nuvitababy

STERIDRY

IT **ES** **EN** **FR** **DE** **PT**
GR **NO** **DA** **NL** **AL** **HU**
CZ **SI** **BG** **SK** **RO** **HR**
LT **PL** **SB** **GE** **SV** **FN**
EST **LV**

1088



IT Manuale istruzioni d'uso
ES Manual de instrucciones de uso
EN Instruction manual
FR Manuel d'instructions
DE Bedienungsanleitung
PT Manual de instruções de uso
GR Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης
NO Bruksanvisning
DA Brugsanvisning
NL Gebruiksaanwijzing
AL Manual udhëzimesh
HU Használati útmutató
CZ Návod k použití
SI Navodila za uporabo
BG Ръководство за употреба
SK Návod na použitie
RO Manual de instrucțiuni
HR Priručnik s uputama
LT Naudojimo instrukcija
PL Instrukcja obsługi
SB Упутство за употребу
GE ინსტრუქცია
SV Bruksanvisning
FN Käyttöohje
EST Kasutusjuhend
LV Lietošanas instrukcija

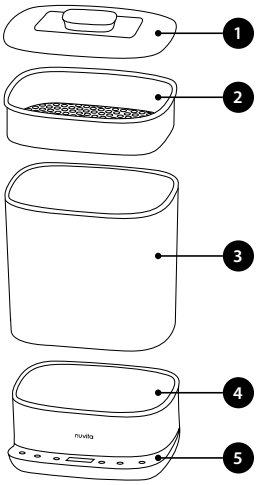
INDEX

IT 3
ES 9
EN 15
FR 21
DE 27
PT 33
GR 39
NO 45
DA 51
NL 57
AL 63
HU 69
CZ 75
SI 81
BG 87
SK 93
RO 99
HR 105
LT 111
PL 117
SB 123
GE 129
SV 135
FN 141
EST 147
LV 153

1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

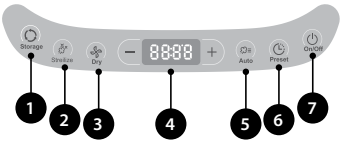
Lo Sterilizzatore digitale a vapore con funzione di asciugatura 1088 è composto dalle seguenti parti:

1. Coperchio con fori di uscita del vapore
2. Griglia superiore per tettarelle e piccoli accessori
3. Contenitore centrale per biberon
4. Base di sterilizzazione con piastra riscaldante
5. Pannello di controllo
6. Misurino 120 ml, (non nell'illustrazione)
7. Pinze



2. PANNELLO DI CONTROLLO

1. **Storage:** attiva la funzione di mantenimento sterilizzazione
2. **Sterilize:** attiva la sterilizzazione
3. **Dry:** attiva la funzione asciugatura
4. **Display: + -**
5. **Auto:** attiva prima la sterilizzazione e poi l'asciugatura
6. **Preset:** attiva il timer
7. **On/Off:** accensione/ spegnimento



3. CONSIGLI DI SICUREZZA

- Non toccare la piastra riscaldante durante o subito dopo l'uso (rischio di ustioni).
- Durante l'utilizzo di qualsiasi funzione non toccare ne il contenitore centrale nel il vassoio per gli accessori ne il coperchio perché potrebbero essere molto caldi.
- Tenere lontano il materiale di imballaggio dai bambini (rischio di soffocamento).
- Non aprire il coperchio durante il processo di sterilizzazione.

- Utilizzare il dispositivo solo su superfici stabili e piane.
- Non immergere mai la base del dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia accessibile ai bambini.
- Scollegare la spina dopo ogni utilizzo o prima della pulizia.
- Utilizzare solo con tensione 220-240 V ~ 50/60 Hz.

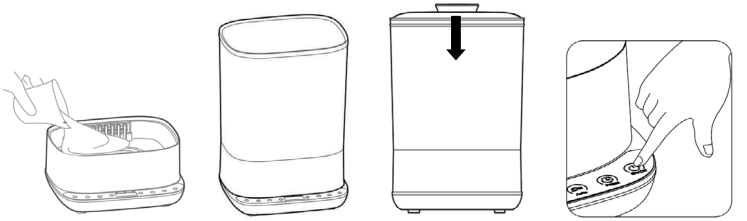
Importante: Riparazioni o interventi tecnici devono essere effettuati solo da centri assistenza autorizzati.

4. PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere tutti i componenti dalla confezione.
2. Pulire le parti con acqua tiepida e detersivo per piatti avendo cura di risciacquare le parti perfettamente. **Non immergere la base del dispositivo in acqua, pulire la piastra riscaldante con panno pulito umido.**
3. Assemblare il dispositivo:

- Inserire il Contenitore centrale opaco **(3)** sopra la base.
- Posizionare la Griglia superiore **(2)** superiore in modo che entri perfettamente nella parte alta del Contenitore centrale **(3)**
- Chiudere con il Coperchio **(1)**

4. Collegare il dispositivo alla presa di corrente.
5. Versare **75 ml di acqua distillata** nella base riscaldante utilizzando il misurino in dotazione.
6. Premere il pulsante di accensione e selezionare la funzione **"Sterilize"** per eseguire un ciclo a vuoto **prima del primo utilizzo.**



5. FUNZIONAMENTO

L'apparecchio ha 5 funzioni:

A. Mantenimento della sterilizzazione
B. Sterilizzazione
C. Asciugatura
D. Auto, funzione automatica che comprende Sterilizzazione, Asciugatura e Mantenimento
E. Preset: imposta un timer per attivare una delle funzioni in un momento prestabilito



A. STERILIZZAZIONE

1. Riempire la base con una quantità di acqua proporzionata a quanti accessori si devono sterilizzare. La quantità può variare da 60ml a 160ml. **ATTENZIONE A NON SUPERARE IL LIVELLO MAX** indicato nel contenitore di acqua.
2. I biberon e gli accessori dovranno essere puliti prima di iniziare il ciclo di sterilizzazione in quanto l'apparecchio **NON** svolge la funzione di lavaggio.
3. Posizionare i biberon con l'apertura verso il basso dentro al contenitore centrale e tettarelle e altri accessori nella griglia superiore.
4. Chiudere il coperchio avendo cura di non coprire i fori per la fuoriuscita del vapore.
5. Premere il pulsante **"On/Off"** per accendere il dispositivo e **"Sterilize"** per avviare il ciclo di sterilizzazione.
6. La luce LED del tasto **"Sterilize"** si illuminerà, per indicare che il ciclo è iniziato.
7. Il ciclo di sterilizzazione sarà concluso quando l'acqua verrà completamente evaporata e un segnale acustico di avviso segnala lo spegnimento automatico del dispositivo.

B. ASCIUGATURA

1. Premere il pulsante **"On/Off"**.
2. Premere il pulsante **"Dry"**.
3. Il ciclo di asciugatura entrerà in funzione.
4. Il tempo preselezionato è di 60 minuti, ma puoi regolarlo con i tasti + e – da 15 a 90 minuti. Ti consigliamo di partire con 60 minuti ed eventualmente aumentare il tempo al ciclo successivo, se i biberon risulteranno umidi alla fine del ciclo. Se invece saranno asciutti, prova a diminuire il tempo di qualche minuto, fino ad arrivare alla regolazione giusta.
5. Una volta terminato il ciclo di asciugatura il dispositivo emetterà un segnale acustico e si spegnerà automaticamente.

C. MANTENIMENTO

1. Premere il pulsante "**On/Off**".
2. Premere il pulsante **"Storage"**.
3. Regolare il tempo da 12 a 72 ore
4. Il dispositivo avvierà la modalità di conservazione antibatterica per mantenere gli oggetti sterili fino a 72 ore.
5. Una volta terminata la funzione l'apparecchio emetterà un segnale acustico e si spegnerà automaticamente.

D. MODALITÀ AUTO (AUTOMATICA)

1. Riempire la base con una quantità di acqua proporzionata a quanti accessori si devono sterilizzare. La quantità può variare da 60ml a 160ml. **ATTENZIONE A NON SUPERARE MAI IL LIVELLO MAX** indicato nel contenitore di acqua.
2. I biberon e gli accessori dovranno essere puliti prima di iniziare il ciclo di sterilizzazione in quanto l'apparecchio **NON** svolge la funzione di lavaggio.
3. Posizionare i biberon con l'apertura verso il basso dentro al contenitore centrale e tettarelle e altri accessori nel griglia superiore.
4. Chiudere il coperchio avendo cura di non coprire i fori per la fuoriuscita del vapore.
5. Premere il pulsante **"On/Off**" e **"AUTO"** per l'avvio del ciclo in automatico delle seguenti funzioni:
   a. Ciclo di sterilizzazione.
   b. Ciclo di Asciugatura.
   c. Ciclo di Mantenimento della sterilizzazione.
6. La durata del ciclo di Sterilizzazione dipende dalla quantità di acqua che inserisci nel contenitore dell'acqua.
7. La durata del ciclo di asciugatura è predefinita in 70 minuti ma può essere regolata con i tasti + e – da 15 a 90 minuti.
8. La modalità di mantenimento antibatterica mantiene gli oggetti sterilizzati utilizzando cicli di 1 ora (55 minuti in standby, 5 minuti di asciugatura) per un periodo da 12 a 72 ore, con un'impostazione predefinita di 24 ore.
9. Il contenuto resterà comunque sterile fino a 24 ore dopo la fine del ciclo di mantenimento se non verrà aperto il coperchio.
10. Una volta terminato il tempo di mantenimento l'apparecchio emetterà un segnale acustico e si spegnerà automaticamente.

E. PRESET (PREIMPOSTAZIONE)

1. Premere il pulsante **"On/Off"**.
2. Premere il pulsante **"Preset"**.
3. Regolare il conto alla rovescia fino a 24 ore.
4. Premere il tasto della funzione che si vuole attivare.

5. Una volta che il timer raggiunge l'orario impostato l'apparecchio attiverà la funzione impostata.
6. Una volta terminata la funzione selezionata l'apparecchio emetterà un segnale acustico e si spegnerà automaticamente.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

PULIZIA QUOTIDIANA

- **Scollegare sempre** la spina e lasciare raffreddare.
- Pulire la base con un **panno morbido**. Non immergere mai in acqua.
- Lavare i vassoi e il coperchio con acqua calda e sapone.
- Rimuovere i residui minerali con una miscela di acqua e aceto.

DECALCIFICAZIONE OGNI 4 SETTIMANE

- **Scollegare sempre** la spina e lasciare raffreddare.
- Mescolare **20g di acido citrico** con **140ml di acqua fredda**.
- Versare la soluzione nel contenitore centrale.
- Accendere in modalità **"Sterilize"** per 3 minuti.
- Verificare se il calcare sia stato rimosso e quindi vuotare, sciacquare con acqua pulita ed asciugare con un panno morbido.
- Ripetere se l'alone di calcare non si è completamente dissolto.

CURA E UTILIZZO DEL FILTRO HEPA

1. Il dispositivo utilizza un filtro HEPA per una sterilizzazione e purificazione dell'aria efficace.
2. Il filtro non può essere lavato e deve essere sostituito ogni 3-6 mesi.
3. Sono inclusi due filtri: uno già installato e uno di ricambio.
4. Non utilizzare il dispositivo senza filtro, poiché ciò potrebbe ridurre l'efficienza della sterilizzazione.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non si avvia	Non collegato correttamente	Controllare la spina e premere **"On/Off"**
Calcare sulla piastra	Accumulo di calcare	Effettuare la **decalcificazione**
Biberon ancora bagnati	Ciclo di asciugatura troppo breve	Selezionare un **tempo più lungo**
La piastra non scalda	Accumulo di calcare	Effettuare la decalcificazione

8. DATI TECNICI

Tensione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza	500 W
Materiali	Plastica priva di BPA

SMALTIMENTO

Non smaltire il dispositivo nei rifiuti domestici. Conferirlo presso un centro di raccolta o riciclaggio conforme alle normative WEEE.

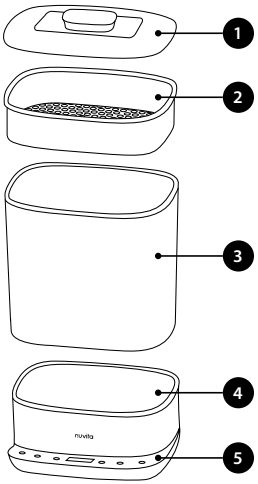
9. GARANZIA - TERMINI E CONDIZIONI

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi contro i difetti di fabbricazione, a partire dalla data di acquisto attestata da una ricevuta o da una fattura. Se l'acquisto è stato effettuato con fattura, la garanzia legale è ridotta a 12 mesi. La garanzia di 24 mesi non copre i danni derivanti dalla normale usura, i danni estetici, gli accessori o i materiali di consumo (ad esempio batterie, testine o parti soggette a usura). Le batterie sono coperte da una garanzia di 6 mesi. I termini e le condizioni completi della garanzia sono disponibili all'indirizzo **www.nuvitababy.com/warranty**

1. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

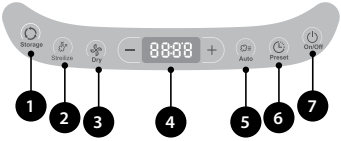
El Esterilizador a vapor digital con función secado 1088 se compone de las siguientes partes:

1. Tapa con orificios de salida de vapor.
2. Rejilla superior para tetinas y pequeños accesorios
3. Contenedor central para biberones
4. Base de esterilización con placa calefactora
5. Panel de control
6. Taza medidora de 120 ml (sin imagen)
7. Alicates



2. PANEL DE CONTROL

1. **Storage:** activa la función de mantenimiento de esterilización.
2. **Sterilize :** activar la esterilización
3. **Dry:** activa la función de secado.
4. **Mostrar:** + -
5. **Auto:** activa primero la esterilización y luego el secado.
6. **Preset :** activa el temporizador
7. **On/Off:** encendido/apagado



3. CONSEJOS DE SEGURIDAD

- No toque la placa calefactora durante o inmediatamente después de su uso (riesgo de quemaduras).
- Mientras utiliza cualquier función, no toque el recipiente central de la bandeja de accesorios ni la tapa, ya que pueden estar muy calientes.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).

- No abra la tapa durante el proceso de esterilización.
- Utilice el dispositivo únicamente en superficies estables y planas.
- Nunca sumerja la base del dispositivo en agua u otros líquidos.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no sea accesible para los niños.
- Desenchufe después de cada uso o antes de limpiar.
- Utilice únicamente con voltaje 220-240 V ~ 50/60 Hz .

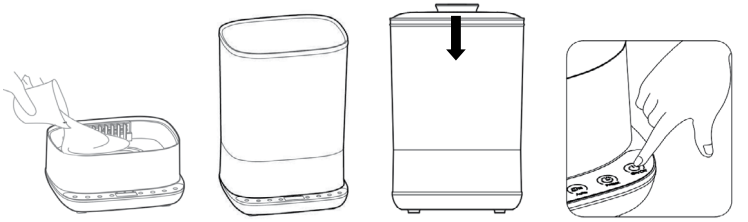
Importante : Las reparaciones o intervenciones técnicas sólo deben ser realizadas por centros de asistencia autorizados.

4. PRIMER USO

1. Saque todos los componentes del embalaje.
2. Limpie todas las piezas con agua tibia y jabón lavavajillas, asegurándose de enjuagarlas bien. **No sumerja la base en agua; limpie la placa calefactora con un paño húmedo limpio.**
3. Monte el aparato:

- Coloque el recipiente entral opaco **(3)** sobre la base.
- Ajuste la rejilla superior **(2)** para que encaje perfectamente en la parte superior del recipiente central **(3)**
- Cierre con la tapa **(1)**

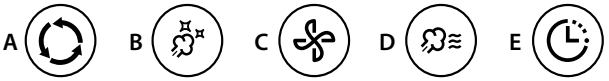
4. Conecte el aparato a la toma de corriente.
5. Vierta **75ml de agua destilada** en la base calefactora usando el vaso medidor incluido.
6. Pulse el botón de encendido y seleccione la función **"Sterilize"** para realizar un ciclo en vacío antes del **primer uso.**



5. OPERACIÓN

El dispositivo tiene 5 funciones:

A. Mantenimiento de la esterilización
B. Esterilización
C. El secado
D. Auto, función automática que incluye esterilización, secado y mantenimiento.
E. Preestablecido : configura un temporizador para activar una de las funciones a una hora preestablecida



A. ESTERILIZACIÓN:

1. Llene la base con agua según la cantidad de accesorios que necesite esterilizar. La cantidad puede variar entre 60ml y 160ml. **NO EXCEDER EL NIVEL MÁXIMO** marcado en el depósito de agua.
2. Los biberones y accesorios deben estar limpios antes de iniciar el ciclo de esterilización ya que el aparato **NO** tiene función de lavado.
3. Coloque los biberones boca abajo en el recipiente central y las tetinas y demás accesorios en la rejilla superior.
4. Cierre la tapa asegurándose de no obstruir los orificios de salida del vapor.
5. Pulse el botón "**On/Off"** para encender el dispositivo y **"Sterilize"** para iniciar el ciclo de esterilización.
6. La luz LED del botón **"Sterilize"** se iluminará para indicar que el ciclo ha comenzado.
7. El ciclo de esterilización habrá terminado cuando el agua se haya evaporado por completo y una señal sonora indique el apagado automático del dispositivo.

B. EL SECADO

1. Pulse el botón **"On/Off"**.
2. Pulse el botón **"Dry"**.
3. El ciclo de secado comenzará.
4. El tiempo preestablecido es de 60 minutos, pero puede ajustarlo entre 15 y 90 minutos usando los botones + y -. Recomendamos comenzar con 60 minutos y aumentar el tiempo en el siguiente ciclo si los biberones siguen húmedos al final. Si están secos, intente reducir el tiempo algunos minutos hasta encontrar el ajuste adecuado.
5. Una vez finalizado el ciclo de secado, el dispositivo emitirá una señal sonora y se apagará automáticamente.

C. MANTENIMIENTO

1. Presione el botón de **"On/Off"**.
2. Presione el botón **"Storage"**.
3. Ajustar el tiempo de 12 a 72 horas.
4. El dispositivo iniciará el modo de almacenamiento antibacteriano para mantener los artículos estériles durante un máximo de 72 horas.
5. Una vez finalizada la función, el aparato emitirá una señal acústica y se apagará automáticamente.

D. MODO AUTO (AUTOMÁTICO)

1. Llenar la base con agua según la cantidad de accesorios a esterilizar. La cantidad puede variar entre 60ml y 160ml. **NO EXCEDER EL NIVEL MÁXIMO** indicado en el depósito de agua.
2. Los biberones y accesorios deben estar limpios antes de iniciar el ciclo de esterilización ya que el aparato **NO** tiene función de lavado.
3. Colocar los biberones boca abajo en el contenedor central y las tetinas y demás accesorios en la rejilla superior.
4. Cerrar la tapa asegurándose de no cubrir los orificios de salida del vapor.
5. Pulsar los botones **"On/Off"** y **"AUTO"** para iniciar el ciclo automático con las siguientes funciones:
   a. Ciclo de Esterilización.
   b. Ciclo de Secado.
   c. Ciclo de Mantenimiento de la Esterilización.
6. La duración del ciclo de Esterilización depende de la cantidad de agua que se añada al depósito.
7. El ciclo de secado está preestablecido en 70 minutos, pero se puede ajustar entre 15 y 90 minutos usando los botones + y -.
8. El modo de almacenamiento antibacteriano mantiene los artículos esterilizados mediante ciclos de 1 hora (55 minutos en espera, 5 minutos de secado) durante un período de 12 a 72 horas, con una configuración predeterminada de 24 horas.
9. El contenido permanecerá estéril hasta 24 horas después de finalizar el ciclo de mantenimiento si no se abre la tapa.
10. Una vez finalizado el tiempo de mantenimiento, el aparato emitirá una señal acústica y se apagará automáticamente.

E. PRESET (PREESTABLECIDO)

1. Presione el botón de **"On/Off"**.
2. Presione el botón **"Preset"**.
3. Ajusta la cuenta regresiva a 24 horas.

4. Pulsa el botón de la función que deseas activar.
5. Una vez que el temporizador alcance el tiempo establecido, el aparato activará la función establecida.
6. Una vez finalizada la función, el aparato emitirá una señal acústica y se apagará automáticamente.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DIARIA

- **Desconectar siempre** el aparato y dejar que se enfríe.
- Limpiar la base con un **paño suave**. Nunca sumergir en agua.
- Lavar las bandejas y la tapa con agua caliente y jabón.
- Eliminar los residuos minerales con una mezcla de agua y vinagre.

DESCALCIFICACION CADA 4 SEMANAS

- **Desconectar siempre** el aparato y dejar que se enfríe.
- Mezclar **20g de ácido cítrico** con **140ml de agua fría**.
- Verter la solución en el recipiente central.
- Encender en modo **"Sterilize"** durante 3 minutos.
- Comprobar si se ha eliminado la cal, luego vaciar, enjuagar con agua limpia y secar con un paño suave.
- Repetir si los restos de cal no se han disuelto completamente.

CUIDADO Y USO DEL FILTRO HEPA

1. El dispositivo utiliza un filtro HEPA para una esterilización y purificación del aire efectiva.
2. El filtro no se puede lavar y debe reemplazarse cada 3-6 meses.
3. Se incluyen dos filtros: uno preinstalado y otro de repuesto.
4. No use el dispositivo sin filtro, ya que esto podría reducir la eficiencia de esterilización.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no arranca	No conectado correctamente	Verifique el enchufe y presione **"On/Off"**
Piedra caliza en el plato	Acumulación de cal	Realizar **la descalcificación**
Botellas todavía mojadas	Ciclo de secado demasiado corto	Seleccione un **tiempo más largo**
La placa no se calienta	Acumulación de cal	Realizar la descalcificación

8. DATOS TÉCNICOS

Voltaje	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potencia	500 W
Materiales	Plástico sin BPA

ELIMINACIÓN

No deseche el dispositivo con la basura doméstica. Llévelo a un centro de recogida o reciclaje que cumpla con la normativa RAEE.

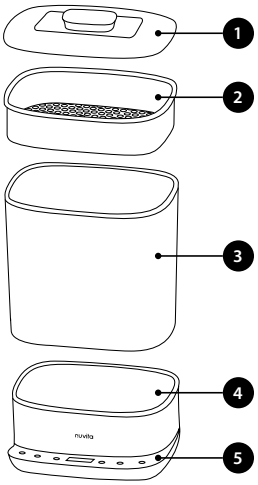
9. GARANTÍA - TÉRMINOS Y CONDICIONES

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses contra defectos de fabricación, a partir de la fecha de compra acreditada mediante un recibo o una factura. Si la compra se ha realizado mediante factura, la garantía legal se reduce a 12 meses. La garantía de 24 meses no cubre los daños derivados del desgaste normal, los daños estéticos, los accesorios ni los consumibles (por ejemplo, pilas, cabezales o piezas sujetas a desgaste). Las pilas están cubiertas por una garantía de 6 meses. Los términos y condiciones completos de la garantía están disponibles en indirizzo **www.nuvitababy.com/warranty**

1. DESCRIPTION OF THE DEVICE

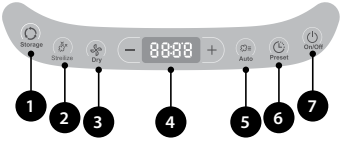
The 1088 digital steam steriliser with drying function consists of the following parts:

1. Lid with steam outlet holes
2. Upper tray for teats and small accessories
3. Central container for baby bottles
4. Sterilisation base with heating plate
5. Control panel
6. 120 ml measuring cup (not shown)
7. Tongs (not shown)



2. CONTROL PANEL

1. **Storage:** activates the sterile storage function
2. **Sterilize :** activates the sterilisation function
3. **Dry:** activates the drying function
4. **Display** and **+/–** adjustment buttons
5. **Auto:** runs sterilisation, drying and sterile storage in sequence
6. **Preset :** activates the delayed-start timer
7. **On/Off:** switches the device on or off



3. SAFETY TIPS

- Do not touch the heating plate during or immediately after use (risk of burns).
- When using any function, do not touch the central container, upper tray or lid as they may be very hot.
- Keep packaging material away from children (risk of suffocation).
- Do not open the lid during the sterilisation process.

- Use the device only on stable, level surfaces.
- Never immerse the base of the device in water or other liquids.
- Make sure that the power cord is not accessible to children.
- Unplug the device after each use and before cleaning.
- Connect only to a **220–240 V AC, 50/60 Hz** mains supply.

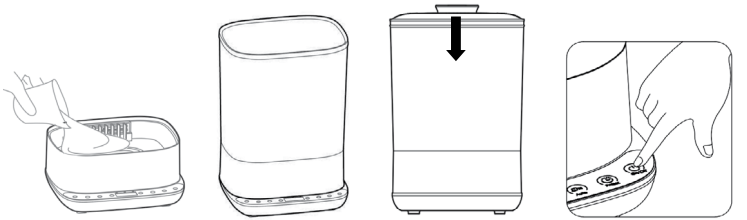
Important: Repairs and servicing must only be carried out by authorised service centres.

4. FIRST USE

1. Remove all components from the packaging.
2. Wash the removable parts with warm water and washing-up liquid, then rinse thoroughly. **Do not submerge the base unit in water; clean the heating plate with a clean, damp cloth.**
3. Assemble the device:

- Place the opaque central container **(3)** onto the base.
- Fit the upper tray **(2)** securely into the top of the central container **(3)**.
- Fit the lid **(1)**.

4. Plug the device into the mains socket.
5. Pour 75 ml of distilled water into the heating base using the provided measuring cup.
6. Press the power button and select the **"Sterilize"** function to run an empty cycle **before first use**.



5. OPERATION

The device has 5 functions:

A. Maintaining sterilisation
B. Sterilisation
C. Drying
D. Auto, automatic function that includes Sterilisation, Drying and Maintenance
E. Preset : Set a timer to activate one of the functions at a pre-set time



A. STERILISATION

1. Fill the base with water according to the number of accessories to be sterilised. The amount can vary from 60 ml to 160 ml. **DO NOT EXCEED THE MAX LEVEL** marked on the water container.
2. Bottles and accessories must be cleaned before starting the sterilisation cycle as the device **DOES NOT** have a washing function.
3. Place the bottles upside down in the central container, with teats and other accessories in the upper tray.
4. Close the lid, ensuring the steam vents are not blocked.
5. Press the **"On/Off"** button to switch the device, then press **"Sterilize"** to start the sterilisation cycle.
6. The LED light on the **"Sterilize"** button will illuminate to indicate the cycle has begun.
7. The sterilisation cycle is complete when the water has fully evaporated, and a beep signals the automatic shutdown of the device.

B. DRYING

1. Press the **"On/Off"** button.
2. Press the **"Dry"** button.
3. The drying cycle will begin.
4. The default drying time is 60 minutes, but you can adjust it from 15 to 90 minutes using the + and - buttons. We recommend starting with 60 minutes and increasing the time in the next cycle if the bottles are still damp at the end. If they're dry, try reducing the time by a few minutes until you find the right setting.
5. Once the drying cycle is complete, the device will beep and switch off automatically.

C. STERILE STORAGE

1. Press the "**On/Off"** button.
2. Press the **"Storage"** button.
3. Set the storage duration to between 12 and 72 hours.
4. he device will start sterile storage mode to keep items sterile for up to 72 hours.
5. Once the function is finished, the appliance will beep and switch off automatically.

D. AUTO (AUTOMATIC) MODE

1. Fill the base with water according to how many accessories need to be sterilised. The quantity can vary from 60ml to 160ml. **DO NOT EXCEED THE MAX LEVEL** shown on the water container.
2. Bottles and accessories must be cleaned before starting the sterilisation cycle as the device **DOES NOT** have a washing function.
3. Place the bottles facing downward in the central container and place teats and other accessories in the upper tray.
4. Close the lid, ensuring the steam vents remain uncovered.
5. Press **"On/Off"**, then press **"AUTO"** buttons to start the automatic cycle with the following functions:
   a. Sterilisation Cycle.
   b. Drying Cycle.
   c. Sterile storage cycle.
6. The duration of the Sterilisation cycle depends on the amount of water you add to the water container.
7. The default drying time in Auto mode is 70 minutes but can be adjusted from 15 to 90 minutes using the + and - buttons.
8. The Antibacterial Storage Mode keeps items sterilised using 1-hour cycles (55 minutes on standby followed by 5 minutes of drying) for 12 to 72 hours, with a default of 24 hours.
9. The contents will remain sterile for up to 24 hours after the maintenance cycle ends if the lid remains unopened.
10. Once the storage period ends, the device will beep and switch off automatically.

E. PRESET

1. Press the "**On/Off"** button.
2. Press the **"Preset"** button.
3. Set a delayed start of up to 24 hours.
4. Press the button for the required function.
5. When the countdown reaches zero, the device will start the selected function.
6. Once the function is finished, the appliance will beep and switch off automatically.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

DAILY CLEANING

- Always **unplug** the device and let it cool down.
- Clean the base with a **soft cloth**. Never immerse the base in water.
- Wash the trays and lid with hot soapy water.
- Remove mineral deposits using a mixture of water and vinegar.

DESCALING EVERY 4 WEEKS

- Always **unplug** the device and let it cool down.
- Mix **20 g of citric acid** with **140 ml of cold water**.
- Pour the solution into the central container.
- Turn on **"Sterilize"** mode for 3 minutes.
- Check whether the limescale has been removed, then empty, rinse with clean water and dry with a soft cloth.
- Repeat if limescale residue hasn't completely dissolved.

HEPA FILTER CARE AND USE

1. The device uses a HEPA filter for effective sterilisation and air purification.
2. The filter cannot be washed and should be replaced every 3–6 months.
3. Two filters are included: one pre-installed and one spare.
4. Do not use the device without a filter, as this may reduce sterilisation efficiency.

7. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The appliance does not start	Not connected properly	Check the plug and press "**On/Off**"
Limescale on the plate	Limescale build-up	**Descale** the heating plate
Bottles still wet	Drying cycle too short	Select a **longer drying time**
The plate does not heat up	Limescale build-up	Perform descaling

8. TECHNICAL DATA

Voltage	220-240 V ~ 50/60 Hz
Power	500 W
Materials	BPA-free plastic

DISPOSAL

Do not dispose of the device with household waste. Take it to a collection or recycling centre compliant with WEEE regulations.

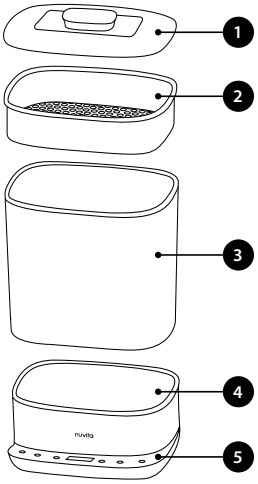
9. WARRANTY - TERMS AND CONDITIONS

This product is covered by a 24-month warranty against manufacturing defects, starting from the date of purchase as evidenced by a receipt or invoice. If purchased with an invoice, the statutory warranty is reduced to 12 months. The 24-month warranty does not cover damage resulting from normal wear and tear, cosmetic damage, accessories or consumables (e.g. batteries, brush heads or parts subject to wear and tear). Batteries are covered by a 6-month warranty. Full warranty terms and conditions are available at **www.nuvitababy.com/warranty**

1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

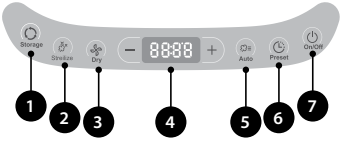
Le Stérilisateur numérique à vapeur avec fonction de séchage 1088 est composé des pièces suivantes :

1. Couvercle avec trous de sortie de vapeur
2. Grille supérieure pour tétines et petits accessoires
3. Conteneur central pour biberons
4. Base de stérilisation avec plaque chauffante
5. Panneau de contrôle
6. Tasse à mesurer de 120 ml (non illustrée)
7. Pinces



2. PANNEAU DE CONFIGURATION

1. **Storage :** active la fonction de maintien de la stérilisation
2. **Sterilize :** activer la stérilisation
3. **Dry :** active la fonction séchage
4. **Afficher:** + -
5. **Auto :** active d'abord la stérilisation puis le séchage
6. **Preset :** activer le timer
7. **On/Off :** allumer/éteindre



3. CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Ne touchez pas la plaque chauffante pendant ou immédiatement après son utilisation (risque de brûlures).
- Lorsque vous utilisez une fonction, ne touchez pas le récipient central du bac à accessoires ni le couvercle car ils peuvent être très chauds.
- Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants (risque d'étouffement).

- N'ouvrez pas le couvercle pendant le processus de stérilisation.
- Utilisez l'appareil uniquement sur des surfaces stables et planes.
- Ne plongez jamais la base de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas accessible aux enfants.
- Débranchez après chaque utilisation ou avant le nettoyage.
- Utiliser uniquement avec une tension de 220-240 V ~ 50/60 Hz .

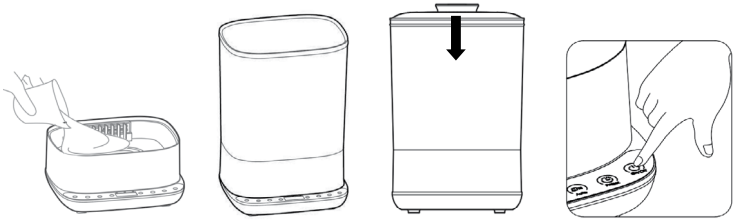
Important : Les réparations ou interventions techniques doivent être effectuées uniquement par des centres d'assistance agréés.

4. PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les composants de l'emballage.
2. Nettoyez toutes les pièces à l'eau tiède et au liquide vaisselle en veillant à bien les rincer. **Ne pas immerger la base dans l'eau ; nettoyez la plaque chauffante avec un chiffon propre humide.**
3. Assemblez l'appareil :

- Placez le récipient central opaque **(3)** sur la base.
- Positionnez la grille supérieure **(2)** pour qu'elle s'emboîte parfaitement dans le haut du récipient central **(3)**
- Fermez avec le couvercle **(1)**

4. Branchez l'appareil à la prise électrique.
5. Versez 75ml d'eau distillée dans la base chauffante en utilisant le gobelet doseur fourni.
6. Appuyez sur le bouton de mise en marche et sélectionnez la fonction **« Sterilize »** pour effectuer un cycle à vide avant la **première utilisation.**



5. FONCTIONNEMENT

L'appareil dispose de 5 fonctions :

A. Entretien de la stérilisation
B. Stérilisation
C. Séchage
D. Fonction automatique et automatique qui comprend la stérilisation, le séchage et l'entretien
E. Preset : Réglez une minuterie pour activer l'une des fonctions à une heure prédéfinie



A. STÉRILISATION

1. Remplissez la base avec de l'eau selon la quantité d'accessoires à stériliser. La quantité peut varier de 60ml à 160ml. **NE PAS DÉPASSER LE NIVEAU MAXIMUM** indiqué sur le réservoir d'eau.
2. Les biberons et accessoires doivent être nettoyés avant de démarrer le cycle de stérilisation car l'appareil **N'A PAS** de fonction lavage.
3. Placez les biberons tête en bas dans le conteneur central et les tétines et autres accessoires dans le panier supérieur.
4. Fermez le couvercle en veillant à ne pas obstruer les orifices d'évacuation de vapeur.
5. Appuyez sur le bouton **« On/Off »** pour allumer l'appareil et sur **« Sterilize »** pour lancer le cycle de stérilisation.
6. Le voyant LED du bouton **« Sterilize »** s'allumera pour indiquer que le cycle a commencé.
7. Le cycle de stérilisation est terminé lorsque l'eau s'est complètement évaporée et qu'un signal sonore indique l'arrêt automatique de l'appareil.

B. SÉCHAGE

1. Appuyez sur le bouton **« On/Off »**.
2. Appuyez sur le bouton **« Dry »**.
3. Le cycle de séchage démarrera.
4. La durée préréglée est de 60 minutes, mais vous pouvez l'ajuster de 15 à 90 minutes à l'aide des boutons + et -. Nous vous conseillons de commencer par 60 minutes et d'augmenter la durée au cycle suivant si les biberons sont encore humides à la fin. S'ils sont secs, essayez de réduire le temps de quelques minutes jusqu'à trouver le bon réglage.
5. Une fois le cycle de séchage terminé, l'appareil émettra un signal sonore et s'éteindra automatiquement.

C. ENTRETIEN

1. Appuyez sur le bouton **« On/Off »**.
2. Appuyez sur le bouton **« Storage »**.
3. Réglez l'heure de 12 à 72 heures
4. L'appareil démarrera le mode de stockage antibactérien pour garder les objets stériles jusqu'à 72 heures.
5. Une fois la fonction terminée, l'appareil émettra un signal sonore et s'éteindra automatiquement.

D. MODE AUTO (AUTOMATIQUE)

1. Remplir la base avec de l'eau selon la quantité d'accessoires à stériliser. La quantité peut varier de 60ml à 160ml. **NE PAS DÉPASSER LE NIVEAU MAX** indiqué sur le réservoir d'eau.
2. Les biberons et accessoires doivent être nettoyés avant de démarrer le cycle de stérilisation car l'appareil **N'A PAS** de fonction de lavage.
3. Placer les biberons à l'envers dans le conteneur central et les tétines et autres accessoires dans le panier supérieur.
4. Fermer le couvercle en veillant à ne pas obstruer les orifices d'évacuation de la vapeur.
5. Appuyer sur les boutons **« On/Off »** et **« AUTO »** pour lancer le cycle automatique avec les fonctions suivantes :
   a. Cycle de Stérilisation.
   b. Cycle de Séchage.
   c. Cycle de Maintien de la Stérilisation.
6. La durée du cycle de Stérilisation dépend de la quantité d'eau versée dans le réservoir.
7. Le cycle de séchage est préréglé sur 70 minutes mais peut être ajusté de 15 à 90 minutes à l'aide des boutons + et -.
8. Le mode de stockage antibactérien maintient les objets stérilisés à l'aide de cycles d'une heure (55 minutes en veille, 5 minutes de séchage) pendant 12 à 72 heures, avec un réglage par défaut de 24 heures.
9. Le contenu restera stérile jusqu'à 24 heures après la fin du cycle de maintien si le couvercle n'est pas ouvert.
10. Une fois le temps de maintien terminé, l'appareil émettra un signal sonore et s'éteindra automatiquement.

E. PRESET (PRÉRÉGLAGE)

1. Appuyez sur le bouton **« On/Off »**.
2. Appuyez sur le bouton **« Preset »**.
3. Ajuster le compte à rebours à 24 heures
4. Appuyez sur le bouton de la fonction que vous souhaitez activer

5. Une fois que la minuterie atteint l'heure réglée, l'appareil activera la fonction réglée.
6. Une fois la fonction terminée, l'appareil émettra un signal sonore et s'éteindra automatiquement.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE QUOTIDIEN

- Toujours **débrancher** l'appareil et le laisser refroidir.
- Nettoyer la base avec un **chiffon doux**. Ne jamais immerger dans l'eau.
- Laver les plateaux et le couvercle à l'eau chaude savonneuse.
- Éliminer les dépôts minéraux avec un mélange d'eau et de vinaigre.

DETARTRAGE TOUTES LES 4 SEMAINES

- Toujours **débrancher** l'appareil et le laisser refroidir.
- Mélanger **20g d'acide citrique** avec **140ml d'eau froide**.
- Verser la solution dans le récipient central.
- Mettre en marche en mode **« Sterilize »** pendant 3 minutes.
- Vérifier si le calcaire a été éliminé, puis vider, rincer à l'eau claire et sécher avec un chiffon doux.
- Répéter si les traces de calcaire ne sont pas complètement dissoutes.

ENTRETIEN ET UTILISATION DU FILTRE HEPA

1. L'appareil utilise un filtre HEPA pour une stérilisation et une purification de l'air efficaces.
2. Le filtre ne peut pas être lavé et doit être remplacé tous les 3 à 6 mois.
3. Deux filtres sont inclus : un préinstallé et un de rechange.
4. N'utilisez pas l'appareil sans filtre, car cela pourrait réduire l'efficacité de la stérilisation.

7. DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne démarre pas	Pas connecté correctement	Vérifiez la fiche et appuyez sur **"On/Off"**
Du calcaire dans l'assiette	Accumulation de calcaire	Effectuer **un détartrage**
Bouteilles encore mouillées	Cycle de séchage trop court	Sélectionnez une **durée plus longue**
La plaque ne chauffe pas	Accumulation de calcaire	Effectuer un détartrage

8. DONNÉES TECHNIQUES

Tension	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance	500 W
Matériaux	Plastique sans BPA

ÉLIMINATION

Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Apportez-le à une déchetterie ou à un centre de recyclage conforme à la réglementation WEEE.

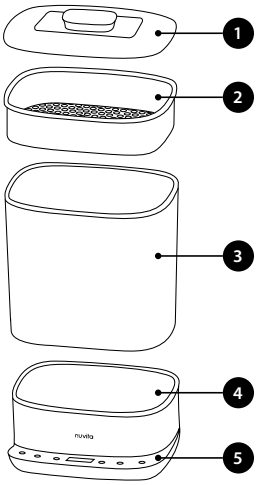
9. GARANTIE – TERMES ET CONDITIONS

Ce produit bénéficie d'une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication, à compter de la date d'achat telle qu'attestée par un ticket de caisse ou une facture. En cas d'achat sur facture, la garantie légale est réduite à 12 mois. La garantie de 24 mois ne couvre pas les dommages résultant d'une usure normale, les dommages esthétiques, ni les accessoires ou consommables (par exemple, les batteries, les têtes de brosse ou les pièces soumises à l'usure). Les batteries sont couvertes par une garantie de 6 mois. L'intégralité des conditions générales de garantie est disponible sur **www.nuvitababy.com/warranty**

1. BESCHREIBUNG DES GERÄTES

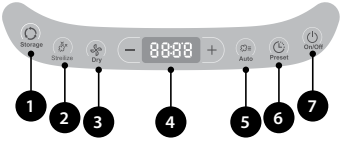
Der Digitaler Dampfsterilisator mit Trocknungsfunktion 1088 besteht aus folgenden Teilen:

1. Deckel mit Dampfaustrittslöchern
2. Oberes Gitter für Sauger und Kleinzubehör
3. Zentralbehälter für Babyflaschen
4. Sterilisationsbasis mit Heizplatte
5. Bedienfeld
6. Messbecher , (nicht abgebildet)
7. Zange



2. SYSTEMSTEUERUNG

1. **Storage:** Aktiviert die Sterilisationserhaltungsfunktion
2. **Sterilize :** Sterilisation aktivieren
3. **Dry:** Aktiviert die Trocknungsfunktion
4. **Anzeige:** + -
5. **Auto:** Aktiviert zuerst die Sterilisation und dann die Trocknung
6. **Preset :** Aktivieren Sie den Timer
7. **On/Off:** Ein-/Ausschalten



3. SICHERHEITSHINWEISE

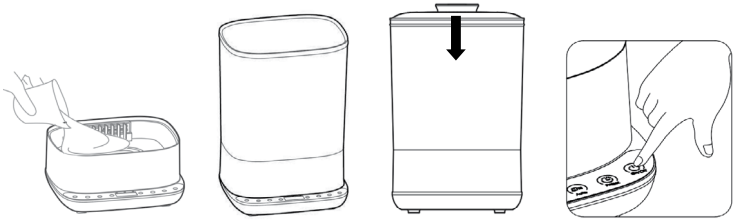
- Berühren Sie die Heizplatte nicht während oder unmittelbar nach dem Gebrauch (Verbrennungsgefahr).
- Berühren Sie während der Verwendung einer Funktion nicht den zentralen Behälter im Zubehörfach oder den Deckel, da diese sehr heiß sein können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern (Erstickungsgefahr).

- Öffnen Sie den Deckel während des Sterilisationsvorgangs nicht.
- Benutzen Sie das Gerät nur auf stabilen und ebenen Flächen.
- Tauchen Sie die Basis des Geräts niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel für Kinder nicht zugänglich ist.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch oder vor der Reinigung den Netzstecker.
- 220-240 V ~ 50/60 Hz verwenden .

Wichtig : Reparaturen oder technische Eingriffe dürfen nur von autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden.

4. ERSTER GEBRAUCH

1. Entnehmen Sie alle Komponenten aus der Verpackung.
2. Reinigen Sie alle Teile mit warmem Wasser und Spülmittel, und spülen Sie sie gründlich ab. **Tauchen Sie die Basis nicht in Wasser; reinigen Sie die Heizplatte mit einem sauberen, feuchten Tuch.**
3. Montieren Sie das Gerät:
- Setzen Sie den undurchsichtigen Mittelbehälter **(3)** auf die Basis.
- Platzieren Sie das obere Gitter **(2)** so, dass es perfekt in den oberen Teil des Mittelbehälters **(3)** passt
- Verschließen Sie es mit dem Deckel **(1)**
4. Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
5. Gießen Sie 75ml destilliertes Wasser mit dem mitgelieferten Messbecher in die Heizbasis.
6. Drücken Sie den Einschaltknopf und wählen Sie die Funktion **„Sterilize“**, um **vor dem ersten Gebrauch** einen Leerlauf durchzuführen.



5. BEDIENUNG

Das Gerät verfügt über 5 Funktionen:

A. Aufrechterhaltung der Sterilisation
B. Sterilisation
C. Trocknen
D. Auto, automatische Funktion, die Sterilisation, Trocknung und Wartung umfasst
E. Voreinstellung : Stellen Sie einen Timer ein, um eine der Funktionen zu einem voreingestellten Zeitpunkt zu aktivieren



A. STERILISATION

1. Füllen Sie die Basis mit Wasser entsprechend der Menge der zu sterilisierenden Zubehörteile. Die Menge kann zwischen 60ml und 160ml variieren. **ÜBERSCHREITEN SIE NICHT DEN MAXIMALEN FÜLLSTAND**, der am Wasserbehälter markiert ist.
2. Flaschen und Zubehör müssen vor dem Start des Sterilisationszyklus gereinigt werden, da das Gerät **KEINE** Reinigungsfunktion hat.
3. Stellen Sie die Flaschen mit der Öffnung nach unten in den mittleren Behälter und legen Sie Sauger und andere Zubehörteile in den oberen Korb.
4. Schließen Sie den Deckel und achten Sie darauf, dass die Dampfaustrittsöffnungen nicht blockiert sind.
5. Drücken Sie die **„On/Off“**-Taste, um das Gerät einzuschalten, und **„Sterilize“**, um den Sterilisationszyklus zu starten.
6. Die LED-Anzeige der **„Sterilize“**-Taste leuchtet auf und zeigt an, dass der Zyklus begonnen hat.
7. Der Sterilisationszyklus ist beendet, wenn das Wasser vollständig verdampft ist und ein Signalton die automatische Abschaltung des Geräts anzeigt.

B. TROCKNEN

1. Drücken Sie die **„On/Off“**-Taste.
2. Drücken Sie die **„Dry“**-Taste.
3. Der Trocknungszyklus beginnt.
4. Die voreingestellte Zeit beträgt 60 Minuten, Sie können sie aber mit den + und - Tasten zwischen 15 und 90 Minuten einstellen. Wir empfehlen, mit 60 Minuten zu beginnen und die Zeit beim nächsten Zyklus zu erhöhen, falls die Flaschen am Ende noch feucht sind. Wenn sie trocken sind, versuchen Sie die Zeit um einige Minuten zu reduzieren, bis Sie die richtige Einstellung gefunden haben.
5. Nach Beendigung des Trocknungszyklus gibt das Gerät ein akustisches Signal und schaltet sich automatisch ab.

C. VOREINSTELLUNG

1. Drücken Sie die **„On/Off“**.
2. Drücken Sie die Taste **„Storage“**.
3. Stellen Sie den Countdown auf 24 Stunden ein
4. Das Gerät startet den antibakteriellen Lagerungsmodus, um Gegenstände bis zu 72 Stunden steril zu halten.
5. Sobald der Timer die eingestellte Zeit erreicht, aktiviert das Gerät die eingestellte Funktion
6. Sobald die Funktion beendet ist, gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und schaltet sich automatisch ab.

D. AUTO (AUTOMATIK)-MODUS

1. Die Basis je nach Anzahl der zu sterilisierenden Zubehörteile mit Wasser füllen. Die Menge kann zwischen 60ml und 160ml variieren. **MAXIMALEN FÜLLSTAND NICHT ÜBERSCHREITEN**, der am Wasserbehälter markiert ist.
2. Flaschen und Zubehör müssen vor dem Start des Sterilisationszyklus gereinigt werden, da das Gerät **KEINE** Reinigungsfunktion hat.
3. Die Flaschen mit der Öffnung nach unten in den mittleren Behälter stellen und Sauger sowie weiteres Zubehör in den oberen Korb legen.
4. Den Deckel schließen und dabei darauf achten, dass die Dampfaustrittsöffnungen nicht verdeckt werden.
5. Die Tasten **„On/Off“** und **„AUTO“** drücken, um den automatischen Zyklus mit folgenden Funktionen zu starten:
   a. Sterilisationszyklus.
   b. Trocknungszyklus.
   c. Sterilisationserhaltungszyklus.
6. Die Dauer des Sterilisationszyklus hängt von der Wassermenge ab, die Sie in den Wasserbehälter füllen.
7. Der Trocknungszyklus ist auf 70 Minuten voreingestellt, kann aber mit den + und - Tasten zwischen 15 und 90 Minuten eingestellt werden.
8. Der antibakterielle Lagerungsmodus hält Gegenstände mit 1-Stunden-Zyklen (55 Minuten Standby, 5 Minuten Trocknung) für 12 bis 72 Stunden steril, mit einer Standard-Einstellung von 24 Stunden.
9. Der Inhalt bleibt bis zu 24 Stunden nach Ende des Erhaltungszyklus steril, wenn der Deckel nicht geöffnet wird.
10. Nach Ablauf der Erhaltungszeit gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und schaltet sich automatisch aus.

E. PRESET (WARTUNG)

1. Drücken Sie die **„On/Off“**.
2. Drücken Sie die Taste **„Preset“**.

3. Stellen Sie die Zeit von 12 auf 72 Stunden ein
4. Das Gerät aktiviert die Sterilisationserhaltungsfunktion, die stündlich einen 5-minütigen Trocknungszyklus umfasst
5. Sobald die Funktion beendet ist, gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und schaltet sich automatisch ab.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

TÄGLICHE REINIGUNG

- Gerät immer **ausstecken** und abkühlen lassen.
- Basis mit einem **weichen Tuch** reinigen. Niemals in Wasser tauchen.
- Schalen und Deckel mit warmem Seifenwasser waschen.
- Mineralablagerungen mit einer Mischung aus Wasser und Essig entfernen.

ENTKALKUNG ALLE 4 WOCHEN

- Gerät immer **ausstecken** und abkühlen lassen.
- **20g Zitronensäure** mit **140ml kaltem Wasser** mischen.
- Lösung in den mittleren Behälter gießen.
- **„Sterilize"**-Modus für 3 Minuten einschalten.
- Prüfen, ob Kalk entfernt wurde, dann leeren, mit klarem Wasser spülen und mit weichem Tuch trocknen.
- Wiederholen, wenn Kalkrückstände nicht vollständig aufgelöst sind.

HEPA-FILTER PFLEGE UND VERWENDUNG

1. Das Gerät verwendet einen HEPA-Filter für eine effektive Sterilisation und Luftreinigung.
2. Der Filter kann nicht gewaschen werden und sollte alle 3-6 Monate ausgetauscht werden.
3. Zwei Filter sind enthalten: ein vorinstallierter und ein Ersatzfilter.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter, da dies die Sterilisationseffizienz verringern kann.

7. FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät startet nicht	Nicht richtig angeschlossen	Überprüfen Sie den Stecker und drücken Sie **"On/Off"**
Kalkstein auf dem Teller	Kalkablagerungen	**Entkalkung** durchführen
Flaschen noch nass	Trocknungszyklus zu kurz	Wählen Sie eine **längere Zeit**
Die Platte erwärmt sich nicht	Kalkablagerungen	Entkalkung durchführen

8. TECHNISCHE DATEN

Spannung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Leistung	500 W
Materialien	BPA-freier Kunststoff

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammel- oder Recyclingstelle, die den WEEE-Vorschriften entspricht.

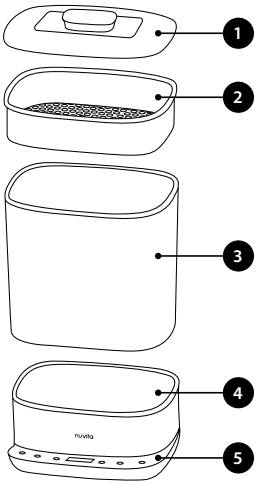
9. GARANTIE - ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt gilt eine 24-monatige Garantie auf Herstellungsfehler, gerechnet ab dem Kaufdatum, das durch einen Kaufbeleg oder eine Rechnung nachgewiesen wird. Bei Kauf mit Rechnung verkürzt sich die gesetzliche Gewährleistungsfrist auf 12 Monate. Die 24-monatige Garantie deckt keine Schäden ab, die auf normalen Verschleiß, optische Mängel, Zubehör oder Verbrauchsmaterialien (z. B. Akkus, Bürstenköpfe oder Verschleißteile) zurückzuführen sind. Für Akkus gilt eine Garantie von 6 Monaten. Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie unter **www.nuvitababy.com/warranty**

1. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

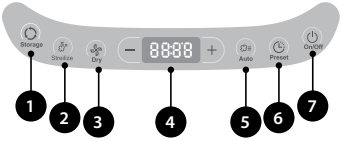
O Esterilizador digital a vapor com função de secagem 1088 é composto pelas seguintes partes:

1. Tampa com orifícios de saída de vapor
2. Grelha superior para bicos e pequenos acessórios
3. Compartimento central para biberões
4. Base de esterilização com placa de aquecimento
5. Painel de controlo
6. Copo de medição de 120 ml (não ilustrado)
7. Pinça



2. PAINEL DE CONTROLO

1. **Storage:** ativa a função de manutenção da esterilização
2. **Sterilize:** ativa a esterilização
3. **Dry:** ativa a função de secagem
4. **Visor:** + -
5. **Automático:** ativa primeiro a esterilização e depois a secagem
6. **Auto:** ativa o temporizador
7. **On/Off:** ligar/desligar



3. DICAS DE SEGURANÇA

- Não toque na placa de aquecimento durante ou imediatamente após a utilização (risco de queimaduras).
- Quando utilizar qualquer função, não toque no recipiente central da bandeja de acessórios nem na tampa, pois podem estar muito quentes.
- Mantenha a embalagem longe do alcance das crianças (risco de asfixia).
- Não abra a tampa durante o processo de esterilização.

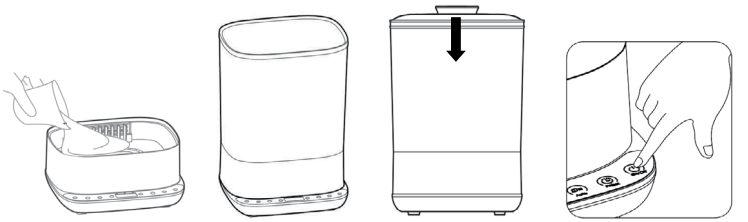
- Utilize o aparelho apenas em superfícies estáveis e niveladas.
- Nunca mergulhe a base do aparelho em água ou outros líquidos.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não está ao alcance das crianças.
- Desligue da tomada após cada utilização ou antes da limpeza.
- Utilizar apenas com voltagem de **220-240V ~ 50/60Hz.**
- **Importante:** As reparações ou intervenções técnicas só devem ser realizadas por centros de assistência autorizados.

4. PRIMEIRO USO

1. Retire todos os componentes da embalagem.
2. Lave todas as peças com água morna e detergente, certificando-se de que enxagua bem. **Não mergulhe a base em água; limpe a placa de aquecimento com um pano limpo e húmido.**
3. Monte o aparelho:

- Coloque o recipiente central opaco **(3)** sobre a base.
- Coloque a grelha superior **(2)** de forma a que se encaixe perfeitamente na parte superior do recipiente central **(3)**.
- Feche com a tampa **(1)**.

4. Ligue o aparelho à tomada.
5. Deite 75 ml de água destilada na base de aquecimento utilizando o copo de medição fornecido.
6. Prima o botão de alimentação e selecione a função **"Sterilize"** para executar um ciclo vazio **antes da primeira utilização**.



5. OPERAÇÃO

O dispositivo tem 5 funções:

A. Manutenção da esterilização
B. Esterilização
C. Secagem
D. Automático: função automática que inclui esterilização, secagem e manutenção
E. Pré-definido: defina um temporizador para ativar uma das funções num horário predefinido



A. ESTERILIZAÇÃO

1. Encha a base com água de acordo com o número de acessórios a esterilizar. A quantidade pode variar entre 60 ml a 160 ml. **NÃO ULTRAPASSE O NÍVEL MÁXIMO** marcado no recipiente de água.
2. Os biberões e os acessórios devem ser limpos antes de iniciar o ciclo de esterilização, uma vez que o aparelho **NÃO** tem função de lavagem.
3. Coloque os biberões virados para baixo no recipiente central, com os bicos e outros acessórios na grelha superior.
4. Feche a tampa, certificando-se de que as saídas de vapor não estão bloqueadas.
5. Prima o botão **"On/Off"** para ligar o aparelho e **"Sterilize"** para iniciar o ciclo de esterilização.
6. A luz LED no botão **"Sterilize"** acenderá para indicar que o ciclo começou.
7. O ciclo de esterilização estará completo quando a água tiver evaporado completamente e um sinal sonoro indicar o desligar automático do aparelho.

B. SECAGEM

1. Pressione o botão **"On/Off"**.
2. Pressione o botão **"Dry"**.
3. O ciclo de secagem será iniciado.
4. O tempo predefinido é de 60 minutos, mas pode ajustá-lo de 15 a 90 minutos utilizando os botões + e -. Recomendamos começar com 60 minutos e aumentar o tempo no próximo ciclo se os biberões ainda estiverem húmidos no final. Se estiverem secas, tente reduzir o tempo em alguns minutos até encontrar a definição ideal.
5. Assim que o ciclo de secagem estiver concluído, o aparelho emitirá um sinal sonoro e desligar-se-á automaticamente.

C. MANUTENÇÃO

1. Pressione o botão **"On/Off"**.
2. Pressione o botão **"Storage"**.
3. Ajuste o tempo de 12 a 72 horas.
4. O dispositivo iniciará o Modo de Armazenamento Antibacteriano para manter os artigos estéreis até 72 horas.
5. Assim que a função terminar, o aparelho emitirá um sinal sonoro e desligar-se-á automaticamente.

D. MODO AUTO (AUTOMÁTICO)

1. Encha a base com água de acordo com a quantidade de acessórios que necessitam de ser esterilizados. A quantidade pode variar entre 60 ml a 160 ml. **NÃO ULTRAPASSE O NÍVEL MÁXIMO** indicado no depósito de água.
2. Os biberões e os acessórios devem ser limpos antes de iniciar o ciclo de esterilização, uma vez que o aparelho **NÃO** tem função de lavagem.
3. Coloque os biberões com a face virada para baixo no recipiente central e coloque os bicos e outros acessórios na grelha superior.
4. Feche a tampa, certificando-se de que as saídas de vapor se mantêm desimpedidas.
5. Pressione os botões **"On/Off"** e **"AUTO"** para iniciar o ciclo automático com as seguintes funções:
   a. Ciclo de esterilização.
   b. Ciclo de secagem.
   c. Ciclo de manutenção da esterilização.
6. A duração do ciclo de esterilização depende da quantidade de água adicionada ao reservatório.
7. O ciclo de secagem está predefinido para 70 minutos, mas pode ser ajustado de 15 a 90 minutos através dos botões + e -.
8. O Modo de Armazenamento Antibacteriano mantém os artigos esterilizados utilizando ciclos de 1 hora (55 minutos em espera, 5 minutos de secagem) durante 12 a 72 horas, com um padrão de 24 horas.
9. O conteúdo permanecerá estéril até 24 horas após o fim do ciclo de manutenção, desde que a tampa permaneça fechada.
10. Após a conclusão do tempo de manutenção, o dispositivo emitirá um sinal sonoro e desligar-se-á automaticamente.

E. PREDEFINIDO

1. Pressione o botão **"On/Off"**.
2. Pressione o botão **"Preset"**.
3. Ajuste a contagem decrescente até 24 horas
4. Pressione o botão da função que pretende ativar
5. Assim que o temporizador atingir o tempo definido, o aparelho ativará a função selecionada.
6. No final da função, o aparelho emitirá um sinal sonoro e desligar-se-á automaticamente.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

LIMPEZA DIÁRIA

- **Desligue sempre** o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer.
- Limpe a base com um **pano macio**. Nunca a mergulhe em água.
- Lave os tabuleiros e a tampa com água quente e sabão.
- Remova os depósitos minerais com uma mistura de água e vinagre.

DESCALCIFICAÇÃO A CADA 4 SEMANAS.

- **Desligue sempre** o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer.
- Misture **20 g de ácido cítrico com 140 ml de água fria**.
- Deite a solução no recipiente central.
- Ligue o modo **"Sterilize"** durante 3 minutos.
- Verifique se o calcário foi removido; de seguida, esvazie o recipiente, lave com água limpa e seque com um pano macio.
- Repita o processo se o resíduo de calcário não se tiver dissolvido completamente.

CUIDADOS E UTILIZAÇÃO DO FILTRO HEPA.

1. O dispositivo utiliza um filtro HEPA para uma esterilização e purificação do ar eficazes.
2. O filtro não pode ser lavado e deve ser substituído a cada 3 a 6 meses.
3. Estão incluídos dois filtros: um pré-instalado e um sobressalente.
4. Não utilize o dispositivo sem filtro, pois pode reduzir a eficiência da esterilização.

7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O aparelho não liga	Conexão incorreta	Verifique a tomada e prima **"On/Off"**
Calcário na placa	Acúmulo de calcário	Execute a **descalcificação**
Garrafas ainda molhadas	Ciclo de secagem muito curto	Selecione um **tempo mais longo**
A placa não aquece	Acúmulo de calcário	Execute a descalcificação

8. DADOS TÉCNICOS

Tensão	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potência	500 W
Materiais	Plástico livre de BPA

ELIMINAÇÃO

Não deite o aparelho no lixo doméstico. Leve-o a um centro de recolha ou reciclagem que esteja em conformidade com as normas WEEE.

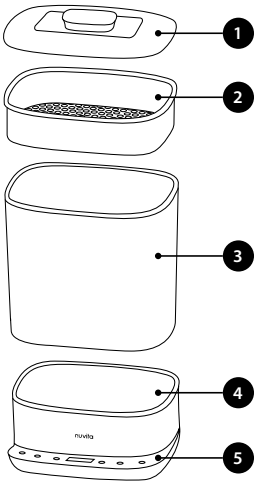
9. GARANTIA – TERMOS E CONDIÇÕES

Este produto está coberto por uma garantia de 24 meses contra defeitos de fabrico, a contar da data de compra comprovada por um recibo ou uma fatura. Se a compra tiver sido efetuada mediante fatura, a garantia legal é reduzida para 12 meses. A garantia de 24 meses não cobre danos decorrentes do desgaste normal, danos estéticos, acessórios nem consumíveis (por exemplo, pilhas, cabeças de impressão ou peças sujeitas a desgaste). As pilhas estão cobertas por uma garantia de 6 meses. Os termos e condições completos da garantia estão disponíveis em **www.nuvitababy.com/warranty**

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

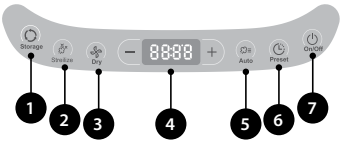
Ο Ψηφιακός αποστειρωτής ατμού με λειτουργία στεγνώματος 1088 αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

1. Καπάκι με οπές εξόδου ατμού
2. Επάνω πλέγμα για θηλές και μικρά αξεσουάρ
3. Κεντρικό δοχείο για μπιμπερό
4. Βάση αποστείρωσης με θερμαινόμενη πλάκα
5. Πίνακας ελέγχου
6. Δοσομετρικό κύπελλο 120 ml, (δεν φαίνεται στην εικόνα)
7. Λαβίδα



2. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. **Storage:** ενεργοποιεί τη λειτουργία συντήρησης αποστείρωσης
2. **Sterilize:** ενεργοποιεί την αποστείρωση
3. **Dry:** ενεργοποιεί τη λειτουργία στεγνώματος
4. **Οθόνη: + -**
5. **Auto:** ενεργοποιεί πρώτα την αποστείρωση και στη συνέχεια το στέγνωμα
6. **Preset:** ενεργοποιεί το χρονοδιακόπτη
7. **On/Off:** ενεργοποίηση/απενεργοποίηση



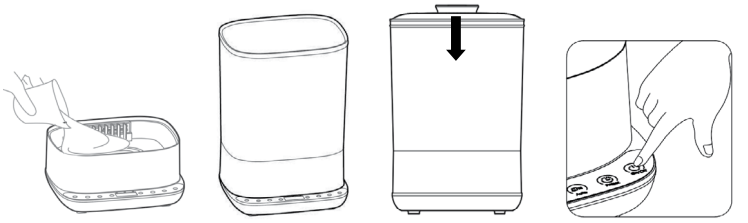
3. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην αγγίζετε την πλάκα θέρμανσης κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά τη χρήση (κίνδυνος εγκαυμάτων).
- Όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε λειτουργία, μην αγγίζετε το κεντρικό δοχείο στο δίσκο αξεσουάρ ή το καπάκι, καθώς μπορεί να είναι πολύ ζεστά.
- Κρατήστε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας).

- Μην ανοίγετε το καπάκι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποστείρωσης.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε σταθερές, επίπεδες επιφάνειες.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη βάση της συσκευής σε νερό ή άλλα υγρά.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά.
- Αποσυνδέστε την από την πρίζα μετά από κάθε χρήση ή πριν από τον καθαρισμό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο με τάση **220-240V ~ 50/60Hz.**
- **Σημαντικό:** Οι επισκευές ή οι τεχνικές παρεμβάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

4. ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία.
2. Καθαρίστε όλα τα μέρη με ζεστό νερό και σαπούνι πιάτων, φροντίζοντας να τα ξεπλύνετε καλά. **Μην βυθίζετε τη βάση σε νερό. Καθαρίστε την πλάκα θέρμανσης με ένα υγρό, καθαρό πανί.**
3. Συναρμολογήστε τη συσκευή:
- Τοποθετήστε το αδιαφανές κεντρικό δοχείο **(3)** στη βάση.
- Τοποθετήστε την επάνω σχάρα **(2)** έτσι ώστε να εφαρμόζει τέλεια στην κορυφή του κεντρικού δοχείου **(3)**.
- Ασφαλίστε με το καπάκι **(1)**.
4. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
5. Ρίξτε 75 ml απεσταγμένου νερού στη βάση θέρμανσης χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο δοσομετρικό κύπελλο.
6. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας και επιλέξτε τη λειτουργία **"Sterilize"** για να εκτελέσετε έναν άδειο κύκλο **πριν από την πρώτη χρήση**.



5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η συσκευή διαθέτει 5 λειτουργίες:

A. Διατήρηση αποστείρωσης
B. Αποστείρωση
C. Στέγνωμα
D. Αυτόματη, αυτόματη λειτουργία που περιλαμβάνει Αποστείρωση, Στέγνωμα και Συντήρηση
E. Προεπιλογή: Ορίστε έναν χρονοδιακόπτη για να ενεργοποιήσετε μία από τις λειτουργίες σε προκαθορισμένη ώρα



Α. ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ

1. Γεμίστε τη βάση με νερό ανάλογα με τον αριθμό των αξεσουάρ που πρόκειται να αποστειρωθούν. Η ποσότητα μπορεί να κυμαίνεται από 60ml έως 160ml. **ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΣΤΑΘΜΗ** που αναγράφεται στο δοχείο νερού.
2. Τα μπουκάλια και τα αξεσουάρ πρέπει να καθαρίζονται πριν από την έναρξη του κύκλου αποστείρωσης, καθώς η συσκευή **ΔΕΝ** διαθέτει λειτουργία πλύσης.
3. Τοποθετήστε τα μπουκάλια στραμμένα προς τα κάτω στο κεντρικό δοχείο, με τις θηλές και τα άλλα αξεσουάρ στο επάνω ράφι.
4. Κλείστε το καπάκι, διασφαλίζοντας ότι οι οπές εξαερισμού ατμού δεν είναι φραγμένες.
5. Πατήστε το κουμπί **«On/Off»** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και το κουμπί **«Sterilize»** για να ξεκινήσετε τον κύκλο αποστείρωσης.
6. Η λυχνία LED στο κουμπί **«Sterilize»** θα ανάψει για να υποδείξει ότι ο κύκλος έχει ξεκινήσει.
7. Ο κύκλος αποστείρωσης ολοκληρώνεται όταν το νερό εξατμιστεί πλήρως και ένα ηχητικό σήμα σηματοδοτεί την αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής.

Β. ΞΗΡΑΝΣΗ

1. Πατήστε το κουμπί **«On/Off»**.
2. Πατήστε το κουμπί **«Dry»**.
3. Ο κύκλος στεγνώματος θα ξεκινήσει.
4. Ο προκαθορισμένος χρόνος είναι 60 λεπτά, αλλά μπορείτε να τον προσαρμόσετε από 15 έως 90 λεπτά χρησιμοποιώντας τα κουμπιά + και -. Συνιστούμε να ξεκινήσετε με 60 λεπτά και να αυξήσετε τον χρόνο στον επόμενο κύκλο εάν τα μπουκάλια είναι ακόμα υγρά στο τέλος. Εάν είναι στεγνά, δοκιμάστε να μειώσετε τον χρόνο κατά λίγα λεπτά μέχρι να βρείτε τη σωστή ρύθμιση.
5. Μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος στεγνώματος, η συσκευή θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Γ. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πατήστε το κουμπί **«On/Off»**.
2. Πατήστε το κουμπί **«Storage»**.
3. Ρυθμίστε τον χρόνο από 12 έως 72 ώρες.
4. Η συσκευή θα ξεκινήσει τη λειτουργία αντιβακτηριακής αποθήκευσης για να διατηρήσει τα αντικείμενα αποστειρωμένα για έως και 72 ώρες.
5. Μόλις ολοκληρωθεί η λειτουργία, η συσκευή θα ηχήσει και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Δ. AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΗ) ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Γεμίστε τη βάση με νερό ανάλογα με τον αριθμό των αξεσουάρ που χρειάζονται αποστείρωση. Η ποσότητα μπορεί να κυμαίνεται από 60 ml έως 160 ml. **ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΣΤΑΘΜ**Η που αναγράφεται στο δοχείο νερού.
2. Τα μπουκάλια και τα αξεσουάρ πρέπει να καθαρίζονται πριν από την έναρξη του κύκλου αποστείρωσης, καθώς η συσκευή **ΔΕΝ** διαθέτει λειτουργία πλύσης.
3. Τοποθετήστε τα μπουκάλια με την όψη προς τα κάτω στο κεντρικό δοχείο και τοποθετήστε τις θηλές και τα άλλα αξεσουάρ στο πάνω ράφι.
4. Κλείστε το καπάκι, φροντίζοντας οι οπές ατμού να παραμένουν ακάλυπτες.
5. Πατήστε τα κουμπιά **"On/Off"** και **"AUTO"** για να ξεκινήσετε τον αυτόματο κύκλο με τις ακόλουθες λειτουργίες:
   a. Κύκλος αποστείρωσης.
   b. Κύκλος στεγνώματος.
   c. Κύκλος συντήρησης αποστείρωσης.
6. Η διάρκεια του κύκλου αποστείρωσης εξαρτάται από την ποσότητα νερού που προσθέτετε στο δοχείο νερού.
7. Ο κύκλος στεγνώματος είναι προκαθορισμένος στα 70 λεπτά, αλλά μπορεί να ρυθμιστεί από 15 έως 90 λεπτά χρησιμοποιώντας τα κουμπιά + και -.
8. Η Λειτουργία Αντιβακτηριακής Αποθήκευσης διατηρεί τα αντικείμενα αποστειρωμένα χρησιμοποιώντας κύκλους 1 ώρας (55 λεπτά σε κατάσταση αναμονής, 5 λεπτά σε κατάσταση στεγνώματος) για 12 έως 72 ώρες, με προεπιλογή 24 ώρες.
9. Το περιεχόμενο θα παραμείνει αποστειρωμένο για έως και 24 ώρες μετά το τέλος του κύκλου συντήρησης, εάν το καπάκι παραμείνει κλειστό.
10. Μόλις ολοκληρωθεί ο χρόνος συντήρησης, η συσκευή θα εκπέμψει ένα ακουστικό σήμα και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Ε. ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ

1. Πατήστε το κουμπί **«On/Off»**.
2. Πατήστε το κουμπί **«Preset»**.
3. Ρυθμίστε την αντίστροφη μέτρηση έως και 24 ώρες.
4. Πατήστε το κουμπί της λειτουργίας που θέλετε να ενεργοποιήσετε.
5. Μόλις ο χρονοδιακόπτης φτάσει στην καθορισμένη ώρα, η συσκευή θα ενεργοποιήσει την καθορισμένη λειτουργία.
6. Μόλις ολοκληρωθεί η λειτουργία, η συσκευή θα ηχήσει και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Να **αποσυνδέετε** πάντα τη συσκευή από την πρίζα και να την αφήνετε να κρυώσει.
- Καθαρίζετε τη βάση με ένα **μαλακό πανί**. Ποτέ μην τη βυθίζετε σε νερό.
- Πλύνετε τους δίσκους και το καπάκι με ζεστό νερό και σαπούνι.
- Αφαιρέστε τις αποθέσεις ορυκτών χρησιμοποιώντας ένα μείγμα νερού και ξιδιού.

ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ ΚΑΘΕ 4 ΕΒΔΟΜΑΔΕΣ

- Πάντα να **αποσυνδέετε** τη συσκευή από την πρίζα και να την αφήνετε να κρυώσει.
- Ανακατέψτε **20 γρ. κιτρικού οξέος με 140 ml κρύο νερό.**
- Ρίξτε το διάλυμα στο κεντρικό δοχείο.
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **«Sterilize»** για 3 λεπτά.
- Ελέγξτε αν έχουν αφαιρεθεί τα άλατα, στη συνέχεια αδειάστε το δοχείο, ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε το με ένα μαλακό πανί.
- Επαναλάβετε εάν τα υπολείμματα αλάτων δεν έχουν διαλυθεί πλήρως.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ HEPA

1. Η συσκευή χρησιμοποιεί φίλτρο HEPA για αποτελεσματική αποστείρωση και καθαρισμό του αέρα.
2. Το φίλτρο δεν μπορεί να πλυθεί και πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 3-6 μήνες.
3. Περιλαμβάνονται δύο φίλτρα: ένα προεγκατεστημένο και ένα εφεδρικό.
4. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο, καθώς αυτό μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα της αποστείρωσης.

7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΔΙΑΛΥΜΑ
Η συσκευή δεν ξεκινά	Δεν έχει συνδεθεί σωστά	Ελέγξτε το φις και πατήστε το κουμπί **«On/Off»**
Ασβέστιο στην πλάκα	Συσσώρευση αλάτων	Εκτελέστε **αφαλάτωση**
Τα μπουκάλια είναι ακόμα βρεγμένα	Ο κύκλος στεγνώματος είναι πολύ σύντομος	Επιλέξτε **μεγαλύτερο χρονικό διάστημα**
Η πλάκα δεν θερμαίνεται	Συσσώρευση αλάτων	Εκτελέστε αφαλάτωση

8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	220-240 V ~ 50/60 Hz
Ισχύς	500 W
Υλικά	Πλαστικό χωρίς BPA

ΔΙΑΘΕΣΗ

Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε την σε κέντρο συλλογής ή ανακύκλωσης που συμμορφώνεται με τους κανονισμούς ΑΗΗΕ.

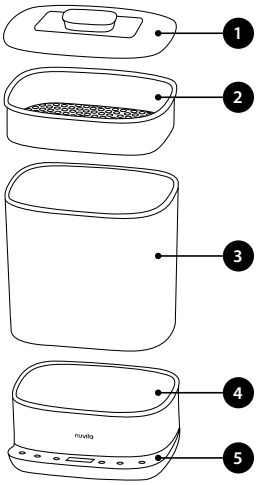
9. ΕΓΓΥΗΣΗ – ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

Το προϊόν αυτό καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών έναντι κατασκευαστικών ελαττωμάτων, η οποία αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία αγοράς, όπως αποδεικνύεται από την απόδειξη ή το τιμολόγιο. Σε περίπτωση αγοράς με τιμολόγιο, η νόμιμη εγγύηση μειώνεται σε 12 μήνες. Η εγγύηση των 24 μηνών δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε φυσιολογική φθορά, αισθητικές ζημιές, εξαρτήματα ή αναλώσιμα (π.χ. μπαταρίες, κεφαλές βουρτσών ή εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά). Οι μπαταρίες καλύπτονται από εγγύηση 6 μηνών. Οι πλήρεις όροι και προϋποθέσεις της εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη διεύθυνση **www.nuvitababy.com/warranty**

1. BESKRIVELSE AV ENHETEN

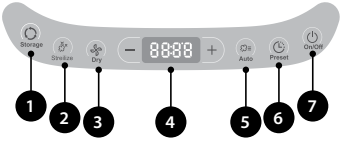
Digital dampsterilisator med tørkefunksjon 1088 består av følgende deler:

1. Lokk med damputløpshull
2. Øvre rist for smokker og smått tilbehør
3. Sentral beholder for tåteflasker
4. Steriliseringsbase med varmeplate
5. Kontrollpanel
6. Målebeger 120 ml (ikke på illustrasjonen)
7. Tang



2. KONTROLLPANEL

1. **Storage:** aktiverer vedlikeholdsfunksjonen for sterilisering
2. **Sterilize:** aktiverer sterilisering
3. **Dry:** aktiverer tørkefunksjonen
4. **Display:** + -
5. **Auto:** aktiverer først sterilisering og deretter tørking
6. **Preset:** aktiverer timeren
7. **On/Off:** slå på/av



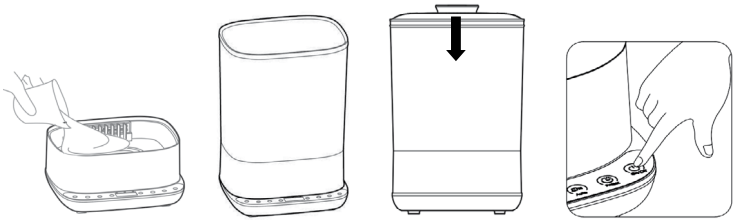
3. SIKKERHETSTIPS

- Ikke berør varmeplaten under eller rett etter bruk (fare for brannskader).
- Når du bruker noen funksjon, må du ikke berøre den sentrale beholderen i tilbehørsbrettet eller lokket, da disse kan være svært varme.
- Hold emballasjematerialet unna barn (fare for kvelning).
- Ikke åpne lokket under steriliseringsprosessen.

- Bruk kun apparatet på stabile, jevne overflater.
- Senk aldri apparatets base ned i vann eller andre væsker.
- Sørg for at strømledningen ikke er tilgjengelig for barn.
- Trekk ut støpselet etter hver bruk eller før rengjøring.
- Bruk kun med spenning **220–240 V ~ 50/60 Hz.**
- **Viktig:** Reparasjoner eller tekniske inngrep må kun utføres av autoriserte servicesentre.

4. FØRSTE BRUK

1. Ta alle komponenter ut av emballasjen.
2. Rengjør alle deler med varmt vann og oppvaskmiddel, og sørg for å skylle grundig. **Ikke senk baseenheten i vann; rengjør varmeplaten med en fuktig, ren klut**.
3. Monter enheten:
- Plasser den ugjennomsiktige sentrale beholderen **(3)** på basen.
- Plasser den øvre risten **(2)** slik at den passer perfekt inn i toppen av sentralbeholderen **(3)**.
- Fest med lokket **(1)**.
4. Koble enheten til stikkontakten.
5. Hell 75 ml destillert vann i varmebasen ved hjelp av det medfølgende målebegeret.
6. Trykk på av/på-knappen og velg **«Sterilize»**-funksjonen for å kjøre en tømmingssyklus **før første gangs bruk**.



5. DRIFT

Apparatet har 5 funksjoner:

A. Opprettholdelse av sterilisering
B. Sterilisering
C. Tørking
D. Auto, automatisk funksjon som inkluderer sterilisering, tørking og vedlikehold
E. Forhåndsinnstilt: Still inn en timer for å aktivere en av funksjonene på et forhåndsinnstilt tidspunkt



A. STERILISERING

1. Fyll bunnen med vann i henhold til antall tilbehør som skal steriliseres. Mengden kan variere fra 60 ml til 160 ml. **IKKE OVERSKRID MAKS. NIVÅET** som er merket på vannbeholderen.
2. Flasker og tilbehør må rengjøres før steriliseringssyklusen startes, da enheten **IKKE** har en vaskefunksjon.
3. Plasser flaskene med vendt nedover i den midtre beholderen, med smokker og annet tilbehør i den øvre kurven.
4. Lukk lokket og sørg for at dampventilene ikke er blokkert.
5. Trykk på **«On/Off»**-knappen for å slå på enheten og **«Sterilize»** for å starte steriliseringssyklusen.
6. LED-lampen på **«Sterilize»**-knappen vil lyse for å indikere at syklusen har startet.
7. Steriliseringssyklusen er fullført når vannet har fordampet helt, og et pip signaliserer at enheten slås av automatisk.

B. TØRKING

1. Trykk på **«On/Off»**-knappen.
2. Trykk på **«Dry»**-knappen.
3. Tørkesyklusen starter.
4. Den forhåndsinnstilte tiden er 60 minutter, men du kan justere den fra 15 til 90 minutter ved hjelp av + og - knappene. Vi anbefaler å starte med 60 minutter og øke tiden i neste syklus hvis flaskene fortsatt er fuktige på slutten. Hvis de er tørre, kan du prøve å redusere tiden med noen minutter til du finner riktig innstilling.
5. Når tørkesyklusen er fullført, vil enheten avgi et lydsignal og slå seg av automatisk.

C. VEDLIKEHOLD

1. Trykk på **«On/Off»**-knappen.
2. Trykk på **«Storage»**-knappen.
3. Juster tiden fra 12 til 72 timer.
4. Enheten vil starte antibakteriell oppbevaringsmodus for å holde gjenstandene sterile i opptil 72 timer.
5. Når funksjonen er ferdig, vil apparatet pipe og slå seg av automatisk.

D. AUTO (AUTOMATISK) MODUS

1. Fyll bunnen med vann i henhold til hvor mye tilbehør som skal steriliseres. Mengden kan variere fra 60 ml til 160 ml. **IKKE OVERSKRID MAKSIMALNIVÅET** som er vist på vannbeholderen.
2. Flasker og tilbehør må rengjøres før steriliseringssyklusen startes, da enheten **IKKE** har en vaskefunksjon.
3. Plasser flaskene med vendt nedover i den midtre beholderen, og plasser smokker og annet tilbehør i den øvre kurven.
4. Lukk lokket, og sørg for at dampventilene ikke er dekket.
5. Trykk på **«On/Off»**- og **«AUTO»**-knappene for å starte den automatiske syklusen med følgende funksjoner:
   a. Steriliseringssyklus.
   b. Tørkesyklus.
   c. Steriliseringsvedlikeholdssyklus.
6. Varigheten av steriliseringssyklusen avhenger av mengden vann du tilsetter i vannbeholderen.
7. Tørkesyklusen er forhåndsinnstilt til 70 minutter, men kan justeres fra 15 til 90 minutter ved hjelp av knappene + og -.
8. Antibakteriell oppbevaringsmodus holder gjenstandene steriliserte ved hjelp av 1-times sykluser (55 minutter standby, 5 minutter tørking) i 12 til 72 timer, med en standardinnstilling på 24 timer.
9. Innholdet vil forbli sterilt i opptil 24 timer etter at vedlikeholdssyklusen er avsluttet hvis lokket forblir uåpnet.
10. Når vedlikeholdstiden er fullført, vil enheten avgi et akustisk signal og slå seg av automatisk.

E. FORHÅNDSINNSTILLING

1. Trykk på **«On/Off»**-knappen.
2. Trykk på **«Preset»**-knappen.
3. Juster nedtellingen til opptil 24 timer.
4. Trykk på knappen for funksjonen du vil aktivere.
5. Når timeren når den innstilte tiden, vil apparatet aktivere den innstilte funksjonen.
6. Når funksjonen er ferdig, vil apparatet pipe og slå seg av automatisk.

6. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

DAGLIG RENGJØRING

- **Trekk alltid ut støpselet** til apparatet og la det avkjøles.
- Rengjør bunnen med en **myk klut**. Aldri senk den i vann.
- Vask brettene og lokket med varmt såpevann.
- Fjern mineralavleiringer med en blanding av vann og eddik.

AVKALKING HVER 4. UKE

- **Trekk alltid ut støpselet** til apparatet og la det avkjøles.
- Bland **20 g sitronsyre med 140 ml kaldt vann**.
- Hell løsningen i den sentrale beholderen.
- Slå på **«Sterilize»**-modus i 3 minutter.
- Kontroller om kalkavleiringer er fjernet, tøm deretter beholderen, skyll med rent vann og tørk med en myk klut.
- Gjenta hvis kalkavleiringer ikke er helt oppløst.

STELL OG BRUK AV HEPA-FILTER

1. Apparatet bruker et HEPA-filter for effektiv sterilisering og luftrensing.
2. Filteret kan ikke vaskes og bør byttes hver 3.–6. måned.
3. To filtre er inkludert: ett forhåndsinstallert og ett reserve.
4. Ikke bruk apparatet uten filter, da dette kan redusere steriliseringseffektiviteten.

7. FEILSØKING

PROBLEM	FORÅRSAKE	LØSNING
Apparatet starter ikke	Ikke tilkoblet riktig	Sjekk støpselet og trykk på **«On/Off»**
Kalk på tallerkenen	Kalkavleiringer	Utfør **avkalking**
Flaskene er fortsatt våte	Tørkesyklusen er for kort	Velg en **lengre tid**
Tallen varmes ikke opp	Kalkavleiringer	Utfør avkalking

8. TEKNISKE DATA

Spenning	220–240 V ~ 50/60 Hz
Effekt	500 W
Materialer	BPA-fri plast

AVHENDING

Ikke kast enheten i husholdningsavfallet. Ta den med til et innsamlings- eller resirkuleringssenter som er i samsvar med WEEE-forskriftene.

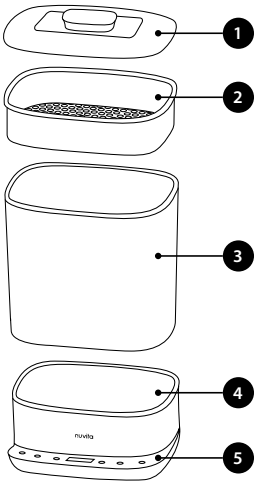
9. GARANTI - VILKÅR OG BETINGELSER

Dette produktet er dekket av en 24-måneders garanti mot produksjonsfeil, regnet fra kjøpsdatoen som fremgår av kvittering eller faktura. Ved kjøp med faktura reduseres den lovbestemte garantien til 12 måneder. Den 24-måneders garantien dekker ikke skader som skyldes normal slitasje, kosmetiske skader, tilbehør eller forbruksvarer (f.eks. batterier, børstehoder eller deler som er utsatt for slitasje). Batterier dekkes av en 6-måneders garanti. De fullstendige garantivilkårene finnes på **www.nuvitababy.com/warranty**

1. BESKRIVELSE AF ENHEDEN

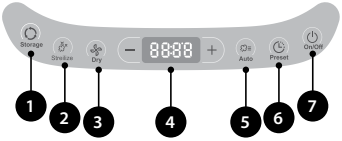
Digital dampsterilisator med tørrefunktion 1088 består af følgende dele:

1. Låg med dampudløbshuller
2. Øverste rist til sutter og småt tilbehør
3. Central beholder til sutteflasker
4. Steriliseringsbase med varmeplade
5. Betjeningspanel
6. Målebæger 120 ml (ikke på illustrationen)
7. Tang



2. KONTROLPANEL

1. **Storage:** aktiverer vedligeholdelsesfunktionen for sterilisering
2. **Sterilize:** aktiverer sterilisering
3. **Dry:** aktiverer tørrefunktionen
4. **Display:** + -
5. **Auto:** aktiverer først sterilisering og derefter tørring
6. **Preset:** aktiverer timeren
7. **On/Off:** tænd/sluk



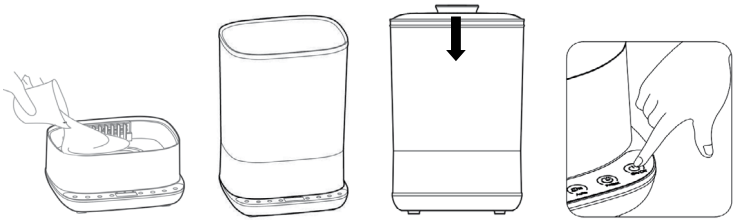
3. SIKKERHEDSRÅD

- Rør ikke ved varmepladen under eller umiddelbart efter brug (risiko for forbrændinger).
- Rør ikke ved den centrale beholder i tilbehørsbakken eller låget, når du bruger nogen af funktionerne, da de kan være meget varme.
- Hold emballagematerialet væk fra børn (risiko for kvælning).
- Åbn ikke låget under steriliseringsprocessen.

- Brug kun apparatet på stabile, plane overflader.
- Nedsænk aldrig apparatets bund i vand eller andre væsker.
- Sørg for, at netledningen ikke er tilgængelig for børn.
- Tag stikket ud efter hver brug eller før rengøring.
- Brug kun med en spænding på **220-240V ~ 50/60Hz.**
- **Vigtigt:** Reparationer eller tekniske indgreb må kun udføres af autoriserede servicecentre.

4. FØRSTE BRUG

1. Tag alle komponenter ud af emballagen.
2. Rengør alle dele med varmt vand og opvaskemiddel, og sørg for at skylle grundigt. **Nedsænk ikke baseenheden i vand; rengør varmepladen med en fugtig, ren klud.**
3. Samling af apparatet:
- Placer den uigennemsigtige centrale beholder **(3)** på basen.
- Placer den øverste rist **(2)**, så den passer perfekt i toppen af den centrale beholder **(3)**.
- Fastgør med låget **(1)**.
4. Sæt apparatet i stikkontakten.
5. Hæld 75 ml destilleret vand i varmebasen ved hjælp af det medfølgende målebæger.
6. Tryk på tænd/sluk-knappen, og vælg funktionen **"Sterilize"** for at køre en tømningscyklus før første brug.



5. BETJENING

Apparatet har 5 funktioner:

A. Vedligeholdelse af sterilisering
B. Sterilisering
C. Tørring
D. Automatisk, automatisk funktion, der inkluderer sterilisering, tørring og vedligeholdelse
E. Forudindstillet: Indstil en timer til at aktivere en af funktionerne på et forudindstillet tidspunkt



A. STERILISERING

1. Fyld bunden med vand i henhold til antallet af tilbehør, der skal steriliseres. Mængden kan variere fra 60 ml til 160 ml. **OVERSKRID IKKE DET MAKSIMALTE NIVEAU**, der er markeret på vandbeholderen.
2. Flasker og tilbehør skal rengøres, før steriliseringscyklussen startes, da apparatet **IKKE** har en vaskefunktion.
3. Placer flaskerne med forsiden nedad i den midterste beholder med sutter og andet tilbehør i den øverste kurv.
4. Luk låget, og sørg for, at dampåbningerne ikke er blokerede.
5. Tryk på knappen **"On/Off"** for at tænde apparatet og på **"Sterilize"** for at starte steriliseringscyklussen.
6. LED-lampen på knappen **"Sterilize"** lyser for at indikere, at cyklussen er begyndt.
7. Steriliseringscyklussen er færdig, når vandet er helt fordampet, og et bip signalerer den automatiske nedlukning af apparatet.

B. TØRRING

1. Tryk på **"On/Off"**-knappen.
2. Tryk på **"Dry"**-knappen.
3. Tørrecyklussen starter.
4. Den forudindstillede tid er 60 minutter, men du kan justere den fra 15 til 90 minutter ved hjælp af + og - knapperne. Vi anbefaler at starte med 60 minutter og øge tiden i den næste cyklus, hvis flaskerne stadig er fugtige til sidst. Hvis de er tørre, kan du prøve at reducere tiden med et par minutter, indtil du finder den rigtige indstilling.
5. Når tørrecyklussen er færdig, udsender enheden et lydsignal og slukker automatisk.

C. VEDLIGEHOLDELSE

1. Tryk på **"On/Off"**-knappen.
2. Tryk på **"Storage"**-knappen.
3. Juster tiden fra 12 til 72 timer.
4. Enheden starter den antibakterielle opbevaringstilstand for at holde genstandene sterile i op til 72 timer.
5. Når funktionen er færdig, bipper apparatet og slukker automatisk.

D. AUTO (AUTOMATISK) TILSTAND

1. Fyld bunden med vand i henhold til hvor meget tilbehør der skal steriliseres. Mængden kan variere fra 60 ml til 160 ml. **OVERSKRID IKKE DET MAKSIMALTE NIVEAU**, der er vist på vandbeholderen.
2. Flasker og tilbehør skal rengøres, før steriliseringscyklussen startes, da apparatet **IKKE** har en vaskefunktion.
3. Placer flaskerne med forsiden nedad i den midterste beholder, og placer sutter og andet tilbehør i den øverste kurv.
4. Luk låget, og sørg for, at dampåbningerne forbliver utildækkede.
5. Tryk på knapperne **"On/Off"** og **"AUTO"** for at starte den automatiske cyklus med følgende funktioner:
   a. Sterilisationscyklus.
   b. Tørrecyklus.
   c. Sterilisationsvedligeholdelsescyklus.
6. Steriliseringscyklussens varighed afhænger af mængden af vand, du tilsætter vandbeholderen.
7. Tørrecyklussen er forudindstillet til 70 minutter, men kan justeres fra 15 til 90 minutter ved hjælp af knapperne + og -.
8. Den antibakterielle opbevaringstilstand holder genstandene steriliserede ved hjælp af 1-times cyklusser (55 minutters standby, 5 minutters tørring) i 12 til 72 timer, med en standardindstilling på 24 timer.
9. Indholdet forbliver sterilt i op til 24 timer efter vedligeholdelsescyklussens afslutning, hvis låget forbliver uåbnet.
10. Når vedligeholdelsestiden er afsluttet, udsender enheden et akustisk signal og slukker automatisk.

E. FORUDINDSTILLING

1. Tryk på knappen **"On/Off"**.
2. Tryk på knappen **"Preset"**.
3. Juster nedtællingen op til 24 timer.
4. Tryk på knappen for den funktion, du vil aktivere.
5. Når timeren når det indstillede tidspunkt, aktiverer apparatet den indstillede funktion.
6. Når funktionen er færdig, bipper apparatet og slukker automatisk.

6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

DAGLIG RENGØRING

- **Tag altid stikket** ud af apparatet, og lad det køle af.
- Rengør bunden med en **blød klud**. Kom den aldrig i vand.
- Vask bakkerne og låget med varmt sæbevand.
- Fjern mineralaflejringer med en blanding af vand og eddike.

AFKALKNING HVER 4. UGE

- **Tag altid stikket** ud af apparatet, og lad det køle af.
- Bland **20 g citronsyre med 140 ml koldt vand**.
- Hæld opløsningen i den centrale beholder.
- Tilfør **"Sterilize"**-tilstanden i 3 minutter.
- Kontroller, om kalken er fjernet, tøm den derefter, skyl med rent vand og tør med en blød klud.
- Gentag, hvis kalkrester ikke er helt opløst.

PLEJE OG BRUG AF HEPA-FILTER

1. Apparatet bruger et HEPA-filter til effektiv sterilisering og luftrensning.
2. Filteret kan ikke vaskes og bør udskiftes hver 3.-6. måned.
3. To filtre medfølger: et præinstalleret og et reserve.
4. Brug ikke apparatet uden filter, da dette kan reducere steriliseringseffektiviteten.

7. FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Apparatet starter ikke	Ikke tilsluttet korrekt	Kontroller stikket, og tryk på **"On/Off"**
Kalk på tallerkenen	Kalkdannelse	Udfør **afkalkning**
Flaskerne er stadig våde	Tørrecyklus for kort	Vælg en l**ængere tid**
Tallerkenen varmes ikke op	Kalkdannelse	Udfør afkalkning

8. TEKNISKE DATA

Spænding	220-240 V ~ 50/60 Hz
Effekt	500 W
Materialer	BPA-fri plastik

BORTSKAFFELSE

Smid ikke enheden ud i husholdningsaffaldet. Aflever den på en indsamlings- eller genbrugsstation, der overholder WEEE-reglerne.

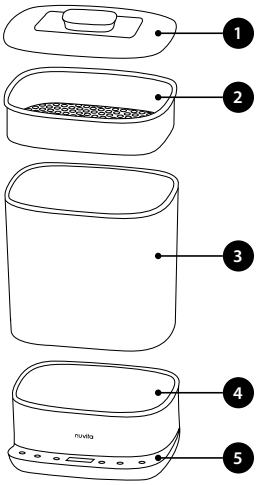
9. GARANTI - VILKÅR OG BETINGELSER

Dette produkt er dækket af en 24-måneders garanti mod fabrikationsfejl, regnet fra købsdatoen, som fremgår af kvitteringen eller fakturaen. Ved køb med faktura reduceres den lovbestemte garanti til 12 måneder. Den 24-måneders garanti dækker ikke skader, der skyldes normal slitage, kosmetiske skader, tilbehør eller forbrugsvarer (f.eks. batterier, børstehoveder eller dele, der er udsat for slitage). Batterier er dækket af en 6-måneders garanti. De fulde garantibetingelser findes på **www.nuvitababy.com/warranty**

1. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

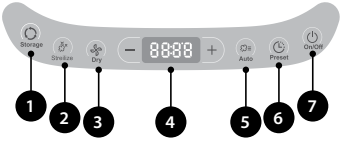
De digitale stoomsterilisator 1088 met droogfunctie bestaat uit de volgende onderdelen:

1. Deksel met stoomopeningen
2. Bovenste bakje voor spenen en kleine accessoires
3. Centrale opbergbak voor babyflesjes
4. Sterilisatiebasis met verwarmingsplaat
5. Configuratiescherm
6. maatbeker van 120 ml (niet afgebeeld)
7. Tang (niet afgebeeld)



2. CONFIGURATIESCHERM

1. **Storage:** activeert de functie voor steriele opslag
2. **Sterilize:** activeert de sterilisatiefunctie
3. **Dry:** activeert de droogfunctie
4. **Weergave-** en +/–-instelknoppen
5. **Auto:** voert achtereenvolgens sterilisatie, drogen en steriele opslag uit
6. **Preset:** activeert de timer voor uitgestelde start
7. **On/Off:** schakelt het apparaat in of uit



3. VEILIGHEIDSTIPS

- Raak de verwarmingsplaat niet aan tijdens of direct na gebruik (gevaar voor brandwonden).
- Raak bij het gebruik van een functie de middelste bak, de bovenste lade of het deksel niet aan, aangezien deze erg heet kunnen zijn.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen (verstikkingsgevaar).
- Open het deksel niet tijdens het sterilisatieproces.

- Gebruik het apparaat uitsluitend op stabiele, waterpas liggende oppervlakken.
- Dompel de onderkant van het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer buiten het bereik van kinderen blijft.
- Haal de stekker uit het stopcontact na elk gebruik en vóór het schoonmaken.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een netvoeding van **220–240 V wisselstroom, 50/60 Hz**.

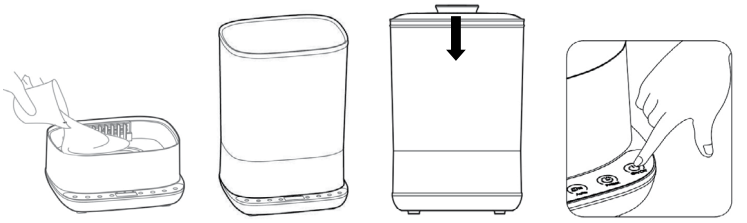
Belangrijk: Reparaties en onderhoud mogen uitsluitend worden uitgevoerd door erkende servicecentra.

4. EERSTE GEBRUIK

1. Haal alle onderdelen uit de verpakking.
2. Was de afneembare onderdelen met warm water en afwasmiddel en spoel ze daarna grondig af. **Dompel het basisapparaat niet onder in water; maak de verwarmingsplaat schoon met een schone, vochtige doek.**
3. Monteer het apparaat:

- Plaats de ondoorzichtige middelste bak **(3)** op de basis.
- Plaats de bovenste lade **(2)** stevig in de bovenkant van de centrale bak **(3)**.
- Plaats het deksel **(1)**.

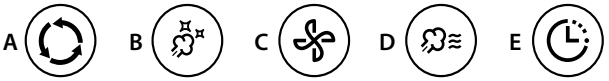
4. Sluit het apparaat aan op het stopcontact.
5. Giet 75 ml gedestilleerd water in de verwarmingsbasis met behulp van de meegeleverde maatbeker.
6. Druk op de aan/uit-knop en selecteer de functie **„Sterilize"** om **vóór het eerste gebruik** een lege cyclus uit te voeren.



5. WERKING

Het apparaat heeft 5 functies:

A. Sterilisatie in stand houden
B. Sterilisatie
C. Drogen
D. Auto, automatische functie die sterilisatie, drogen en onderhoud omvat
E. Voorinstelling: Stel een timer in om een van de functies op een vooraf ingesteld tijdstip te activeren



A. STERILISATIE

1. Vul de basis met water, afhankelijk van het aantal te steriliseren accessoires. De hoeveelheid kan variëren van 60 ml tot 160 ml. **OVERSCHRIJD HET MAXIMALE NIVEAU** dat op de waterreservoir is aangegeven **NIET**.
2. Flessen en accessoires moeten worden schoongemaakt voordat de sterilisatiecyclus wordt gestart, aangezien het apparaat **GEEN** wasfunctie heeft.
3. Plaats de flesjes ondersteboven in de middelste bak, met de spenen en andere accessoires in het bovenste bakje.
4. Sluit het deksel en zorg ervoor dat de stoomopeningen niet worden geblokkeerd.
5. Druk op de knop **„On/Off"** om het apparaat in of uit te schakelen en druk vervolgens op **„Sterilize"** om de sterilisatiecyclus te starten.
6. Het LED-lampje op de knop **„Sterilize"** gaat branden om aan te geven dat de cyclus is begonnen.
7. De sterilisatiecyclus is voltooid wanneer het water volledig is verdampt; een pieptoon geeft aan dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld.

B. DROGEN

1. Druk op de knop **„On/Off"**.
2. Druk op de knop **„Dry"**.
3. De droogcyclus gaat nu van start.
4. De standaard droogtijd is 60 minuten, maar je kunt deze met de + en - knoppen aanpassen tussen 15 en 90 minuten. We raden aan om met 60 minuten te beginnen en de tijd in de volgende cyclus te verlengen als de flessen aan het einde nog vochtig zijn. Als ze droog zijn, probeer dan de tijd met een paar minuten te verkorten totdat je de juiste instelling hebt gevonden.
5. Zodra de droogcyclus is voltooid, geeft het apparaat een pieptoon en schakelt het automatisch uit.

C. STERIELE OPSLAG

1. Druk op de knop **„On/Off“**.
2. Druk op de knop **„Storage“**.
3. Stel de bewaartermijn in op een periode tussen 12 en 72 uur.
4. Het apparaat schakelt over naar de steriele opslagmodus om de voorwerpen tot 72 uur lang steriel te houden.
5. Zodra de functie is voltooid, geeft het apparaat een pieptoon en schakelt het automatisch uit.

D. AUTO-MODUS (AUTOMATISCH)

1. Vul de basis met water, afhankelijk van het aantal accessoires dat gesteriliseerd moet worden. De hoeveelheid kan variëren van 60 ml tot 160 ml. **OVERSCHRIJD HET MAXIMALE NIVEAU** dat op het waterreservoir staat aangegeven **NIET**.
2. Flessen en accessoires moeten worden gereinigd voordat de sterilisatiecyclus wordt gestart, aangezien het apparaat **GEEN** wasfunctie heeft.
3. Plaats de flesjes met de opening naar beneden in de middelste bak en leg de spenen en andere accessoires in het bovenste vak.
4. Sluit het deksel en zorg ervoor dat de stoomopeningen vrij blijven.
5. Druk op de knop **„On/Off“** en vervolgens op de knop **„AUTO“** om de automatische cyclus te starten met de volgende functies:
   a. Sterilisatiecyclus.
   b. Droogprogramma.
   c. Cyclus voor steriele opslag.
6. De duur van de sterilisatiecyclus hangt af van de hoeveelheid water die u in het waterreservoir giet.
7. De standaard droogtijd in de automatische modus bedraagt 70 minuten, maar kan met de knoppen + en - worden aangepast van 15 tot 90 minuten.
8. De antibacteriële opslagmodus houdt voorwerpen steriel door middel van cycli van 1 uur (55 minuten in stand-by, gevolgd door 5 minuten drogen) gedurende 12 tot 72 uur, waarbij de standaardinstelling 24 uur is.
9. De inhoud blijft tot 24 uur na afloop van de onderhoudscyclus steriel, mits het deksel gesloten blijft.
10. Zodra de opslagperiode is verstreken, geeft het apparaat een piepje en schakelt het automatisch uit.

E. VOORAF INGESTELD

1. Druk op de knop **„On/Off**".
2. Druk op de knop **„Preset**".
3. Stel een uitgestelde start in van maximaal 24 uur.
4. Druk op de knop voor de gewenste functie.
5. Zodra de aftelling op nul staat, start het apparaat de geselecteerde functie.
6. Zodra de functie is voltooid, geeft het apparaat een pieptoon en schakelt het automatisch uit.

6. REINIGING EN ONDERHOUD

DAGELIJKSE SCHOONMAAK

- **Haal** altijd de stekker **uit het stopcontact** en laat het apparaat afkoelen.
- Reinig de voet met een **zachte doek**. Dompel de voet nooit onder in water.
- Was de bakjes en het deksel met warm zeepwater.
- Verwijder kalkaanslag met een mengsel van water en azijn.

OM DE 4 WEKEN ONTKALKEN

- **Haal** altijd de stekker **uit het stopcontact** en laat het apparaat afkoelen.
- Meng **20 g citroenzuur** met **140 ml koud water**.
- Giet de oplossing in de centrale bak.
- Schakel de modus **„Sterilize"** in en laat deze 3 minuten werken.
- Controleer of de kalkaanslag is verwijderd, maak het apparaat vervolgens leeg, spoel het af met schoon water en droog het af met een zachte doek.
- Herhaal dit als de kalkaanslag nog niet volledig is opgelost.

ONDERHOUD EN GEBRUIK VAN HEPA-FILTERS

1. Het apparaat maakt gebruik van een HEPA-filter voor een effectieve sterilisatie en luchtzuivering.
2. Het filter kan niet worden gewassen en moet om de 3–6 maanden worden vervangen.
3. Er worden twee filters meegeleverd: één is al geïnstalleerd en één is een reservefilter.
4. Gebruik het apparaat niet zonder filter, aangezien dit de sterilisatie-efficiëntie kan verminderen.

7. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat start niet	Niet goed aangesloten	Controleer de stekker en druk op **„On/Off"**
Kalk op de plaat	Kalkaanslag	**Ontkalk** de verwarmingsplaat

De flessen zijn nog nat	Droogprogramma te kort	Kies een **langere droogtijd**
De plaat wordt niet warm	Kalkaanslag	Ontkalken

8. TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	220-240 V ~ 50/60 Hz
Vermogen	500 W
Materialen	BPA-vrij plastic

AFVALVERWERKING

Gooi het apparaat niet weg bij het huisvuil. Breng het naar een inzamel- of recyclingcentrum dat voldoet aan de WEEE-voorschriften.

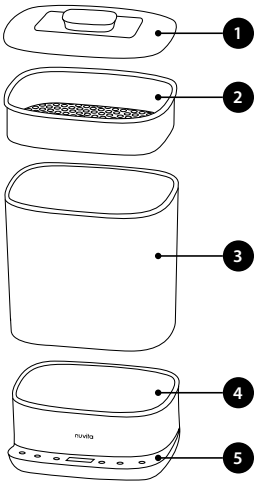
9. GARANTIE – ALGEMENE VOORWAARDEN

Op dit product geldt een garantie van 24 maanden tegen fabricagefouten, ingaande op de aankoopdatum zoals blijkt uit een kassabon of factuur. Bij aankoop op basis van een factuur wordt de wettelijke garantie teruggebracht tot 12 maanden. De garantie van 24 maanden dekt geen schade als gevolg van normale slijtage, cosmetische schade, accessoires of verbruiksartikelen (bijv. batterijen, opzetborstels of onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn). Op batterijen geldt een garantie van 6 maanden. De volledige garantievoorwaarden zijn te vinden op **www.nuvitababy.com/warranty**

1. PËRSHKRIMI I PAJISJES

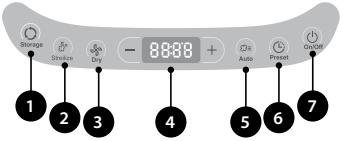
Sterilizatori dixhital me avull 1088 me funksion tharjeje përbëhet nga pjesët e mëposhtme:

1. Mbulesë me vrima për dalje avulli
2. Pjata e sipërme për thithëzat dhe aksesorët e vegjël
3. Kontenier qendror për shishet e foshnjave
4. Baza e sterilizimit me pllakë ngrohëse
5. Paneli i kontrollit
6. Kupë matëse 120 ml (nuk shfaqet)
7. Pincë (nuk tregohet)



2. PANELI I KONTROLLIT

1. **Storage:** aktivizon funksionin e ruajtjes sterile
2. **Sterilize:** aktivizon funksionin e sterilizimit
3. **Dry:** aktivizon funksionin e tharjes
4. **Ekrani** dhe butonat për rregullim **+/–**
5. **Auto:** kryen sterilizimin, tharjen dhe ruajtjen sterile në mënyrë të sekuencuar
6. **Preset:** aktivizon kohëmatësin me nisje të vonuar
7. **On/Off:** ndez ose fik pajisjen



3. KËSHILLA PËR SIGURI

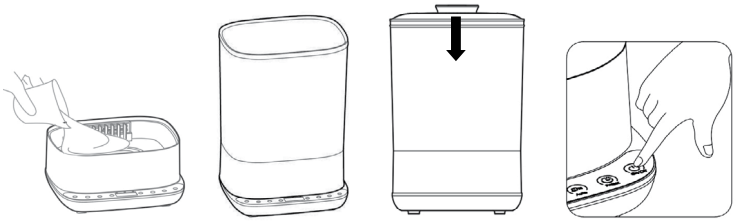
- Mos prekni pllakën ngrohëse gjatë përdorimit ose menjëherë pas tij (rrezik djegie).
- Kur përdorni çdo funksion, mos prekni enën qendrore, tavën e sipërme ose kapakun, sepse ato mund të jenë shumë të nxehta.
- Mbani materialin e paketimit larg fëmijëve (rrezik mbytjeje).
- Mos hapni kapakun gjatë procesit të sterilizimit.

- Përdorni pajisjen vetëm në sipërfaqe të qëndrueshme dhe të sheshta.
- Mos zhytni kurrë bazën e pajisjes në ujë ose në lëngje të tjera.
- Sigurohuni që kablli i energjisë të mos jetë i aksesueshëm për fëmijët.
- Nxirrni pajisjen nga priza pas çdo përdorimi dhe para pastrimit.
- Lidhni vetëm me furnizim elektrik **220–240 V AC, 50/60 Hz**.

E rëndësishme: riparimet dhe mirëmbajtja duhet të kryhen vetëm nga qendrat e autorizuara të shërbimit.

4. PËRDORIMI I PARË

1. Hiqni të gjitha komponentët nga ambalazhi.
2. Lani pjesët e heqshme me ujë të ngrohtë dhe detergjent enësh, pastaj shpëlajeni mirë. **Mos zhytni njësinë bazë në ujë; pastroni pllakën ngrohëse me një pecetë të pastër dhe të lagur.**
3. Asambleoni pajisjen:
- Vendosni enën qendrore opake **(3)** mbi bazë.
- Futni mirë tavën e sipërme **(2)** në pjesën e sipërme të kontejnerit qendror **(3)**.
- Vendosni kapakun **(1)**.
4. Futni pajisjen në prizën e rrymës.
5. Hidhni 75 ml ujë të distiluar në bazën e ngrohjes duke përdorur gotën matëse të furnizuar.
6. Shtypni butonin e ndezjes dhe zgjidhni funksionin **"Sterilize"** për të kryer një cikël bosh **para përdorimit të parë**.



5. OPERACIONI

Pajisja ka 5 funksione:

A. Mbajtja e sterilizimit
B. Sterilizim
C. Tharje
D. Auto, funksion automatik që përfshin sterilizimin, tharjen dhe mirëmbajtjen
E. Paracaktim: Vendosni një kohëmatës për të aktivizuar njërën nga funksionet në një kohë të paracaktuar



A. STERILIZIMI

1. Mbushni bazën me ujë sipas numrit të aksesorëve që do të sterilizohen. Sasia mund të ndryshojë nga 60 ml në 160 ml. **MOS E KALONI NIVELIN MAKSIMAL** të shënuar në enën e ujit.
2. Shishet dhe aksesorët duhet të pastrohen para fillimit të ciklit të sterilizimit, pasi pajisja **NUK** ka funksion larjeje.
3. Vendosni shishet me kokë poshtë në kontejnerin qendror, me tetat dhe aksesorët e tjerë në tavën e sipërme.
4. Mbyll kapakun, duke u siguruar që vrimat e avullit të mos jenë të bllokuara.
5. Shtypni butonin **"On/Off"** për të ndezur pajisjen, pastaj shtypni **"Sterilize"** për të nisur ciklin e sterilizimit.
6. Drita LED në butonin **"Sterilize"** do të ndizet për të treguar se cikli ka filluar.
7. Cikli i sterilizimit përfundon kur uji është avulluar plotësisht, dhe një bip sinjalizon fikjen automatike të pajisjes.

B. THARJA

1. Shtypni butonin **"On/Off"**.
2. Shtypni butonin **"Dry"**.
3. Cikli i tharjes do të fillojë.
4. Koha e tharjes së paracaktuar është 60 minuta, por mund ta rregulloni nga 15 deri në 90 minuta duke përdorur butonat + dhe -. Ne rekomandojmë të filloni me 60 minuta dhe të rrisni kohën në ciklin e ardhshëm nëse shishet janë ende të lagura në fund. Nëse janë të thata, provoni të ulni kohën me disa minuta derisa të gjeni cilësimin e duhur.
5. Pasi cikli i tharjes të përfundojë, pajisja do të bjerë me sinjal dhe do të fiket automatikisht.

C. RUAJTJE STERILE

1. Shtypni butonin "**On/Off**".
2. Shtypni butonin **"Storage"**.
3. Caktoni kohëzgjatjen e ruajtjes midis 12 dhe 72 orëve.
4. Pajisja do të fillojë modalitetin e magazinimit steril për të mbajtur sendet sterile për deri në 72 orë.
5. Pasi funksioni të përfundojë, pajisja do të bjerë me sinjal dhe do të fiket automatikisht.

D. AUTO (AUTOMATIK) MODALITET

1. Mbushni bazën me ujë sipas numrit të aksesorëve që duhet të sterilizohen. Sasia mund të ndryshojë nga 60 ml në 160 ml. **MOS E KALONI NIVELIN MAKSIMAL** të shfaqur në enën e ujit.
2. Shishet dhe aksesorët duhet të pastrohen para fillimit të ciklit të sterilizimit, pasi pajisja **NUK** ka funksion larjeje.
3. Vendosni shishet me fytyrën poshtë në kontejnerin qendror dhe vendosni tetat dhe aksesorët e tjerë në tavën e sipërme.
4. Mbyll kapakun, duke u siguruar që vrimat e avullit të mbeten të pambulura.
5. Shtypni butonin **"On/Off"**, pastaj shtypni butonin **"AUTO"** për të nisur ciklin automatik me funksionet e mëposhtme:
   a. Cikli i sterilizimit.
   b. Cikli i tharjes.
   c. Cikli i magazinimit steril.
6. Koha e ciklit të sterilizimit varet nga sasia e ujit që shtoni në enën e ujit.
7. Koha e tharjes së paracaktuar në modalitetin Auto është 70 minuta, por mund të rregullohet nga 15 deri në 90 minuta duke përdorur butonat + dhe -.
8. Modi i ruajtjes antibakterial mban artikujt të sterilizuar duke përdorur cikle një-orëshe (55 minuta në pritje, pasuar nga 5 minuta tharje) për 12 deri në 72 orë, me parazgjedhje 24 orë.
9. Përmbajtja do të mbetet sterile për deri në 24 orë pas përfundimit të ciklit të mirëmbajtjes, nëse kapaku mbetet i mbyllur.
10. Pasi të përfundojë periudha e magazinimit, pajisja do të bjerë me zile dhe do të fiket automatikisht.

E. PARACAKTIM

1. Shtypni butonin "**On/Off**".
2. Shtypni butonin **"Preset"**.
3. Caktoni një nisje të vonuar deri në 24 orë.
4. Shtypni butonin për funksionin e kërkuar.
5. Kur numërimi zbritës arrin në zero, pajisja do të fillojë funksionin e zgjedhur.
6. Pasi funksioni të përfundojë, pajisja do të bjerë me sinjal dhe do të fiket automatikisht.

6. PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

PASTRIM DITOR

- Gjithmonë **shkëputni** pajisjen nga priza dhe lëreni të ftohet.
- Pastrojeni bazën me një **pecetë të butë**. Kurrë mos e zhytni bazën në ujë.
- Lani tavat dhe kapakun me ujë të nxehtë me sapun.
- Hiqni depozitat minerale duke përdorur një përzierje uji dhe uthulle.

HEQJA E KALCIUMIT ÇDO 4 JAVË

- Gjithmonë **shkëputni** pajisjen nga priza dhe lëreni të ftohet.
- Përziej **20 g acid citrik** me **140 ml ujë të ftohtë**.
- Hidhni solucionin në enën qendrore.
- Aktivizo modalitetin **"Sterilize**" për 3 minuta.
- Kontrolloni nëse depozitat e kalciumit janë hequr, më pas zbrazni, shpëlajeni me ujë të pastër dhe thajeni me një pecetë të butë.
- Përsëritni nëse mbetjet e kalciumit nuk janë tretur plotësisht.

KUJDESI DHE PËRDORIMI I FILTRIT HEPA

1. Pajisja përdor një filtër HEPA për sterilizim efektiv dhe pastrimin e ajrit.
2. Filtri nuk mund të lahet dhe duhet të zëvendësohet çdo 3–6 muaj.
3. Janë përfshirë dy filtra: një i parainstaluar dhe një rezervë.
4. Mos e përdorni pajisjen pa filtër, pasi kjo mund të ulë efikasitetin e sterilizimit.

7. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

PROBLEMI	SHKAK	ZGJIDHJE
Pajisja nuk ndizet	Nuk është lidhur si duhet	Kontrolloni prizën dhe shtypni **"On/Off"**
Depozitat e kalciumit në pjatë	Grumbullimi i kalciumit	**Hiq kalcin** nga pllaka ngrohëse.

Shishet ende të lagura	Cikli i tharjes është shumë i shkurtër	Zgjidhni një **kohë tharjeje më të gjatë**
Pjata nuk nxehet	Grumbullimi i kalciumit	kryeni heqjen e kalciumit

8. TË DHËNA TEKNIKE

Tensioni	220-240 V ~ 50/60 Hz
Fuqi	500 W
Materialet	Plastikë pa BPA

Shkarkim

Mos e hidhni pajisjen me mbeturinat shtëpiake. Çojeni atë në një qendër mbledhjeje ose riciklimit që përmbush rregulloret WEEE.

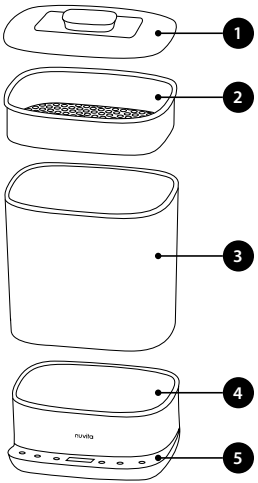
9. GARANCIA - KUSHTET DHE RREGULLAT

Ky produkt mbulohet nga një garanci 24-mujore kundër defekteve të prodhimit, duke filluar nga data e blerjes, e dëshmuar me faturë ose faturë tatimore. Nëse blihet me faturë tatimore, garancia ligjore reduktohet në 12 muaj. Garancia 24-mujore nuk mbulon dëmtimet që rrjedhin nga konsumimi normal, dëmtimet kozmetike, aksesorët ose materialet e konsumit (p.sh. bateritë, kokat e furçave ose pjesët që i nënshtrohen konsumimit). Bateritë mbulohen nga një garanci 6-mujore. Kushtet e plota të garancisë janë në dispozicion në **www.nuvitababy.com/warranty**

1. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

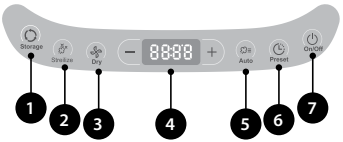
A szárítási funkcióval ellátott 1088-as típusú digitális gőzsterilizátor a következő alkatrészekből áll:

1. Fedél gőzkivezető nyílásokkal
2. Felső tálca cumik és apró kiegészítők számára
3. Központi tároló a cumisüvegekhez
4. Sterilizáló állvány fűtőlapokkal
5. Vezérlőpanel
6. 120 ml-es mérőpohár (a képen nem látható)
7. Fogó (nem látható a képen)



2. VEZÉRLŐPULT

1. **Storage:** bekapcsolja a steril tárolási funkciót
2. **Sterilize:** bekapcsolja a sterilizálási funkciót
3. **Dry:** bekapcsolja a szárítási funkciót
4. **Kijelző** és **+/–** beállító gombok
5. **Auto:** egymás után végzi el a sterilizálást, a szárítást és a steril tárolást
6. **Preset:** bekapcsolja a késleltetett indítású időzítőt
7. **On/Off:** a készülék be- vagy kikapcsolása



3. BIZTONSÁGI TANÁCSOK

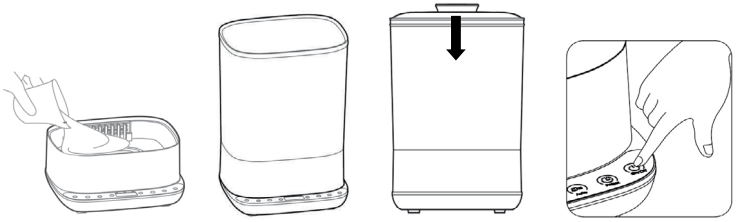
- Használat közben vagy közvetlenül utána ne érintse meg a fűtőlemezt (égési sérülésveszély).
- Bármelyik funkció használata közben ne érintse meg a középső edényt, a felső tálcát vagy a fedelet, mivel ezek nagyon forróak lehetnek.
- A csomagolóanyagot tartsa gyermekektől elzárva (fulladásveszély).
- A sterilizálás során ne nyissa ki a fedelet!

- A készüléket kizárólag stabil, vízszintes felületeken használja.
- Soha ne merítse a készülék talpát vízbe vagy más folyadékba.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel ne legyen gyermekek számára hozzáférhető.
- Minden használat után és a tisztítás előtt húzza ki a készülék dugaszát.
- Kizárólag **220–240 V-os váltakozó** áramú**, 50/60 Hz-es** hálózati feszültséghez csatlakoztassa.

Fontos: A javításokat és karbantartási munkákat kizárólag hivatalosan engedélyezett szervizközpontok végezhetik.

4. ELSŐ HASZNÁLAT

1. Vegye ki az összes alkatrészt a csomagolásból.
2. A kivehető alkatrészeket meleg vízzel és mosogatószerrel mossa meg, majd alaposan öblítse le. **Az alapegységet ne merítse vízbe; a fűtőlemezt tiszta, nedves ruhával tisztítsa meg.**
3. A készülék összeszerelése:
- Helyezze az átlátszatlan középső tartályt **(3)** az aljzatra.
- Helyezze be szorosan a felső tálcát **(2)** a középső tartály **(3)** tetejébe.
- Helyezze fel a fedelet **(1)**.
4. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz.
5. A mellékelt mérőpohár segítségével öntsön 75 ml desztillált vizet a fűtőalapba.
6. **Az első használat előtt** nyomja meg a bekapcsológombot, és válassza ki a **„Sterilize"** funkciót, hogy elindítson egy üres ciklust.



5. MŰKÖDÉS

A készüléknek 5 funkciója van:

A. A sterilizálás fenntartása

B. Sterilizálás

C. Szárítás

D. Auto – automatikus funkció, amely magában foglalja a sterilizálást, a szárítást és a karbantartást

E. Előre beállított időpont: Állítson be egy időzítőt, hogy az egyik funkció egy előre beállított időpontban aktiválódjon



A. STERILIZÁLÁS

1. Töltse fel az aljzatot vízzel a sterilizálandó kiegészítők számának megfelelően. A mennyiség 60 ml és 160 ml között változhat. **NE LÉPJE TÚL a** víztartályon feltüntetett **MAX szintet**.
2. A palackokat és a kiegészítőket a sterilizálási ciklus megkezdése előtt meg kell tisztítani, mivel a készülék **NEM** rendelkezik mosási funkcióval.
3. Helyezze a palackokat fejjel lefelé a középső tartályba, a cumikat és az egyéb kiegészítőket pedig a felső tálcára.
4. Csukja be a fedelet, ügyelve arra, hogy a gőzkivezető nyílások ne legyenek elzárva.
5. Nyomja meg az **„On/Off"** gombot a készülék bekapcsolásához, majd nyomja meg a **„Sterilize"** gombot a sterilizálási ciklus elindításához.
6. A **„Sterilize"** gombon lévő LED-lámpa kigyullad, jelezve, hogy a ciklus megkezdődött.
7. A sterilizációs ciklus akkor fejeződik be, amikor a víz teljesen elpárolgott, és egy hangjelzés jelzi a készülék automatikus kikapcsolását.

B. SZÁRÍTÁS

1. Nyomja meg az **„On/Off"** gombot.
2. Nyomja meg a **„Dry"** gombot.
3. Elindul a szárítási ciklus.
4. Az alapértelmezett szárítási idő 60 perc, de a + és – gombokkal 15 és 90 perc között állíthatja be. Javasoljuk, hogy kezdje 60 perccel, és ha a palackok a ciklus végén még nedvesek, a következő ciklusban növelje az időt. Ha már szárazak, próbálja meg néhány perccel lerövidíteni az időt, amíg meg nem találja a megfelelő beállítást.
5. A szárítási ciklus befejezése után a készülék hangjelzést ad, majd automatikusan kikapcsol.

C. STERIL TÁROLÁS

1. Nyomja meg az **„On/Off"** gombot.
2. Nyomja meg a **„Storage"** gombot.
3. Állítsa be a tárolási időtartamot 12 és 72 óra közé.
4. A készülék steril tárolási módba vált, hogy a tárgyakat legfeljebb 72 órán át steril állapotban tartsa.
5. A funkció befejezése után a készülék hangjelzést ad, majd automatikusan kikapcsol.

D. AUTO (AUTOMATIKUS) ÜZEMMÓD

1. Töltse fel az aljzatot vízzel attól függően, hogy hány kiegészítőt kell sterilizálni. A mennyiség 60 ml és 160 ml között változhat. **NE LÉPJE TÚL a** víztartályon feltüntetett **MAXIMÁLIS SZINTET**.
2. A palackokat és a kiegészítőket a sterilizálási ciklus megkezdése előtt meg kell tisztítani, mivel a készülék **NEM** rendelkezik mosási funkcióval.
3. Helyezze a palackokat lefelé fordítva a középső tartályba, a cumikat és az egyéb kiegészítőket pedig a felső tálcára.
4. Csukja be a fedelet, ügyelve arra, hogy a gőzkivezető nyílások szabadon maradjanak.
5. Nyomja meg az **„On/Off"** gombot, majd az **„AUTO"** gombot az automatikus ciklus elindításához, amely a következő funkciókat tartalmazza:
   a. Sterilizációs ciklus.
   b. Szárítási ciklus.
   c. Steril tárolási ciklus.
6. A sterilizálási ciklus időtartama attól függ, hogy mennyi vizet tölt a víztartályba.
7. Az „Auto" üzemmódban az alapértelmezett szárítási idő 70 perc, de a + és – gombokkal 15 és 90 perc között állítható be.
8. Az antibakteriális tárolási üzemmód 1 órás ciklusokban (55 perc készenléti állapot, majd 5 perc szárítás) tartja a tárgyakat fertőtlenítve 12–72 órán át, az alapértelmezett időtartam 24 óra.
9. A tartalom a karbantartási ciklus befejezése után legfeljebb 24 órán át steril marad, amennyiben a fedelet nem nyitják ki.
10. A tárolási időszak lejártával a készülék hangjelzést ad, majd automatikusan kikapcsol.

E. ELŐRE BEÁLLÍTOTT

1. Nyomja meg az **„On/Off"** gombot.
2. Nyomja meg a **„Preset"** gombot.
3. Állítson be legfeljebb 24 órás késleltetett indítást.
4. Nyomja meg a kívánt funkció gombját.
5. Amikor a visszaszámlálás eléri a nullát, a készülék elindítja a kiválasztott funkciót.
6. A funkció befejezése után a készülék hangjelzést ad, majd automatikusan kikapcsol.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

NAPI TAKARÍTÁS

- Mindig **húzza ki** a készülék dugaszát, és hagyja lehűlni.
- Tisztítsa meg az alapot egy **puha** ruhával. Soha ne merítse vízbe az alapot.
- Mossa el a tálcákat és a fedelet forró szappanos vízzel.
- A vízkőlerakódásokat víz és ecet keverékével távolítsa el.

4 HÉTENKÉNT VÍZKŐELTÁVOLÍTÁS

- Mindig **húzza ki** a készülék dugaszát, és hagyja lehűlni.
- Keverj össze **20 g citromsavat 140 ml hideg vízzel**.
- Öntse az oldatot a központi tartályba.
- Kapcsolja be a **„Sterilize"** üzemmódot 3 percre.
- Ellenőrizze, hogy a vízkő eltűnt-e, majd ürítse ki a készüléket, öblítse ki tiszta vízzel, és puha ruhával törölje szárazra.
- Ismételje meg a műveletet, ha a vízkőmaradványok nem oldódtak fel teljesen.

A HEPA-SZŰRŐ KARBANTARTÁSA ÉS HASZNÁLATA

1. A készülék HEPA-szűrőt használ a hatékony fertőtlenítés és légtisztítás érdekében.
2. A szűrőt nem szabad kimosni, és 3–6 havonta ki kell cserélni.
3. Két szűrő tartozik a csomaghoz: egy előre beszerelt és egy tartalék.
4. Ne használja a készüléket szűrő nélkül, mivel ez csökkentheti a sterilizálás hatékonyságát.

7. HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A készülék nem indul el	Nincs megfelelően csatlakoztatva	Ellenőrizze a csatlakozót, majd nyomja meg az **„On/Off"** gombot
Vízkő a lemezen	Vízkőlerakódás	**Távolítsa el** a vízkövet a fűtőlemezről

A palackok még nedvesek	A szárítási ciklus túl rövid	Válasszon **hosszabb szárítási idő**t
A lemez nem melegszik fel	Vízkőlerakódás	Végezze el a vízkőeltávolítást

8. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	220–240 V ~ 50/60 Hz
Teljesítmény	500 W
Anyagok	BPA-mentes műanyag

ÁRTALMATLANÍTÁS

A készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé! Vigye el egy, az WEEE-rendeletnek megfelelő gyűjtő- vagy újrahasznosító központba.

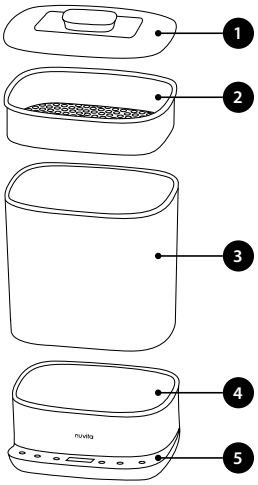
9. GYÁRTÓI GARANCIA – ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

Erre a termékre 24 hónapos garancia vonatkozik a gyártási hibákra, amely a vásárlási bizonylaton vagy számlán feltüntetett vásárlás napjától számít. Számla alapján történő vásárlás esetén a törvényes garancia időtartama 12 hónapra csökken. A 24 hónapos garancia nem terjed ki a normál kopásból eredő károkra, a külső sérülésekre, a kiegészítőkre és a fogyóeszközökre (pl. akkumulátorok, kefefejek vagy kopásnak kitett alkatrészek). Az akkumulátorokra 6 hónapos garancia vonatkozik. A garancia teljes feltételei a **www.nuvitababy.com/warranty** oldalon olvashatók.

1. POPIS ZAŘÍZENÍ

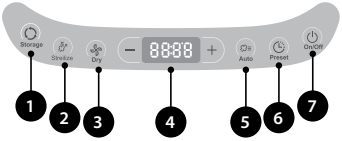
Digitální parní sterilizátor 1088 s funkcí sušení se skládá z následujících částí:

1. Víko s otvory pro odvod páry
2. Horní přihrádka na savičky a drobné příslušenství
3. Úložný box na kojenecké lahve
4. Sterilizační podstavec s vyhřívací deskou
5. Ovládací panel
6. Odměrka o objemu 120 ml (není na obrázku)
7. Kleště (nejsou na obrázku)



2. OVLÁDACÍ PANEL

1. **Storage:** aktivuje funkci sterilního skladování
2. **Sterilize:** aktivuje funkci sterilizace
3. **Dry:** aktivuje funkci sušení
4. **Tlačítka pro zobrazení** a nastavení **+/–**
5. **Auto:** provádí sterilizaci, sušení a skladování ve sterilním stavu v daném pořadí
6. **Preset:** aktivuje časovač odloženého spuštění
7. **On/Off:** zapíná nebo vypíná zařízení



3. BEZPEČNOSTNÍ RADY

- Během používání ani bezprostředně po něm se nedotýkejte topné desky (hrozí popálení).
- Při používání jakékoli funkce se nedotýkejte středové nádoby, horního podnosu ani víka, protože mohou být velmi horké.
- Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Během sterilizace víko neotvírejte.

- Zařízení používejte pouze na pevných a rovných površích.
- Nikdy neponořujte spodní část zařízení do vody ani do jiných kapalin.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není v dosahu dětí.
- Po každém použití a před čištěním zařízení odpojte ze zásuvky.
- Připojujte pouze k síťovému napájení **220–240 V střídavého proudu, 50/60 Hz**.

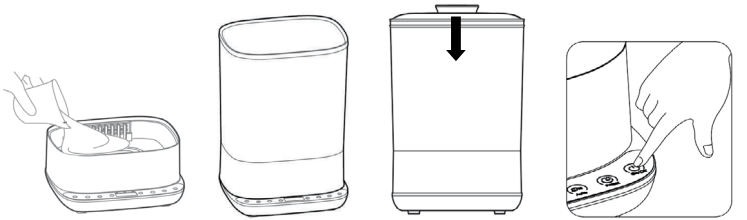
Důležité: Opravy a údržbu smí provádět pouze autorizovaná servisní střediska.

4. PRVNÍ POUŽITÍ

1. Vyjměte všechny součásti z obalu.
2. Odnímatelné části umyjte teplou vodou a mycím prostředkem na nádobí a poté je důkladně opláchněte. **Základnu neponořujte do vody; topnou desku otřete čistým, vlhkým hadříkem.**
3. Sestavte zařízení:

- Umístěte neprůhlednou středovou nádobu **(3)** na podstavec.
- Horní zásobník **(2)** pevně nasuňte na horní část středové nádoby **(3)**.
- Nasaďte víko **(1)**.

4. Zapojte zařízení do elektrické zásuvky.
5. Pomocí přiložené odměrky nalijte do ohřívací základny 75 ml destilované vody.
6. **Před prvním použitím** stiskněte tlačítko napájení a vyberte funkci **„Sterilize“**, abyste spustili prázdný cyklus.



5. PROVOZ

Zařízení má 5 funkcí:

A. Zajištění sterility
B. Sterilizace
C. Sušení
D. Auto – automatická funkce zahrnující sterilizaci, sušení a údržbu
E. Přednastavení: Nastavte časovač tak, aby v předem nastaveném čase aktivoval jednu z funkcí



A. STERILIZACE

1. Naplňte základnu vodou podle počtu příslušenství, které chcete sterilizovat. Množství se může pohybovat od 60 ml do 160 ml. **NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ HORNÍ HRANICI** vyznačenou na nádobě na vodu.
2. Lahve a příslušenství je nutné před zahájením sterilizačního cyklu vyčistit, protože přístroj **NEMÁ** funkci mytí.
3. Umístěte lahvičky dnem vzhůru do středové nádoby a savičky a další příslušenství do horního zásobníku.
4. Zavřete víko a ujistěte se, že nejsou ucpané otvory pro odvod páry.
5. Stiskněte tlačítko **„On/Off"** pro zapnutí zařízení a poté stiskněte tlačítko **„Sterilize"** pro spuštění sterilizačního cyklu.
6. Rozsvítí se LED kontrolka na tlačítku **„Sterilize"**, což signalizuje, že cyklus byl spuštěn.
7. Sterilizační cyklus je ukončen, jakmile se voda zcela vypaří, a pípnutí signalizuje automatické vypnutí přístroje.

B. SUŠENÍ

1. Stiskněte tlačítko **„On/Off"**.
2. Stiskněte tlačítko **„Dry"**.
3. Spustí se sušicí cyklus.
4. Výchozí doba sušení je 60 minut, ale pomocí tlačítek + a – ji můžete nastavit v rozmezí od 15 do 90 minut. Doporučujeme začít s 60 minutami a v následujícím cyklu dobu prodloužit, pokud jsou láhve na konci stále vlhké. Pokud jsou suché, zkuste dobu zkrátit o několik minut, dokud nenajdete správné nastavení.
5. Jakmile se sušicí cyklus dokončí, zařízení vydá zvukový signál a automaticky se vypne.

C. SKLADOVÁNÍ STERILNÍCH VÝROBKŮ

1. Stiskněte tlačítko **„On/Off“**.
2. Stiskněte tlačítko **„Storage“**.
3. Nastavte dobu uchovávání na 12 až 72 hodin.
4. Zařízení přejde do režimu sterilního skladování, aby zajistilo sterilitu předmětů po dobu až 72 hodin.
5. Jakmile se funkce dokončí, spotřebič vydá zvukový signál a automaticky se vypne.

D. REŽIM AUTO (AUTOMATICKÝ)

1. Naplňte základnu vodou podle toho, kolik příslušenství je třeba sterilizovat. Množství se může pohybovat od 60 ml do 160 ml. **NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ ÚROVEŇ** vyznačenou na nádobě na vodu.
2. Lahve a příslušenství je nutné před zahájením sterilizačního cyklu vyčistit, protože přístroj **NEMÁ** funkci mytí.
3. Umístěte lahvičky dnem dolů do střední nádoby a savičky a další příslušenství vložte do horního zásobníku.
4. Zavřete víko a ujistěte se, že otvory pro odvod páry zůstávají odkryté.
5. Stiskněte tlačítko **„On/Off“** a poté tlačítko **„AUTO“**, čímž spustíte automatický cyklus s následujícími funkcemi:
   a. Sterilizační cyklus.
   b. Sušicí cyklus.
   c. Cyklus sterilního skladování.
6. Doba trvání sterilizačního cyklu závisí na množství vody, které nalijete do nádržky na vodu.
7. Výchozí doba sušení v automatickém režimu je 70 minut, lze ji však pomocí tlačítek + a – nastavit v rozmezí od 15 do 90 minut.
8. Režim antibakteriálního skladování zajišťuje sterilizaci předmětů v hodinových cyklech (55 minut v pohotovostním režimu a následně 5 minut sušení) po dobu 12 až 72 hodin, přičemž výchozí nastavení je 24 hodin.
9. Obsah zůstane sterilní až 24 hodin po skončení údržbového cyklu, pokud víko zůstane neotevřené.
10. Po uplynutí doby uchovávání zařízení vydá zvukový signál a automaticky se vypne.

E. PŘEDVOLBA

1. Stiskněte tlačítko **„On/Off“**.
2. Stiskněte tlačítko **„Preset“**.
3. Nastavte odložený start až na 24 hodin.
4. Stiskněte tlačítko pro požadovanou funkci.
5. Jakmile odpočítávání dosáhne nuly, zařízení spustí vybranou funkci.
6. Jakmile se funkce dokončí, spotřebič vydá zvukový signál a automaticky se vypne.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

KAŽDODENNÍ ÚKLID

- Zařízení vždy **odpojte** ze zásuvky a nechte ho vychladnout.
- Základnu otřete **měkkým hadříkem**. Základnu nikdy neponořujte do vody.
- Umyjte podnosy a víko horkou mýdlovou vodou.
- Minerální usazeniny odstraňte směsí vody a octa.

ODSTRAŇOVÁNÍ VODNÍHO KAMENE KAŽDÉ 4 TÝDNY

- Zařízení vždy **odpojte** ze zásuvky a nechte ho vychladnout.
- Smíchejte **20 g kyseliny citronové** se **140 ml studené vody**.
- Nalijte roztok do středové nádoby.
- Zapněte režim **„Sterilize“** na 3 minuty.
- Zkontrolujte, zda byl vodní kámen odstraněn, poté nádobu vyprázdněte, propláchněte čistou vodou a osušte měkkým hadříkem.
- Pokud se usazeniny vodního kamene úplně nerozpustily, postup opakujte.

PÉČE O FILTR HEPA A JEHO POUŽÍVÁNÍ

1. Zařízení využívá filtr HEPA k účinné sterilizaci a čištění vzduchu.
2. Filtr nelze omývat a je třeba jej vyměnit každých 3–6 měsíců.
3. Součástí balení jsou dva filtry: jeden předinstalovaný a jeden náhradní.
4. Zařízení nepoužívejte bez filtru, protože by to mohlo snížit účinnost sterilizace.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Spotřebič se nespustí	Není správně připojeno	Zkontrolujte zástrčku a stiskněte tlačítko **„On/Off“**
Vodní kámen na desce	Usazování vodního kamene	**Odstraňte** vodní kámen z topné desky

Láhve jsou stále mokré	Příliš krátký sušící cyklus	Zvolte **delší dobu sušení**
Deska se nezahřívá	Usazování vodního kamene	Proveďte odstranění vodního kamene

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	220–240 V ~ 50/60 Hz
Výkon	500 W
Materiály	Plast bez BPA

LIKVIDACE

Zařízení nevyhazujte do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do sběrného nebo recyklačního střediska, které splňuje požadavky směrnice o odpadech z elektrických a elektronických zařízení (WEEE).

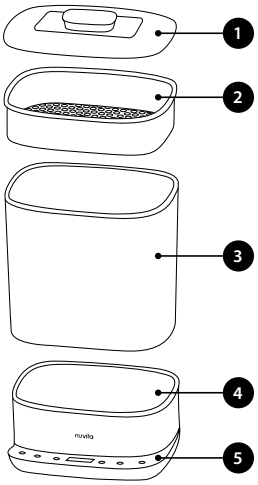
9. ZÁRUKA – OBCHODNÍ PODMÍNKY

Na tento výrobek se vztahuje 24měsíční záruka na výrobní vady, počínaje datem nákupu doloženým účtenkou nebo fakturou. V případě nákupu na fakturu se zákonná záruka zkracuje na 12 měsíců. 24měsíční záruka se nevztahuje na poškození způsobené běžným opotřebením, kosmetická poškození, příslušenství ani spotřební materiál (např. baterie, kartáčové hlavice nebo díly podléhající opotřebení). Na baterie se vztahuje 6měsíční záruka. Úplné záruční podmínky jsou k dispozici na stránkách **www.nuvitababy.com/warranty**

1. OPIS NAPRAVE

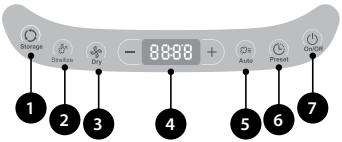
Digitalni parni sterilizator 1088 s funkcijo sušenja je sestavljen iz naslednjih delov:

1. Pokrov z odprtinami za izpust pare
2. Zgornji predal za seske in drobno opremo
3. Osrednji zaboj za otroške stekleničke
4. Sterilizacijska podlaga z grelno ploščo
5. Nadzorna plošča
6. Merilni lonček za 120 ml (ni prikazan)
7. Klešče (na sliki niso prikazane)



2. NADZORNA PLOŠČA

1. **Storage:** vklopi funkcijo sterilnega shranjevanja
2. **Sterilize:** vklopi funkcijo sterilizacije
3. **Dry:** vklopi funkcijo sušenja
4. **Gumbi za prikaz** in nastavitev **+/–**
5. **Auton:** zaporedno izvaja sterilizacijo, sušenje in shranjevanje v sterilnih pogojih
6. **Preset:** vklopi časovnik za odloženi zagon
7. **On/Off:** vklopi ali izklopi napravo



3. NASVETI ZA VARNOST

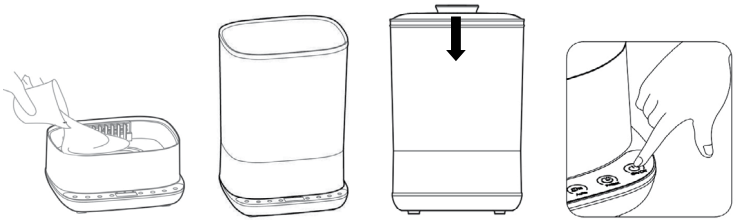
- Med uporabo ali takoj po njej se ne dotikajte grelne plošče (nevarnost opeklin).
- Med uporabo katere koli funkcije se ne dotikajte osrednje posode, zgornjega pladnja ali pokrova, saj so lahko zelo vroči.
- Embalažni material hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Med postopkom sterilizacije ne odpirajte pokrova.

- Napravo uporabljajte izključno na stabilnih, ravnih površinah.
- Nikoli ne potapljajte dna naprave v vodo ali druge tekočine.
- Poskrbite, da otroci nimajo dostopa do napajalnega kabla.
- Napravo izključite iz vtičnice po vsaki uporabi in pred čiščenjem.
- Napravo priključite izključno na omrežno napetost **220–240 V AC, 50/60 Hz**.

Pomembno: Popravila in vzdrževanje smejo opravljati izključno pooblaščeni servisni centri.

4. PRVA UPORABA

1. Vse sestavne dele vzemite iz embalaže.
2. Odstranljive dele operite s toplo vodo in pomivalnim sredstvom, nato pa jih temeljito izperite. **Osnovne enote ne potapljajte v vodo; grelno ploščo očistite s čisto, vlažno krpo.**
3. Sestavite napravo:
- Neprzezoren osrednji lonček **(3)** postavite na podstavek.
- Zgornji pladenj **(2)** trdno namestite v zgornji del osrednje posode **(3)**.
- Namestite pokrov **(1)**.
4. Napravo priključite v električno vtičnico.
5. V grelno podlago nalijte 75 ml destilirane vode s priloženim merilnim kozarcem.
6. **Pred prvo uporabo** pritisnite gumb za vklop in izberite funkcijo **»Sterilize«**, da izvedete prazen cikel.



5. DELOVANJE

Naprava ima 5 funkcij:

A. Ohranjanje sterilnosti
B. Sterilizacija
C. Sušenje
D. Avtomatska funkcija, ki vključuje sterilizacijo, sušenje in vzdrževanje
E. Prednastavitev: Nastavite časovnik, da se ena od funkcij vklopi ob vnaprej določenem času



A. STERILIZACIJA

1. Podstavek napolnite z vodo glede na število pripomočkov, ki jih želite sterilizirati. Količina se lahko giblje med 60 ml in 160 ml. **NE PRESEGAJTE NAJVIŠJE RAVNI,** označene na posodici za vodo.
2. Steklenice in dodatki morajo biti pred začetkom sterilizacijskega cikla očiščeni, saj naprava **NIMA** funkcije pranja.
3. Steklenice postavite z dnom navzgor v osrednji predal, seske in drugo pribor pa v zgornji predal.
4. Zaprite pokrov in poskrbite, da odprtine za izpust pare niso zamašene.
5. Pritisnite gumb **»On/Off«**, da vklopite napravo, nato pa pritisnite gumb **»Sterilize«**, da začnete sterilizacijski cikel.
6. LED-lučka na gumbu **»Sterilize«** se bo prižgala, kar pomeni, da se je cikel začel.
7. Cikel sterilizacije je končan, ko se voda v celoti izhlapi, avtomatsko izklop naprave pa naznanja zvočni signal.

B. SUŠENJE

1. Pritisnite gumb **»On/Off«**.
2. Pritisnite gumb **»Dry«**.
3. Začel se bo sušilni cikel.
4. Privzeti čas sušenja je 60 minut, vendar ga lahko s pomočjo gumbov + in – prilagodite v razponu od 15 do 90 minut. Priporočamo, da začnete s 60 minutami in v naslednjem ciklu čas podaljšate, če so steklenice ob koncu še vedno vlažne. Če so suhe, poskusite čas skrajšati za nekaj minut, dokler ne najdete ustrezne nastavitve.
5. Ko se sušilni cikel konča, bo naprava oddala zvočni signal in se samodejno izklopila.

C. SKLADIŠČENJE STERILNIH PRIPOMOČKOV

1. Pritisnite gumb **»On/Off«**.
2. Pritisnite gumb **»Storage«**
3. Nastavite čas shranjevanja na vrednost med 12 in 72 urami.
4. Naprava bo prešla v način sterilnega shranjevanja, da bo predmete ohranila sterilne do 72 ur.
5. Ko se program konča, bo naprava oddala zvočni signal in se samodejno izklopila.

D. NAČIN AUTO (AVTOMATSKI)

1. Osnovo napolnite z vodo glede na število pripomočkov, ki jih je treba sterilizirati. Količina se lahko giblje med 60 ml in 160 ml. **NE PRESEGAJTE NAJVIŠJE RAVNI,** označene na posodici za vodo.
2. Steklenice in dodatke je treba očistiti pred začetkom sterilizacijskega cikla, saj naprava **NIMA** funkcije pranja.
3. Steklenice postavite z dnom navzdol v osrednji zaboj, seske in drugo pribor pa v zgornji predal.
4. Zaprite pokrov in pri tem poskrbite, da ostanejo odprtine za izpust pare odkrite.
5. Pritisnite gumb **»On/Off«**, nato pa gumb **»AUTO«**, da zaženete avtomatski cikel z naslednjimi funkcijami:
   a. Sterilizacijski cikel.
   b. Cikel sušenja.
   c. Cikel sterilnega skladiščenja.
6. Trajanje sterilizacijskega cikla je odvisno od količine vode, ki jo nalijete v posodo za vodo.
7. Privzeti čas sušenja v avtomatskem načinu je 70 minut, vendar ga je mogoče s pomočjo gumbov + in – nastaviti v razponu od 15 do 90 minut.
8. Način antibakterijskega shranjevanja zagotavlja sterilizacijo predmetov v enournih ciklih (55 minut v stanju pripravljenosti, ki jim sledi 5 minut sušenja) v obdobju od 12 do 72 ur, pri čemer je privzeta nastavitev 24 ur.
9. Vsebina bo ostala sterilna do 24 ur po koncu vzdrževalnega cikla, če pokrov ostane zaprt.
10. Ko se rok shranjevanja izteče, bo naprava oddala zvočni signal in se samodejno izklopila.

E. PREDNASTAVITEV

1. Pritisnite gumb **»On/Off«**.
2. Pritisnite gumb **»Preset«**.
3. Nastavite odloženi zagon za največ 24 ur.
4. Pritisnite gumb za želeno funkcijo.
5. Ko odštevanje doseže nič, bo naprava začela izvajati izbrano funkcijo.
6. Ko se funkcija zaključi, bo naprava oddala zvočni signal in se samodejno izklopila.

6. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

DNEVNO ČIŠČENJE

- Napravo vedno **izključite** iz omrežja in jo pustite, da se ohladi.
- Podstavek očistite z **mehko krpo**. Podstavka nikoli ne potapljajte v vodo.
- Pralnik in pokrov operite z vročo milnico.
- Mineralne obloge odstranite z mešanico vode in kisa.

ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA VSAKIH 4 TEDNOV

- Napravo vedno **izključite** iz vtičnice in počakajte, da se ohladi.
- Zmešajte **20 g citronske kisline** s **140 ml hladne vode**.
- Raztopino nalijte v osrednjo posodo.
- Vklopite način **»Sterilize«** za 3 minute.
- Preverite, ali je bil vodni kamen odstranjen, nato posodo izpraznite, izperite s čisto vodo in osušite z mehko krpo.
- Ponovite, če se ostanki vodnega kamna niso popolnoma raztopili.

NEGA IN UPORABA HEPA-FILTRA

1. Naprava uporablja HEPA-filter za učinkovito sterilizacijo in čiščenje zraka.
2. Filtra ni mogoče oprati in ga je treba zamenjati vsakih 3–6 mesecev.
3. Vključena sta dva filtra: eden je že vgrajen, drugi pa je rezervni.
4. Naprave ne uporabljajte brez filtra, saj bi to lahko zmanjšalo učinkovitost sterilizacije.

7. ODPRAVLJANJE NAPAK

PROBLEM	VZROK	REŠITEV
Naprava se ne zažene	Ni pravilno priključeno	Preverite vtič in pritisnite gumb **»On/Off«**
Apnenec na plošči	Nanos vodnega kamna	**Odstranite** vodni kamen z grelne plošče

Steklenice so še vedno mokre	Cikel sušenja je prekratek	Izberite **daljši čas sušenja**
Plošča se ne segreva	Nanos vodnega kamna	Opravite odstranjevanje vodnega kamna

8. TEHNIČNI PODATKI

Napetost	220–240 V ~ 50/60 Hz
Moč	500 W
Materiali	Plastika brez BPA-ja

ODLAGANJE

Naprave ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Odnesite jo v zbirni center ali center za recikliranje, ki izpolnjuje predpise o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE).

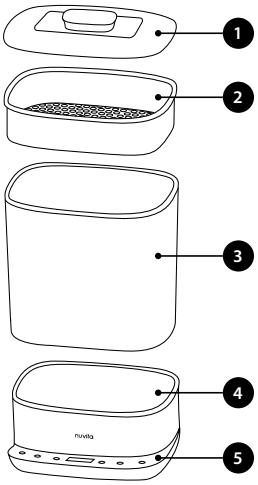
9. GARANCIJA – POGOJI IN DOLOČILA

Za ta izdelek velja 24-mesečna garancija za proizvodne napake, ki se začne z datumom nakupa, kot je navedeno na računu ali potrdilu o nakupu. Če je bil izdelek kupljen z računom, se zakonska garancija skrajša na 12 mesecev. 24-mesečna garancija ne krije poškodb, ki so posledica običajne obrabe, kozmetičnih poškodb, dodatkov ali potrošnega materiala (npr. baterij, glavic krtač ali delov, ki so podvrženi obrabi). Za baterije velja 6-mesečna garancija. Celotni garancijski pogoji so na voljo na spletni strani **www.nuvitababy.com/warranty**

1. ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

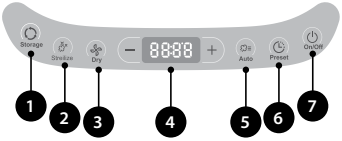
Цифровият парови стерилизатор 1088 с функция за сушене се състои от следните части:

1. Капак с отвори за изпускане на пара
2. Горна тава за биберони и дребни аксесоари
3. Централен контейнер за бебешки бутилки
4. Стерилизационна основа с нагревателна плоча
5. Контролен панел
6. мерна чаша от 120 мл (не е показана)
7. Щипки (не са показани)



2. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

1. **Storage:** активира функцията за стерилно съхранение
2. **Sterilize:** активира функцията за стерилизация
3. **Dry:** активира функцията за сушене
4. **Бутони за показване** и настройка **+/–**
5. **Auto:** последователно извършва стерилизация, сушене и съхранение в стерилни условия
6. **Preset:** активира таймера за отложено стартиране
7. **On/Off:** включва или изключва устройството



3. СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

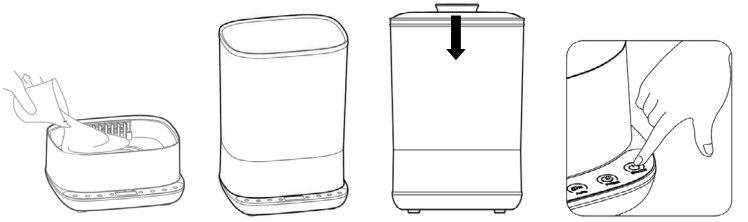
- Не докосвайте нагревателната плоча по време на употреба или непосредствено след това (риск от изгаряния).
- Когато използвате някоя от функциите, не докосвайте централния контейнер, горната тава или капака, тъй като те могат да бъдат много горещи.
- Дръжте опаковъчния материал далеч от деца (опасност от задушаване).

- Не отваряйте капака по време на процеса на стерилизация.
- Използвайте устройството само върху стабилни и равни повърхности.
- Никога не потапяйте основата на устройството във вода или други течности.
- Уверете се, че захранващият кабел е недостъпен за деца.
- Изключете устройството от електрическата мрежа след всяка употреба и преди почистване.
- Свързвайте уреда само към електрическата мрежа с напрежение **220–240 V променливо напрежение, 50/60 Hz**.

Важно: Ремонтите и сервизното обслужване трябва да се извършват единствено от оторизирани сервизни центрове.

4. ПЪРВО ИЗПОЛЗВАНЕ

1. Извадете всички компоненти от опаковката.
2. Измийте подвижните части с топла вода и препарат за миене на съдове, след което ги изплакнете обилно. **Не потапяйте основното тяло във вода; почистете нагревателната плоча с чиста, навлажнена кърпа.**
3. Сглобете устройството:
- Поставете непрозрачния централен съд **(3)** върху основата.
- Поставете горния поднос **(2)** стабилно в горната част на централния контейнер **(3)**.
- Поставете капака **(1)**.
4. Включете устройството в електрическата контактна кутия.
5. Налейте 75 мл дестилирана вода в нагревателната основа, като използвате приложената мерителна чаша.
6. Натиснете бутона за включване и изберете функцията **„Sterilize“**, за да стартирате цикъл на празен уред **преди първата употреба**.



5. РАБОТА

Устройството има 5 функции:

A. Поддържане на стерилизацията
B. Стерилизация
C. Сушене
D. Автоматична функция, включваща стерилизация, сушене и поддръжка
E. Предварителна настройка: Настройте таймера да активира една от функциите в предварително зададено време



А. СТЕРИЛИЗАЦИЯ

1. Напълнете основата с вода според броя на аксесоарите, които ще се стерилизират. Количеството може да варира от 60 мл до 160 мл. **НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ МАКСИМАЛНОТО НИВО,** отбелязано върху резервоара за вода.
2. Бутилките и аксесоарите трябва да бъдат измити преди започването на цикъла на стерилизация, тъй като уредът **НЕ** разполага с функция за измиване.
3. Поставете бутилките с дъното нагоре в централния контейнер, а биберoните и другите аксесоари – в горната тава.
4. Затворете капака, като се уверите, че отворите за изпускане на парата не са запушени.
5. Натиснете бутона **„On/Off“**, за да включите устройството, след което натиснете **„Sterilize“**, за да стартирате цикъла на стерилизация.
6. Светодиодът на бутона **„Sterilize“** ще светне, за да покаже, че цикълът е започнал.
7. Цикълът на стерилизация приключва, когато водата се е изпарила напълно, а звуков сигнал уведомява за автоматичното изключване на уреда.

Б. СУШЕНЕ

1. Натиснете бутона **„On/Off“**.
2. Натиснете бутона **„Dry“**.
3. Цикълът на сушене ще започне.
4. Времето за сушене по подразбиране е 60 минути, но можете да го регулирате в диапазона от 15 до 90 минути с помощта на бутоните „+“ и „-“. Препоръчваме да започнете с 60 минути и да удължите времето при следващия цикъл, ако бутилките все още са влажни в края му. Ако са сухи, опитайте да намалите времето с няколко минути, докато намерите подходящата настройка.
5. След като цикълът на сушене приключи, уредът ще издаде звуков сигнал и ще се изключи автоматично.

В. СЪХРАНЕНИЕ В СТЕРИЛНИ УСЛОВИЯ

1. Натиснете бутона **„On/Off“**.
2. Натиснете бутона **„Storage“**.
3. Задайте продължителността на съхранение между 12 и 72 часа.
4. Устройството ще премине в режим на стерилно съхранение, за да поддържа стерилността на предметите до 72 часа.
5. След като функцията приключи, уредът ще издаде звуков сигнал и ще се изключи автоматично.

Г. РЕЖИМ AUTO (АВТОМАТИЧЕН)

1. Напълнете основата с вода според броя на аксесоарите, които трябва да бъдат стерилизирани. Количеството може да варира от 60 мл до 160 мл. **НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ МАКСИМАЛНОТО НИВО,** посочено върху резервоара за вода.
2. Бутилките и аксесоарите трябва да се измият преди започването на цикъла на стерилизация, тъй като уредът **НЕ** разполага с функция за измиване.
3. Поставете бутилките с отвора надолу в централния контейнер, а биберoните и другите аксесоари – в горната тава.
4. Затворете капака, като се уверите, че отворите за изпускане на парата остават открити.
5. Натиснете бутона **„On/Off“**, след което натиснете бутона **„AUTO“**, за да стартирате автоматичния цикъл със следните функции:
   a. Цикъл на стерилизация.
   b. Цикъл на сушене.
   c. Цикъл на стерилно съхранение.
6. Продължителността на цикъла на стерилизация зависи от количеството вода, което добавяте в резервоара за вода.
7. Времето за сушене по подразбиране в автоматичен режим е 70 минути, но може да се регулира в диапазона от 15 до 90 минути с помощта на бутоните + и -.
8. Режимът за антибактериално съхранение поддържа предметите стерилизирани чрез 1-часови цикли (55 минути в режим на готовност, последвани от 5 минути сушене) в продължение на 12 до 72 часа, като по подразбиране е зададен период от 24 часа.
9. Съдържанието ще остане стерилно до 24 часа след приключването на цикъла на поддръжка, ако капакът не бъде отворен.
10. След изтичане на периода на съхранение устройството ще издаде звуков сигнал и ще се изключи автоматично.

Е. ПРЕДВАРИТЕЛНА НАСТРОЙКА

1. Натиснете бутона **„On/Off“**.
2. Натиснете бутона **„Preset**“.
3. Задайте отложено включване до 24 часа.
4. Натиснете бутона за желаната функция.
5. Когато отброяването стигне до нула, устройството ще стартира избраната функция.
6. След като функцията приключи, уредът ще издаде звуков сигнал и ще се изключи автоматично.

6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ЕЖЕДНЕВНО ПОЧИСТВАНЕ

- Винаги **изключвайте** устройството **от** електрическата **мрежа** и го оставете да изстине.
- Почистете основата с **мека кърпа**. Никога не потапяйте основата във вода.
- Измийте тавите и капака с топла сапунена вода.
- Премахнете минералните отлагания с помощта на смес от вода и оцет.

ПРЕМАХВАНЕ НА КОТЛЕНИЯ КАМЪК НА ВСЕКИ 4 СЕДМИЦИ

- Винаги **изключвайте** устройството **от контакта** и го оставете да се охлади.
- Разбъркайте **20 г лимонена киселина** с **140 мл студена вода**.
- Изсипете разтвора в централния съд.
- Включете режима **„Sterilize“** за 3 минути.
- Проверете дали варовикът е отстранен, след което излейте водата, изплакнете с чиста вода и подсушете с мека кърпа.
- Повторете, ако остатъците от варовик не са се разтворили напълно.

ПОДДРЪЖКА И УПОТРЕБА НА HEPA ФИЛТЪРА

1. Устройството използва HEPA филтър за ефективна стерилизация и пречистване на въздуха.
2. Филтърът не може да се измива и трябва да се сменя на всеки 3–6 месеца.
3. В комплекта са включени два филтъра: един предварително монтиран и един резервен.
4. Не използвайте устройството без филтър, тъй като това може да намали ефективността на стерилизацията.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Уредът не се включва	Не е свързан правилно	Проверете щепсела и натиснете бутона „Вкл./Изкл.“

Варовикови отлагания върху плочата	Натрупване на варовик	**Премахнете котления камък** от нагревателната плоча
Бутилките все още са мокри	Цикълът на сушене е твърде кратък	Изберете **по-дълго време за сушене**
Плочата не се нагрява	Натрупване на варовик	Извършете отстраняване на котления камък

8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	220–240 V ~ 50/60 Hz
Мощност	500 W
Материали	Пластмаса без БФА

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Не изхвърляйте устройството заедно с битовите отпадъци. Занесете го в център за събиране или рециклиране, който отговаря на изискванията на директивата за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

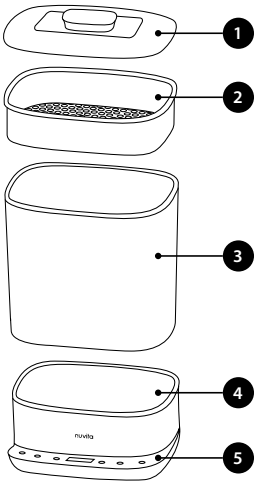
9. ГАРАНЦИЯ – УСЛОВИЯ И РАЗПОЛОЖЕНИЯ

За този продукт се предоставя 24-месечна гаранция срещу производствени дефекти, считано от датата на покупката, удостоверена с касова бележка или фактура. При покупка с фактура законоустановената гаранция се съкращава до 12 месеца. 24-месечната гаранция не покрива повреди, дължащи се на нормално износване, козметични повреди, аксесоари или консумативи (например батерии, глави на четки или части, подложени на износване). За батериите се предоставя 6-месечна гаранция. Пълните условия на гаранцията са достъпни на **www.nuvitababy.com/warranty**

1. POPIS ZARIADENIA

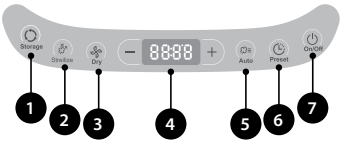
Digitálny parný sterilizátor 1088 s funkciou sušenia sa skladá z nasledujúcich častí:

1. Veko s otvormi na odvod pary
2. Horná priehradka na cumlíky a drobné príslušenstvo
3. Stredový zásobník na detské fľašky
4. Sterilizačná základňa s ohrievacou doskou
5. Ovládací panel
6. Odmerka s objemom 120 ml (nie je na obrázku)
7. Kliešte (nie sú na obrázku)



2. OVLÁDACÍ PANEL

1. **Storage:** aktivuje funkciu sterilného skladovania
2. **Sterilize:** aktivuje funkciu sterilizácie
3. **Dry:** aktivuje funkciu sušenia
4. **Tlačidlá na zobrazenie** a nastavenie **+/–**
5. **Auto:** postupne vykonáva sterilizáciu, sušenie a skladovanie v sterilných podmienkach
6. **Preset:** aktivuje časovač odloženého spustenia
7. **On/Off:** zapne alebo vypne zariadenie



3. BEZPEČNOSTNÉ TIPY

- Počas používania ani bezprostredne po ňom sa nedotýkajte ohrievacej dosky (hrozí nebezpečenstvo popálenia).
- Pri používaní akejkoľvek funkcie sa nedotýkajte strednej nádoby, horného podnosu ani veka, pretože môžu byť veľmi horúce.
- Uchovávajte obalový materiál mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenia).

- Počas sterilizácie nevytvárajte pokrievku.
- Zariadenie používajte iba na stabilných a rovných povrchoch.
- Nikdy neponárajte základňu zariadenia do vody ani iných tekutín.
- Uistite sa, že napájací kábel nie je v dosahu detí.
- Po každom použití a pred čistením odpojte zariadenie zo zásuvky.
- Pripojte zariadenie výlučne k napájaciemu zdroju **220–240 V striedavého prúdu, 50/60 Hz**.

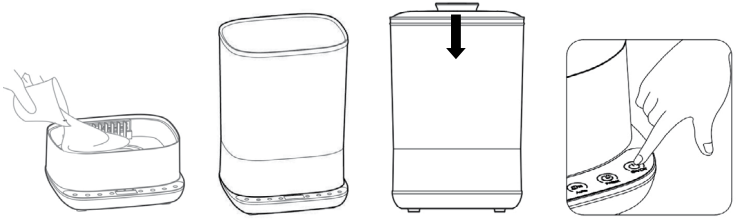
Dôležité: Opravy a údržbu smú vykonávať výlučne autorizované servisné strediská.

4. PRVÉ POUŽITIE

1. Vyberte všetky súčasti z obalu.
2. Odnímateľné časti umyte teplou vodou a prostriedkom na umývanie riadu, potom ich dôkladne opláchnite. **Základnú jednotku neponárajte do vody; ohrievaciu platňu utrite čistou, vlhkou handričkou.**
3. Zostavte zariadenie:

- Umístite nepriehľadnú stredovú nádobu **(3)** na základňu.
- Hornú misku **(2)** pevne zasuňte do hornej časti strednej nádoby **(3)**.
- Nasaďte viečko **(1)**.

4. Zapojte zariadenie do sieťovej zásuvky.
5. Do ohrievacej základne nalejte 75 ml destilovanej vody pomocou priloženého odmerného pohárika.
6. Pred **prvým použitím** stlačte tlačidlo napájania a vyberte funkciu **„Sterilize“**, aby ste spustili cyklus s prázdnou komorou.



5. PREVÁDZKA

Zariadenie má 5 funkcií:

A. Udržiavanie sterilizácie
B. Sterilizácia
C. Sušenie
D. Auto – automatická funkcia, ktorá zahŕňa sterilizáciu, sušenie a údržbu
E. Prednastavenie: Nastavte časovač tak, aby v prednastavenom čase aktivoval jednu z funkcií



A. STERILIZÁCIA

1. Naplňte základňu vodou podľa počtu príslušenstva, ktoré sa má sterilizovať. Množstvo sa môže pohybovať od 60 ml do 160 ml. **NEPREKRAČUJTE MAXIMÁLNU HRANICU** vyznačenú na nádobe na vodu.
2. Fľaše a príslušenstvo je potrebné pred spustením sterilizačného cyklu vyčistiť, pretože zariadenie **NEMÁ** funkciu umývania.
3. Fľaše vložte hore dnom do strednej nádoby, cumlíky a ďalšie príslušenstvo umiestnite do hornej priehradky.
4. Zatvorte veko a uistite sa, že otvory na odvod pary nie sú upchaté.
5. Stlačte tlačidlo **„On/Off“** na zapnutie zariadenia a potom stlačte tlačidlo **„Sterilize“** na spustenie sterilizačného cyklu.
6. Rozsvieti sa LED kontrolka na tlačidle **„Sterilize“**, čo signalizuje, že cyklus sa začal.
7. Sterilizačný cyklus je ukončený, keď sa voda úplne odparí, a pípnutie signalizuje automatické vypnutie zariadenia.

B. SUŠENIE

1. Stlačte tlačidlo **„On/Off“**.
2. Stlačte tlačidlo **„Dry“**.
3. Začne sa cyklus sušenia.
4. Predvolená doba sušenia je 60 minút, môžete ju však pomocou tlačidiel + a – nastaviť v rozmedzí od 15 do 90 minút. Odporúčame začať s 60 minútami a v nasledujúcom cykle čas predĺžiť, ak sú fľaše na konci stále vlhké. Ak sú suché, skúste čas skrátiť o niekoľko minút, kým nenájdete správne nastavenie.
5. Po ukončení sušiaceho cyklu zariadenie vydá zvukový signál a automaticky sa vypne.

C. SKLADOVANIE V STERILNÝCH PODMIENKACH

1. Stlačte tlačidlo **„On/Off“**.
2. Stlačte tlačidlo **„Storage“**.
3. Nastavte dobu uchovávania na hodnotu v rozmedzí 12 až 72 hodín.
4. Zariadenie prejde do režimu sterilného skladovania, v ktorom sa predmety udržia v sterilnom stave až 72 hodín.
5. Po ukončení programu spotrebič vydá zvukový signál a automaticky sa vypne.

D. REŽIM AUTO (AUTOMATICKÝ)

1. Naplňte základňu vodou podľa toho, koľko príslušenstva je potrebné sterilizovať. Množstvo sa môže pohybovať v rozmedzí od 60 ml do 160 ml. **NEPREKROČTE MAXIMÁLNU HRANICU** vyznačenú na nádobe na vodu.
2. Fľaše a príslušenstvo je potrebné pred spustením sterilizačného cyklu vyčistiť, pretože zariadenie **NEMÁ** funkciu umývania.
3. Fľaše vložte dnom nadol do strednej nádoby a cumlíky a ďalšie príslušenstvo umiestnite do hornej priehradky.
4. Zatvorte veko a dajte pozor, aby otvory na odvod pary zostali odkryté.
5. Stlačte tlačidlo **„On/Off“** a potom tlačidlo**„AUTO“**, čím spustíte automatický cyklus s nasledujúcimi funkciami:
   a. Sterilizačný cyklus.
   b. Sušiaci cyklus.
   c. Cyklus sterilného skladovania.
6. Dĺžka trvania sterilizačného cyklu závisí od množstva vody, ktoré nalejete do nádržky na vodu.
7. Predvolená doba sušenia v režime Auto je 70 minút, je však možné ju nastaviť v rozmedzí od 15 do 90 minút pomocou tlačidiel + a -.
8. Režim antibakteriálneho skladovania zabezpečuje sterilizáciu predmetov prostredníctvom 1-hodinových cyklov (55 minút v pohotovostnom režime a následných 5 minút sušenia) po dobu 12 až 72 hodín, pričom predvolená hodnota je 24 hodín.
9. Obsah zostane sterilný až 24 hodín po ukončení cyklu údržby, ak sa viečko neotvorí.
10. Po uplynutí doby uchovávania zariadenie vydá zvukový signál a automaticky sa vypne.

E. PREDNASTAVENIE

1. Stlačte tlačidlo **„On/Off“**.
2. Stlačte tlačidlo **„Preset“**.
3. Nastavte odložený štart až na 24 hodín.
4. Stlačte tlačidlo príslušnej funkcie.
5. Keď odpočítavanie dosiahne nulu, zariadenie spustí vybranú funkciu.
6. Po ukončení činnosti funkcie spotrebič vydá zvukový signál a automaticky sa vypne.

6. ČISTENIE A ÚDRŽBA

KAŽDODENNÉ UPRATOVANIE

- Zariadenie vždy **odpojte zo zásuvky** a nechajte ho vychladnúť.
- Základňu utrite **mäkkou handričkou**. Základňu nikdy neponárajte do vody.
- Umyte tácky a veko horúcou mydlovou vodou.
- Minerálne usadeniny odstráňte zmesou vody a octu.

ODSTRAŇOVANIE VODNÉHO KAMEŇA KAŽDÉ 4 TÝŽDNE

- Zariadenie vždy **odpojte zo zásuvky** a nechajte ho vychladnúť.
- Zmiešajte **20 g kyseliny citrónovej** s **140 ml studenej vody**.
- Nalejte roztok do strednej nádoby.
- Zapnite režim **„Sterilize“** na 3 minúty.
- Skontrolujte, či sa vodný kameň odstránil, potom zariadenie vyprázdnite, prepláchnite čistou vodou a osušte mäkkou handričkou.
- Ak sa usadeniny vodného kameňa úplne nerozpustili, postup zopakujte.

ÚDRŽBA A POUŽÍVANIE FILTROV HEPA

1. Zariadenie využíva filter HEPA na účinnú sterilizáciu a čistenie vzduchu.
2. Filter sa nesmie umývať a mal by sa vymieňať každé 3–6 mesiacov.
3. Súčasťou balenia sú dva filtre: jeden predinštalovaný a jeden náhradný.
4. Zariadenie nepoužívajte bez filtra, pretože by to mohlo znížiť účinnosť sterilizácie.

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Spotrebič sa nespustí	Nie je správne pripojené	Skontrolujte zástrčku a stlačte tlačidlo **„On/Off“**
Vodný kameň na tanieri	Usadzovanie vodného kameňa	**Odstráňte** vodný kameň z ohrievacej platničky

Fľaše sú stále mokré	Cyklus sušenia je príliš krátky	Zvoľte **dlhší čas sušenia**
Doska sa nezahrieva	Usadzovanie vodného kameňa	Vykonajte odstraňovanie vodného kameňa

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	220–240 V ~ 50/60 Hz
Výkon	500 W
Materiály	Plast bez BPA

LIKVIDÁCIA

Zariadenie nevyhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom. Odneste ho do zberného alebo recyklačného strediska, ktoré spĺňa požiadavky smernice o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).

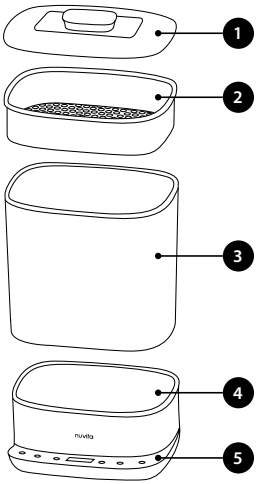
9. ZÁRUKA – OBCHODNÉ PODMIENKY

Na tento výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka na výrobné vady, počítaná od dátumu nákupu potvrdeného pokladničným blokom alebo faktúrou. V prípade nákupu na faktúru sa zákonná záruka skracuje na 12 mesiacov. 24-mesačná záruka sa nevzťahuje na poškodenia vyplývajúce z bežného opotrebenia, kozmetické poškodenia, príslušenstvo ani spotrebný materiál (napr. batérie, hlavice kefiek alebo diely podliehajúce opotrebeniu). Na batérie sa vzťahuje 6-mesačná záruka. Úplné záručné podmienky sú k dispozícii na stránke **www.nuvitababy.com/warranty**

1. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

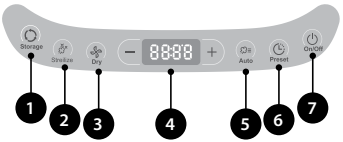
Sterilizatorul digital cu abur 1088, dotat cu funcție de uscare, este alcătuit din următoarele componente:

1. Capac cu orificii de evacuare a aburului
2. Tavă superioară pentru tetine și accesorii mici
3. Recipient central pentru biberoane
4. Bază de sterilizare cu placă de încălzire
5. Panoul de control
6. Pahar gradat de 120 ml (nu este ilustrat)
7. Clești (nu sunt ilustrați)



2. PANOUL DE CONTROL

1. **Storage:** activează funcția de depozitare în condiții sterile
2. **Sterilize:** activează funcția de sterilizare
3. **Dry:** activează funcția de uscare
4. **Afișaj** și butoane de reglare **+/–**
5. **Auto:** efectuează succesiv sterilizarea, uscarea și depozitarea în condiții de sterilitate
6. **Preset:** activează temporizatorul de pornire întârziată
7. **On/Off** pornește sau oprește dispozitivul



3. SFATURI DE SIGURANȚĂ

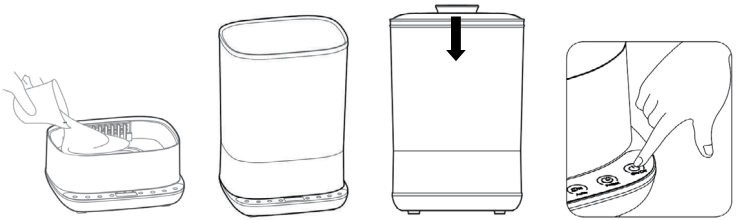
- Nu atingeți placa de încălzire în timpul utilizării sau imediat după aceasta (risc de arsuri).
- Când utilizați orice funcție, nu atingeți recipientul central, tava superioară sau capacul, deoarece acestea pot fi foarte fierbinți.
- Păstrați materialele de ambalare departe de copii (risc de sufocare).
- Nu deschideți capacul în timpul procesului de sterilizare.

- Folosiți dispozitivul numai pe suprafețe stabile și orizontale.
- Nu scufundați niciodată baza aparatului în apă sau în alte lichide.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este la îndemâna copiilor.
- Deconectați aparatul de la priză după fiecare utilizare și înainte de curățare.
- Conectați aparatul numai la o rețea electrică **de 220–240 V c.a., 50/60 Hz**.

Important: Reparațiile și întreținerea trebuie efectuate exclusiv de centrele de service autorizate.

4. PRIMA UTILIZARE

1. Scoateți toate componentele din ambalaj.
2. Spălați părțile detașabile cu apă caldă și detergent de vase, apoi clătiți-le bine. **Nu scufundați unitatea de bază în apă; curățați placa de încălzire cu o cârpă curată și umedă.**
3. Asamblați dispozitivul:
- Așezați recipientul central opac **(3)** pe bază.
- Fixați bine tava superioară **(2)** în partea de sus a recipientului central **(3)**.
- Puneți capacul **(1)**.
4. Conectați dispozitivul la priza de curent.
5. Turnați 75 ml de apă distilată în baza de încălzire, folosind paharul gradat furnizat.
6. Apăsați butonul de pornire și selectați funcția **„Sterilize"** pentru a rula un ciclu fără încărcătură **înainte de prima utilizare**.



5. FUNCȚIONARE

Aparatul are 5 funcții:

A. Menținerea sterilizării
B. Sterilizarea
C. Uscarea
D. Auto, funcție automată care include sterilizarea, uscarea și întreținerea
E. Presetare: Setați un cronometru pentru a activa una dintre funcții la o oră prestabilită



A. STERILIZAREA

1. Umpleți baza cu apă în funcție de numărul de accesorii care urmează să fie sterilizate. Cantitatea poate varia între 60 ml și 160 ml. **NU DEPĂȘIȚI NIVELUL MAXIM** marcat pe rezervorul de apă.
2. Sticlele și accesoriile trebuie curățate înainte de începerea ciclului de sterilizare, deoarece aparatul **NU** dispune de o funcție de spălare.
3. Așezați biberoanele cu gura în jos în recipientul central, iar tetinele și celelalte accesorii în tava superioară.
4. Închideți capacul, asigurându-vă că orificiile de evacuare a aburului nu sunt blocate.
5. Apăsați butonul **„On/Off"** pentru a porni dispozitivul, apoi apăsați butonul **„Sterilize"** pentru a porni ciclul de sterilizare.
6. Lumina LED de pe butonul **„Sterilize"** se va aprinde pentru a indica faptul că ciclul a început.
7. Ciclul de sterilizare se încheie atunci când apa s-a evaporat complet, iar un semnal sonor indică oprirea automată a aparatului.

B. USCAREA

1. Apăsați butonul **„On/Off"**.
2. Apăsați butonul **„Dry"**.
3. Ciclul de uscare va începe.
4. Timpul de uscare prestabilit este de 60 de minute, dar îl puteți regla între 15 și 90 de minute folosind butoanele + și -. Vă recomandăm să începeți cu 60 de minute și să măriți durata în ciclul următor dacă biberoanele sunt încă umede la final. Dacă sunt uscate, încercați să reduceți durata cu câteva minute până când găsiți setarea potrivită.
5. Odată ce ciclul de uscare s-a încheiat, aparatul va emite un semnal sonor și se va opri automat.

C. DEPOZITAREA PRODUSELOR STERILE

1. Apăsați butonul **„On/Off”**.
2. Apăsați butonul **„Storage”**.
3. Setați durata de stocare între 12 și 72 de ore.
4. Aparatul va intra în modul de depozitare sterilă pentru a menține articolele sterile timp de până la 72 de ore.
5. După finalizarea funcției, aparatul va emite un semnal sonor și se va opri automat.

D. MODUL AUTO (AUTOMAT)

1. Umpleți baza cu apă în funcție de numărul de accesorii care trebuie sterilizate. Cantitatea poate varia între 60 ml și 160 ml. **NU DEPĂȘIȚI NIVELUL MAXIM** indicat pe rezervorul de apă.
2. Sticlele și accesoriile trebuie curățate înainte de începerea ciclului de sterilizare, deoarece aparatul **NU** dispune de o funcție de spălare.
3. Așezați biberoanele cu gura în jos în recipientul central și puneți tetinele și celelalte accesorii în tava superioară.
4. Închideți capacul, asigurându-vă că orificiile de evacuare a aburului rămân descoperite.
5. Apăsați butonul **„On/Off”**, apoi butonul **„AUTO”** pentru a porni ciclul automat cu următoarele funcții:
   a. Ciclul de sterilizare.
   b. Ciclul de uscare.
   c. Ciclul de depozitare în condiții sterile.
6. Durata ciclului de sterilizare depinde de cantitatea de apă pe care o adăugați în rezervorul de apă.
7. Timpul de uscare implicit în modul „Auto” este de 70 de minute, dar poate fi reglat între 15 și 90 de minute folosind butoanele + și -.
8. Modul de depozitare antibacterian menține obiectele sterilizate prin cicluri de câte o oră (55 de minute în standby, urmate de 5 minute de uscare) timp de 12 până la 72 de ore, durata implicită fiind de 24 de ore.
9. Conținutul va rămâne steril până la 24 de ore după încheierea ciclului de întreținere, cu condiția ca capacul să nu fie deschis.
10. La expirarea perioadei de stocare, dispozitivul va emite un semnal sonor și se va opri automat.

E. PRESETARE

1. Apăsați butonul **„On/Off”**.
2. Apăsați butonul **„Preset**”.
3. Setați o pornire întârziată de până la 24 de ore.
4. Apăsați butonul corespunzător funcției dorite.
5. Când numărătoarea inversă ajunge la zero, dispozitivul va porni funcția selectată.
6. După finalizarea funcției, aparatul va emite un semnal sonor și se va opri automat.

6. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

CURĂȚENIA ZILNICĂ

- **Deconectați** întotdeauna dispozitivul **de la priză** și lăsați-l să se răcească.
- Curățați baza cu o **cârpă moale**. Nu scufundați niciodată baza în apă.
- Spălați tăvile și capacul cu apă caldă și săpun.
- Îndepărtați depunerile minerale folosind un amestec de apă și oțet.

ÎNDEPĂRTAREA DEPUNERILOR DE CALCAR LA FIECARE 4 SĂPTĂMÂNI

- **Deconectați** întotdeauna dispozitivul **de la priză** și lăsați-l să se răcească.
- Amestecați **20 g de acid citric** cu **140 ml de apă rece**.
- Turnați soluția în recipientul central.
- Activați modul **„Sterilize”** timp de 3 minute.
- Verificați dacă depunerile de calcar au fost îndepărtate, apoi goliți aparatul, clătiți-l cu apă curată și uscați-l cu o cârpă moale.
- Repetați procedura dacă reziduurile de calcar nu s-au dizolvat complet.

ÎNTREȚINEREA ȘI UTILIZAREA FILTRULUI HEPA

1. Aparatul utilizează un filtru HEPA pentru o sterilizare și o purificare eficientă a aerului.
2. Filtrul nu poate fi spălat și trebuie înlocuit la fiecare 3–6 luni.
3. Sunt incluse două filtre: unul preinstalat și unul de rezervă.
4. Nu utilizați dispozitivul fără filtru, deoarece acest lucru poate reduce eficiența sterilizării.

7. DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZA	SOLUȚIE
Aparatul nu pornește	Nu este conectat corect	Verificați ștecherul și apăsați butonul **„On/Off”**
Depuneri de calcar pe placă	Depuneri de calcar	**Îndepărtați depunerile de calcar** de pe placa de încălzire

Sticlele sunt încă ude	Ciclul de uscare este prea scurt	Selectați un **timp de uscare mai îndelungat**
Placa nu se încălzește	Depuneri de calcar	Efectuați decalcifierea

8. DATE TEHNICE

Tensiune	220–240 V ~ 50/60 Hz
Putere	500 W
Materiale	Plastic fără BPA

ELIMINARE

Nu aruncați aparatul împreună cu deșeurile menajere. Duceți-l la un centru de colectare sau de reciclare care respectă reglementările DEEE.

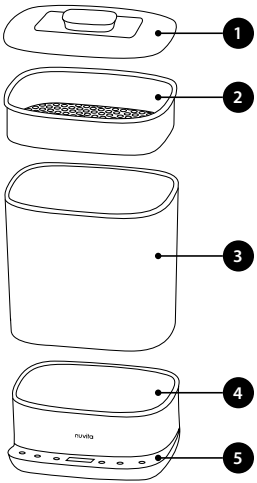
9. GARANȚIE – TERMENI ȘI CONDIȚII

Acest produs beneficiază de o garanție de 24 de luni împotriva defectelor de fabricație, începând de la data achiziției, dovedită prin chitanță sau factură. În cazul achiziționării pe bază de factură, garanția legală se reduce la 12 luni. Garanția de 24 de luni nu acoperă daunele rezultate din uzura normală, defectele estetice, accesoriile sau consumabilele (de exemplu, baterii, capete de perie sau piese supuse uzurii). Bateriile beneficiază de o garanție de 6 luni. Termenii și condițiile complete ale garanției sunt disponibile pe **www.nuvitababy.com/warranty**

1. OPIS UREĐAJA

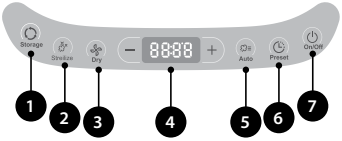
Digitalni parni sterilizator 1088 s funkcijom sušenja sastoji se od sljedećih dijelova:

1. Poklopac s rupama za izlaz pare
2. Gornja posuda za bradavice i male dodatke
3. Središnji spremnik za bočice za bebe
4. Podloga za sterilizaciju s grijaćom pločom
5. Kontrolna ploča
6. 120 ml mjerna šalica (nije prikazana)
7. Škare (nije prikazano)



2. KONTROLNA PLOČA

1. **Storage:** aktivira funkciju sterilnog skladištenja
2. **Sterilize:** aktivira funkciju sterilizacije
3. **Dry:** aktivira funkciju sušenja
4. **Prikaz** i tipke za **+/–** podešavanje
5. **Auto:** pokreće sterilizaciju, sušenje i sterilno skladištenje uzastopno
6. **Preset:** aktivira tajmer s odgođenim početkom
7. **On/Off:** uključuje ili isključuje uređaj



3. SIGURNOSNI SAVJETI

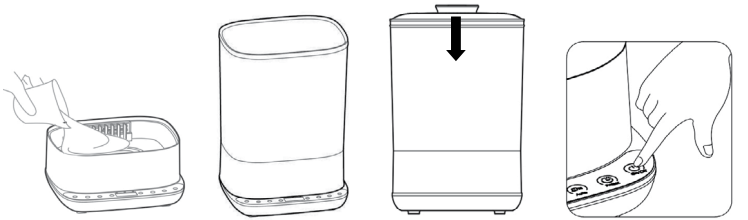
- Ne dodirujte grijaću ploču tijekom ili neposredno nakon upotrebe (opasnost od opeklina).
- Prilikom korištenja bilo koje funkcije ne dodirujte središnji spremnik, gornju ploču ili poklopac jer mogu biti vrlo vrući.
- Držite materijal za pakiranje podalje od djece (opasnost od gušenja).
- Ne otvarajte poklopac tijekom procesa sterilizacije.

- Koristite uređaj samo na stabilnim, ravnim površinama.
- Nikada ne uranjajte bazu uređaja u vodu ili druge tekućine.
- Pobrinite se da kabel za napajanje ne bude dostupan djeci.
- Iskopčajte uređaj nakon svake upotrebe i prije čišćenja.
- Povežite se samo na mrežni napon od **220–240 V AC, 50/60 Hz**.

Važno: Popravke i servisiranje smiju obavljati samo ovlašteni servisi.

4. PRVA UPOTREBA

1. Uklonite sve komponente iz pakiranja.
2. Operite odvojive dijelove toplom vodom i tekućim deterdžentom, zatim ih temeljito isperite. **Ne uranjajte glavnu jedinicu u vodu; ploču za grijanje očistite čistom, vlažnom krpom.**
3. Sklopite uređaj:
- Postavite neprozirni središnji spremnik **(3)** na bazu.
- Čvrsto umetnite gornju posudu **(2)** u vrh središnje posude **(3)**.
- Postavite poklopac **(1)**.
4. Uključite uređaj u zidnu utičnicu.
5. Ulijte 75 ml destilirane vode u podnožje za grijanje koristeći priloženu mjernu čašu.
6. Pritisnite tipku za uključivanje i odaberite funkciju **"Sterilize"** za pokretanje praznog ciklusa **prije prvog korištenja**.



5. RAD

Uređaj ima 5 funkcija:

A. Održavanje sterilizacije
B. Sterilizacija
C. Sušenje
D. Auto, automatska funkcija koja uključuje sterilizaciju, sušenje i održavanje
E. Prednastavka: Postavite tajmer za aktivaciju jedne od funkcija u unaprijed zadanom vremenu



A. STERILIZACIJA

1. Napunite bazu vodom prema broju dodataka koje treba sterilizirati. Količina može varirati od 60 ml do 160 ml. **NE PRELAZI MAX RAZINU** označenu na spremniku za vodu.
2. Bocu i dodatke potrebno je očistiti prije pokretanja ciklusa sterilizacije jer uređaj **NE** posjeduje funkciju pranja.
3. Stavite bočice okrenute naopako u središnji spremnik, a bradavice i ostale dodatke u gornju ladicu.
4. Zatvorite poklopac, pazeći da otvori za paru nisu začepljeni.
5. Pritisnite gumb **"On/Off"** da biste uključili uređaj, zatim pritisnite **"Sterilize"** da biste pokrenuli ciklus sterilizacije.
6. LED svjetlo na gumbu "**Sterilize**" će se upaliti da označi da je ciklus započeo.
7. Ciklusi sterilizacije su završeni kada se voda u potpunosti ispari, a piskutav zvuk označava automatsko isključivanje uređaja.

B. SUŠENJE

1. Pritisnite gumb **"On/Off"**.
2. Pritisnite gumb **"Dry"**.
3. Ciklusi sušenja će započeti.
4. Zadano vrijeme sušenja iznosi 60 minuta, ali ga možete prilagoditi od 15 do 90 minuta pomoću tipki + i -. Preporučujemo da počnete s 60 minuta i povećate vrijeme u sljedećem ciklusu ako su boce na kraju još uvijek vlažne. Ako su suhe, pokušajte smanjiti vrijeme za nekoliko minuta dok ne pronađete pravo postavljanje.
5. Kada se ciklus sušenja završi, uređaj će zavibrirati i automatski se isključiti.

C. STERILO SKLADIŠTENJE

1. Pritisnite gumb **"On/Off"**.
2. Pritisnite gumb **"Storage"**.
3. Postavite trajanje pohrane na između 12 i 72 sata.
4. Uređaj će pokrenuti način sterilnog skladištenja kako bi predmete održao sterilnima do 72 sata.
5. Kada funkcija završi, uređaj će zavibrirati i automatski se isključiti.

D. AUTO (AUTOMATSKI) NAČIN RADA

1. Napunite bazu vodom prema broju dodataka koje treba sterilizirati. Količina može varirati od 60 ml do 160 ml. **NE PRELAZI MAXIMALNU RAZINU** prikazanu na spremniku za vodu.
2. Bocu i dodatke potrebno je očistiti prije pokretanja ciklusa sterilizacije jer uređaj **NEMA** funkciju pranja.
3. Stavite boce okrenute prema dolje u središnji spremnik, a bradavice i ostale dodatke stavite u gornju ladicu.
4. Zatvorite poklopac, pazeći da otvori za paru ostanu neprekriveni.
5. Pritisnite tipku **"On/Off"**, zatim tipku **"AUTO"** da biste pokrenuli automatski ciklus sa sljedećim funkcijama:
   a. Ciklusi sterilizacije.
   b. Ciklusi sušenja
   c. Sterilan ciklus skladištenja.
6. Trajanje ciklusa sterilizacije ovisi o količini vode koju dodate u spremnik za vodu.
7. Zadano vrijeme sušenja u automatskom načinu rada iznosi 70 minuta, ali se pomoću tipki + i – može podesiti od 15 do 90 minuta.
8. Antibakterijski način skladištenja održava predmete steriliziranima pomoću jednosatnih ciklusa (55 minuta u pripravnosti, zatim 5 minuta sušenja) tijekom 12 do 72 sata, pri čemu je zadano 24 sata.
9. Sadržaj će ostati sterilan do 24 sata nakon završetka ciklusa održavanja ako poklopac ostane neotvoren.
10. Kada razdoblje pohrane istekne, uređaj će zavibrirati i automatski se isključiti.

E. PREDNASTAVKA

1. Pritisnite gumb **"On/Off"**.
2. Pritisnite gumb **"Preset"**.
3. Postavite odgođeni početak do 24 sata.
4. Pritisnite gumb za željenu funkciju.
5. Kada odbrojavanje dosegne nulu, uređaj će pokrenuti odabranu funkciju.
6. Kada funkcija završi, uređaj će pisknuti i automatski se isključiti.

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

DNEVNO ČIŠĆENJE

- Uvijek **isključite** uređaj **iz struje** i pustite ga da se ohladi.
- Očistite bazu **mekom krpom**. Nikada ne uranjajte bazu u vodu.
- Operite posude i poklopac toplom sapunicom.
- Uklonite mineralne naslage pomoću mješavine vode i octa.

ODKALCIFIKACIJA SVAKIH 4 TJEDNA

- Uvijek **isključite** uređaj **iz struje** i pustite ga da se ohladi.
- Pomiješajte **20 g limunske kiseline** s **140 ml hladne vode**.
- Ulijte otopinu u središnji spremnik.
- Uključite način rada **"Sterilize"** na 3 minute.
- Provjerite je li kamenac uklonjen, zatim ispraznite, isperite čistom vodom i osušite mekom krpom.
- Ponovite ako se naslage kamenca nisu potpuno otopile.

NJEGA I UPORABA HEPA FILTRA

1. Uređaj koristi HEPA filter za učinkovitu sterilizaciju i pročišćavanje zraka.
2. Filter se ne može prati i treba ga zamijeniti svakih 3–6 mjeseci.
3. Uključena su dva filtra: jedan predinstaliran i jedan rezervni.
4. Ne koristite uređaj bez filtra, jer to može smanjiti učinkovitost sterilizacije.

7. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

PROBLEM	UZROK	RJEŠENJE
Uređaj se ne pokreće	Nije pravilno povezano	Provjerite utikač i pritisnite **"On/Off"**
Nakupljanje kamenca na ploči	Nakupljanje kamenca	**Odkalcificirajte** grijaću ploču.

Boće su još uvijek mokre	Ciklusi sušenja su prekratki	Odaberite **dulje vrijeme sušenja.**
Tava se ne zagrijava	Nakupljanje kamenca	Obavite odkalcifikaciju

8. TEHNIČKI PODACI

Napetost	220-240 V ~ 50/60 Hz
Moć	500 W
Materijali	Plastic bez BPA

ODLAGANJE

Ne odlažite uređaj s kućnim otpadom. Odnesite ga u središte za prikupljanje ili reciklažu koje je u skladu s propisima WEEE.

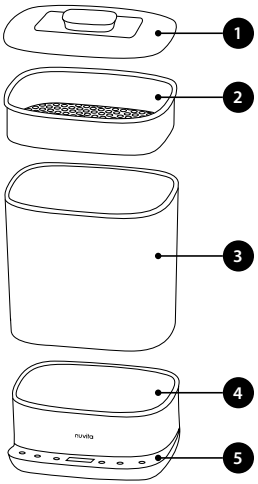
9. JAMSTVO - UVJETI I ODREDBE

Ovaj proizvod pokriva jamstvo od 24 mjeseca na tvorničke nedostatke, počevši od datuma kupnje, što se dokazuje računom ili fakturom. Ako je kupljen uz fakturu, zakonsko jamstvo skraćuje se na 12 mjeseci. Jamstvo od 24 mjeseca ne pokriva oštećenja nastala normalnim trošenjem, kozmetička oštećenja, dodatke ili potrošni materijal (npr. baterije, glave četki ili dijelovi podložni trošenju). Baterije su pokrivene jamstvom od 6 mjeseci. Cjeloviti uvjeti jamstva dostupni su na **www.nuvitababy.com/warranty**

1. ĮRENGINIO APRAŠYMAS

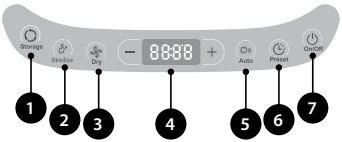
Skaitmeninis garinis sterilizatorius „1088“ su džiovinimo funkcija susideda iš šių dalių:

1. Dangtis su garų išleidimo angomis
2. Viršutinis dėklas žindukams ir smulkiems priedams
3. Centrinis kūdikių buteliukų laikiklis
4. Sterilizavimo stovas su kaitinimo plokštele
5. Valdymo skydas
6. 120 ml matavimo puodelis (nuotraukoje nepavaizduotas)
7. Žnyplės (nuotraukoje nepavaizduotos)



2. VALDYMO SKYDAS

1. **Storage:** įjungia sterilio laikymo funkciją
2. **Sterilize:** įjungia sterilizavimo funkciją
3. **Dry:** įjungia džiovinimo funkciją
4. **Ekranas** ir **+/–** reguliavimo mygtukai
5. **Auto:** paeiliui atlieka sterilizavimą, džiovinimą ir sterilią saugojimą
6. **Preset:** įjungia uždelsto paleidimo laikmatį
7. **On/Off:** įjungia arba išjungia įrenginį



3. SAUGUMO PATARIMAI

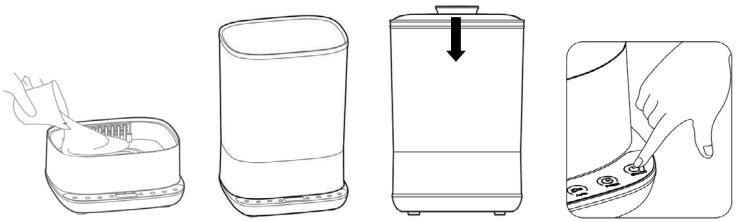
- Neliesti kaitinimo plokštės naudojimo metu arba iškart po to (yra nudegimų pavojus).
- Naudodamiesi bet kuria funkcija, nelieskite vidinio indo, viršutinės dėžės ar dangčio, nes jie gali būti labai karšti.
- Pakuotės medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (yra uždusimo pavojus).
- Sterilizavimo proceso metu nedarykite dangčio.

- Prietaisą naudokite tik ant tvirto, lygaus paviršiaus.
- Niekada nemerkite prietaiso pagrindo į vandenį ar kitus skysčius.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas būtų nepasiekiamas vaikams.
- Po kiekvieno naudojimo ir prieš valymą išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
- Prijunkite tik prie **220–240 V kintamosios srovės, 50/60 Hz** elektros tinklo.

Svarbu: Remontą ir techninę priežiūrą turi atlikti tik įgalioti aptarnavimo centrai.

4. PIRMASIS NAUDOJIMAS

1. Išimkite visus komponentus iš pakuotės.
2. Nuimamas dalis nuplaukite šiltu vandeniu su indų plovikliu, tada gerai nuplaukite. **Pagrindo dalies nemerkite į vandenį; kaitinimo plokštelę nuvalykite švariu, drėgnu skudurėliu.**
3. Surinkite prietaisą:
- Uždėkite nepermatomą centrinį indą **(3)** ant pagrindo.
- Tvirtai įstatykite viršutinį dėklą **(2)** į centrinio konteinerio **(3)** viršų.
- Uždenkite dangteliu **(1)**.
4. Prijunkite įrenginį prie elektros lizdo.
5. Naudodami pridedamą matavimo puodelį, į kaitinimo pagrindą įpilkite 75 ml distiliuoto vandens.
6. **Prieš pirmąjį naudojimą** paspauskite maitinimo mygtuką ir pasirinkite funkciją **„Sterilize“**, kad paleistumėte tuščią ciklą.



5. EKSPLOATACIJA

Prietaisas turi 5 funkcijas:

A. Sterilizacijos užtikrinimas
B. Sterilizacija
C. Džiovinimas
D. Auto – automatinė funkcija, apimanti sterilizavimą, džiovinimą ir priežiūrą
E. Išankstinis nustatymas: nustatykite laikmatį, kad viena iš funkcijų būtų aktyvuota iš anksto nustatytu laiku



A. STERILIZACIJA

1. Įpilkite į pagrindą vandens, atsižvelgdami į sterilizuotinų priedų skaičių. Vandens kiekis gali svyruoti nuo 60 ml iki 160 ml. **NEVIRŠYKITE MAKSIMALIO LYGIO,** pažymėto ant vandens talpyklos.
2. Prieš pradedant sterilizavimo ciklą, buteliukai ir priedai turi būti išvalyti, nes prietaisas **NETURI** plovimo funkcijos.
3. Buteliukus padėkite apverstus į vidinį indą, o žindukus ir kitus priedus – į viršutinį dėklą.
4. Uždarykite dangtį, įsitikindami, kad garų išleidimo angos nėra užkimštos.
5. Paspauskite mygtuką **„On/Off“**, kad įjungtumėte prietaisą, tada paspauskite mygtuką **„Sterilize“**, kad pradėtumėte sterilizavimo ciklą.
6. Užsidegs **„Sterilize“** mygtuko šviesos diodė, rodanti, kad ciklas prasidėjo.
7. Sterilizavimo ciklas baigiasi, kai vanduo visiškai išgaruoja, o garsinis signalas praneša apie automatinį prietaiso išsijungimą.

B. DŽIOVINIMAS

1. Paspauskite mygtuką **„Įjungti/Išjungti**“.
2. Paspauskite mygtuką **„Dry**“.
3. Pradėsis džiovinimo ciklas.
4. Numatytasis džiovinimo laikas yra 60 minučių, tačiau jį galite reguliuoti nuo 15 iki 90 minučių naudodami mygtukus „+“ ir „-“. Rekomenduojame pradėti nuo 60 minučių ir kitame cikle pailginti laiką, jei buteliai jo pabaigoje vis dar yra drėgni. Jei jie išdžiūvo, pabandykite sutrumpinti laiką keliomis minutėmis, kol rasite tinkamą nustatymą.
5. Pasibaigus džiovinimo ciklui, prietaisas išleis garsinį signalą ir automatiškai išsijungs.

C. STERILIAS SAUGOJIMAS

1. Paspauskite mygtuką **„On/Off“**.
2. Paspauskite mygtuką **„Storage“**.
3. Nustatykite saugojimo trukmę nuo 12 iki 72 valandų.
4. Prietaisas įsijungs į sterilią saugojimo režimą, kad daiktai išliktų sterilūs iki 72 valandų.
5. Kai funkcija bus baigta, prietaisas išleis garso signalą ir automatiškai išsijungs.

D. AUTO (AUTOMATINIS) REŽIMAS

1. Įpilkite į pagrindą vandens, atsižvelgdami į tai, kiek priedų reikia sterilizuoti. Kiekis gali svyruoti nuo 60 ml iki 160 ml. **NEVIRŠYKITE MAKSIMALIO LYGIO,** nurodyto ant vandens talpyklos.
2. Prieš pradedant sterilizavimo ciklą, buteliukai ir priedai turi būti išvalyti, nes prietaisas **NETURI** plovimo funkcijos.
3. Buteliukus padėkite žemyn nukreiptus į centrinį indą, o žindukus ir kitus priedus – į viršutinį dėklą.
4. Uždarykite dangtį, užtikrindami, kad garų išleidimo angos liktų atviros.
5. Paspauskite mygtuką **„On/Off“**, tada – mygtuką **„AUTO“**, kad pradėtumėte automatinį ciklą su šiomis funkcijomis:
   a. Sterilizacijos ciklas.
   b. Džiovinimo ciklas.
   c. Sterilaus saugojimo ciklas.
6. Sterilizavimo ciklo trukmė priklauso nuo vandens kiekio, kurį įpilate į vandens talpyklą.
7. Numatytasis džiovinimo laikas „Auto“ režimu yra 70 minučių, tačiau jį galima reguliuoti nuo 15 iki 90 minučių, naudojant mygtukus „+“ ir „-“.
8. Antibakterinis saugojimo režimas užtikrina daiktų sterilizavimą 1 valandos ciklais (55 minutės budėjimo režimu, po to – 5 minutės džiovinimo) nuo 12 iki 72 valandų, o numatytasis laikas yra 24 valandos.
9. Jei dangtelis nebus atidarytas, turinys išliks sterilus iki 24 valandų po priežiūros ciklo pabaigos.
10. Pasibaigus saugojimo laikotarpiui, prietaisas išleis garsinį signalą ir automatiškai išsijungs.

E. IŠ ANKSTO NUSTATYTAS

1. Paspauskite mygtuką **„On/Off“**.
2. Paspauskite mygtuką **„Preset“**.
3. Nustatykite atidėtą paleidimą iki 24 valandų.
4. Paspauskite mygtuką, atitinkantį reikiamą funkciją.
5. Kai atgalinis skaičiavimas pasieks nulį, prietaisas paleis pasirinktą funkciją.
6. Kai funkcija bus baigta, prietaisas išleis garsinį signalą ir automatiškai išsijungs.

6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

KASDIENIS VALYMAS

- Visada **išjunkite** prietaisą **iš elektros tinklo** ir leiskite jam atvėsti.
- Pagrindą nuvalykite **minkštu** skudurėliu. Jokiu būdu nemerkite pagrindo į vandenį.
- Nuplaukite dėklus ir dangtį karštu muiluotu vandeniu.
- Mineralinius nuosėdus pašalinkite vandens ir acto mišiniu.

KALKIŲ ŠALINIMAS KAS 4 SAVAITES

- Visada **išjunkite** prietaisą **iš elektros tinklo** ir leiskite jam atvėsti.
- Sumaišykite **20 g citrinų rūgšties** su **140 ml šalto vandens**.
- Supilkite tirpalą į centrinį indą.
- Įjunkite **„Sterilize“** režimą 3 minutėms.
- Patikrinkite, ar kalkių nuosėdos buvo pašalintos, tada ištuštinkite, išskalaukite švariu vandeniu ir nusausinkite minkštu skudurėliu.
- Pakartokite, jei kalkių nuosėdos nėra visiškai ištirpusios.

HEPA FILTRO PRIEŽIŪRA IR NAUDOJIMAS

1. Šiame įrenginyje naudojamas HEPA filtras, užtikrinantis veiksmingą sterilizavimą ir oro valymą.
2. Filtro negalima plauti, todėl jį reikia keisti kas 3–6 mėnesius.
3. Komplekte yra du filtrai: vienas jau įmontuotas, o kitas – atsarginis.
4. Nenaudokite prietaiso be filtro, nes tai gali sumažinti sterilizavimo efektyvumą.

7. GEDIMŲ ŠALINIMAS

UŽDUOTIS	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Prietaisas neįsijungia	Neteisingai prijungta	Patikrinkite kištuką ir paspauskite mygtuką **„On/Off“**
Kalkių nuosėdos ant plokštelės	Kalkių nuosėdų susidarymas	**Pašalinkite** kalkių nuosėdas nuo kaitinimo plokštės

Buteliai vis dar drėgni	Džiovinimo ciklas per trumpas	Pasirinkite **ilgesnį džiovinimo laiką**
Plokštelė nekaista	Kalkių nuosėdų susidarymas	Atlikti kalkių pašalinimą

8. TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	220–240 V ~ 50/60 Hz
Galia	500 W
Medžiagos	Plastikas be BPA

ŠALINIMAS

Negalima išmesti prietaiso kartu su buitinėmis atliekomis. Nuneškite jį į surinkimo arba perdirbimo centrą, atitinkantį EEĮ atliekų direktyvos reikalavimus.

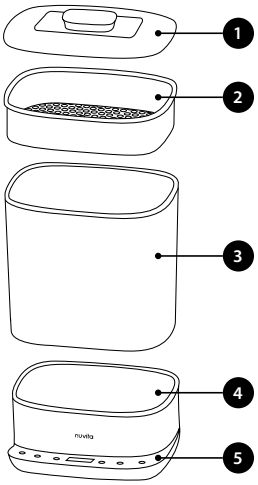
9. GARANTIJA – SĄLYGOS IR NUOSTATOS

Šiam produktui suteikiama 24 mėnesių garantija nuo gamybos defektų, skaičiuojama nuo pirkimo datos, patvirtintos kasos kvitu arba sąskaita-faktūra. Jei produktas įsigytas su sąskaita-faktūra, įstatymais nustatyta garantija sutrumpinama iki 12 mėnesių. 24 mėnesių garantija neapima žalos, atsiradusios dėl įprasto nusidėvėjimo, išorinių pažeidimų, priedų ar vartojimo reikmenų (pvz., baterijų, šepetėlių galvučių ar dalių, kurios nusidėvi). Baterijoms taikoma 6 mėnesių garantija. Visas garantijos sąlygas galite rasti svetainėje
www.nuvitababy.com/warranty

1. OPIS URZĄDZENIA

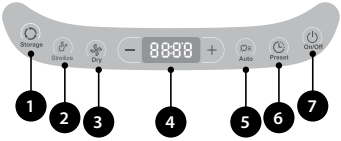
Cyfrowy sterylizator parowy 1088 z funkcją suszenia składa się z następujących elementów:

1. Pokrywka z otworami do odprowadzania pary
2. Górna półka na smoczki i drobne akcesoria
3. Centralny pojemnik na butelki dla niemowląt
4. Podstawa do sterylizacji z płytą grzewczą
5. Panel sterowania
6. Miarka o pojemności 120 ml (nie pokazana na zdjęciu)
7. Szczypce (nie pokazane na zdjęciu)



2. PANEL STEROWANIA

1. **Storage:** uruchamia funkcję sterylnego przechowywania
2. **Sterilize:** włącza funkcję sterylizacji
3. **Dry:** włącza funkcję suszenia
4. **Wyświetlacz** i przyciski regulacji **+/–**
5. **Auto:** kolejno przeprowadza sterylizację, suszenie i przechowywanie w warunkach sterylnych
6. **Preset:** włącza timer opóźnionego startu
7. **On/Off:** włącza lub wyłącza urządzenie



3. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

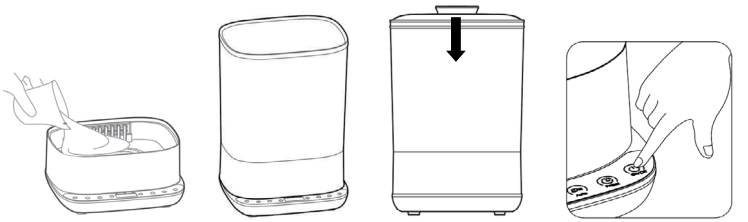
- Nie należy dotykać płyty grzejnej podczas użytkowania ani bezpośrednio po nim (ryzyko poparzenia).
- Podczas korzystania z jakiejkolwiek funkcji nie należy dotykać środkowego pojemnika, górnej tacy ani pokrywy, ponieważ mogą być bardzo gorące.
- Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci (ryzyko uduszenia).

- Nie należy otwierać pokrywy podczas procesu sterylizacji.
- Urządzenie należy używać wyłącznie na stabilnych, poziomych powierzchniach.
- Nigdy nie zanurzaj podstawy urządzenia w wodzie ani w innych płynach.
- Należy upewnić się, że przewód zasilający jest niedostępny dla dzieci.
- Po każdym użyciu oraz przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do sieci zasilającej o napięciu **220–240 V AC i częstotliwości 50/60 Hz**.

Ważne: Naprawy i przeglądy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane serwisy.

4. PIERWSZE UŻYCIE

1. Wyjmij wszystkie elementy z opakowania.
2. Zdejmowane elementy należy umyć ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie dokładnie wypłukać. **Nie należy zanurzać podstawy w wodzie; płytę grzewczą należy wyczyścić czystą, wilgotną ściereczką.**
3. Złóż urządzenie:
- Umieść nieprzezroczysty pojemnik środkowy **(3)** na podstawie.
- Włóż górną tackę **(2) i** dobrze ją zamocuj w górnej części pojemnika centralnego **(3)**.
- Załóż pokrywkę **(1)**.
4. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
5. Wlej 75 ml wody destylowanej do podstawy grzewczej, używając dołączonej miarki.
6. **Przed pierwszym użyciem** należy nacisnąć przycisk zasilania i wybrać funkcję **„Sterilize"**, aby uruchomić cykl bez ładunku.



5. DZIAŁANIE

Urządzenie posiada 5 funkcji:

A. Utrzymanie sterylności
B. Sterylizacja
C. Suszenie
D. Funkcja automatyczna, obejmująca sterylizację, suszenie i konserwację
E. Ustawienie z wyprzedzeniem: Ustawienie timera w celu uruchomienia jednej z funkcji o ustalonej godzinie



A. STERYLIZACJA

1. Napełnij podstawę wodą w ilości odpowiadającej liczbie akcesoriów przeznaczonych do sterylizacji. Ilość ta może wynosić od 60 ml do 160 ml. **NIE PRZEKRACZAJ MAKSYMALNEGO POZIOMU** zaznaczonego na zbiorniku na wodę.
2. Butelki i akcesoria należy umyć przed rozpoczęciem cyklu sterylizacji, ponieważ urządzenie **NIE** POSIADA funkcji mycia.
3. Umieść butelki do góry dnem w środkowym pojemniku, a smoczki i inne akcesoria w górnej tacki.
4. Zamknij pokrywę, upewniając się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
5. Naciśnij przycisk **„On/Off"**, aby włączyć urządzenie, a następnie naciśnij przycisk **„Sterilize"**, aby rozpocząć cykl sterylizacji.
6. Dioda LED przycisku **„Sterilize"** zapali się, sygnalizując rozpoczęcie cyklu.
7. Cykl sterylizacji kończy się, gdy woda całkowicie wyparuje, a sygnał dźwiękowy zwiastuje automatyczne wyłączenie urządzenia.

B. SUSZENIE

1. Naciśnij przycisk **„On/Off"**
2. Naciśnij przycisk **„Dry"**.
3. Rozpocznie się cykl suszenia.
4. Domyślny czas suszenia wynosi 60 minut, ale można go regulować w zakresie od 15 do 90 minut za pomocą przycisków „+" i „-". Zalecamy rozpoczęcie od 60 minut i wydłużenie czasu w kolejnym cyklu, jeśli butelki są nadal wilgotne po zakończeniu suszenia. Jeśli są suche, spróbuj skrócić czas o kilka minut, aż znajdziesz odpowiednie ustawienie.
5. Po zakończeniu cyklu suszenia urządzenie wyda sygnał dźwiękowy i wyłączy się automatycznie.

C. PRZECHOWYWANIE W WARUNKACH STERYLNYCH

1. Naciśnij przycisk **„On/Off"**.
2. Naciśnij przycisk **„Storage"**.
3. Ustaw czas przechowywania w przedziale od 12 do 72 godzin.
4. Urządzenie uruchomi tryb sterylnego przechowywania, aby zapewnić sterylność przedmiotów przez maksymalnie 72 godziny.
5. Po zakończeniu działania funkcji urządzenie wyda sygnał dźwiękowy i wyłączy się automatycznie.

D. TRYB AUTO (AUTOMATYCZNY)

1. Napełnij podstawę wodą w ilości odpowiedniej do liczby akcesoriów, które mają zostać wysterylizowane. Ilość ta może wynosić od 60 ml do 160 ml. **NIE PRZEKRACZAJ MAKSYMALNEGO POZIOMU** wskazanego na zbiorniku na wodę.
2. Butelki i akcesoria należy umyć przed rozpoczęciem cyklu sterylizacji, ponieważ urządzenie **NIE** POSIADA funkcji mycia.
3. Umieść butelki w pozycji odwróconej do dołu w środkowym pojemniku, a smoczki i inne akcesoria umieść w górnej tacki.
4. Zamknij pokrywę, upewniając się, że otwory wentylacyjne pozostają odsłonięte.
5. Naciśnij przycisk **„On/Off"**, a następnie przycisk **„AUTO"**, aby uruchomić cykl automatyczny z następującymi funkcjami:
   a. Cykl sterylizacji.
   b. Cykl suszenia.
   c. Cykl przechowywania w warunkach sterylnych.
6. Czas trwania cyklu sterylizacji zależy od ilości wody wlanej do zbiornika na wodę.
7. Domyślny czas suszenia w trybie automatycznym wynosi 70 minut, ale można go regulować w zakresie od 15 do 90 minut za pomocą przycisków + i -.
8. Tryb przechowywania z działaniem antybakteryjnym zapewnia sterylizację przedmiotów w cyklach trwających 1 godzinę (55 minut w trybie gotowości, a następnie 5 minut suszenia) przez okres od 12 do 72 godzin, przy czym domyślny czas wynosi 24 godziny.
9. Zawartość pozostanie sterylna przez maksymalnie 24 godziny po zakończeniu cyklu konserwacyjnego, o ile pokrywka nie zostanie otwarta.
10. Po upływie okresu przechowywania urządzenie wyda sygnał dźwiękowy i wyłączy się automatycznie.

E. USTAWIENIA WSTĘPNE

1. Naciśnij przycisk **„On/Off"**
2. Naciśnij przycisk **„Preset"**.
3. Ustaw opóźnienie uruchomienia do 24 godzin.
4. Naciśnij przycisk odpowiadający żądanej funkcji.
5. Gdy odliczanie osiągnie zero, urządzenie uruchomi wybraną funkcję.
6. Po zakończeniu pracy funkcji urządzenie wyda sygnał dźwiękowy i wyłączy się automatycznie.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

CODZIENNE SPRZĄTANIE

- Zawsze **należy odłączyć** urządzenie od zasilania i poczekać, aż ostygnie.
- Podstawę należy wyczyścić **miękką ściereczką**. Nigdy nie zanurzaj podstawy w wodzie.
- Umyj tacki i pokrywkę gorącą wodą z płynem do naczyń.
- Osady mineralne należy usunąć za pomocą mieszanki wody i octu.

ODKAMIENIANIE CO 4 TYGODNIE

- Zawsze **należy odłączyć** urządzenie od zasilania i poczekać, aż ostygnie.
- Wymieszaj **20 g kwasu cytrynowego** z **140 ml zimnej wody**.
- Wlej roztwór do środkowego pojemnika.
- Włącz tryb **„Sterilize"** na 3 minuty.
- Sprawdź, czy osad wapienny został usunięty, a następnie opróżnij urządzenie, przepłucz je czystą wodą i wytrzyj do sucha miękką ściereczką.
- Powtórz czynność, jeśli osad z kamienia nie rozpuścił się całkowicie.

PIELĘGNACJA I UŻYTKOWANIE FILTRÓW HEPA

1. Urządzenie wykorzystuje filtr HEPA do skutecznej sterylizacji i oczyszczania powietrza.
2. Filtra nie można myć i należy go wymieniać co 3–6 miesięcy.
3. W zestawie znajdują się dwa filtry: jeden fabrycznie zamontowany i jeden zapasowy.
4. Nie należy używać urządzenia bez filtra, ponieważ może to obniżyć skuteczność sterylizacji.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie się nie uruchamia	Nie podłączono prawidłowo	Sprawdź wtyczkę i naciśnij przycisk **„On/Off"**.
Osad wapienny na płycie	Osadzanie się kamienia	**Usuń** kamień z płyty grzewczej

Butelki są wciąż mokre	Cykl suszenia jest zbyt krótki	Wybierz **dłuższy czas suszenia**
Płytka się nie nagrzewa	Osadzanie się kamienia	Przeprowadź odkamienianie

8. DANE TECHNICZNE

Napięcie	220–240 V ~ 50/60 Hz
Moc	500 W
Materiały	Tworzywo sztuczne niezawierające BPA

UTYLIZACJA

Nie wyrzucaj urządzenia wraz z odpadami komunalnymi. Zanieś je do punktu zbiórki lub recyklingu spełniającego wymogi rozporządzenia w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

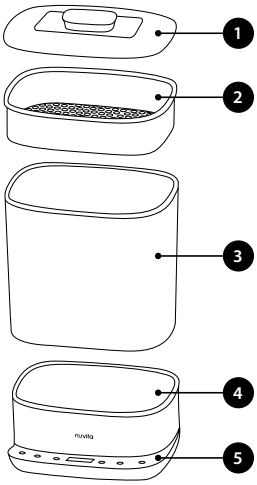
9. GWARANCJA – WARUNKI

Na ten produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja na wady produkcyjne, licząc od daty zakupu potwierdzonej paragonem lub fakturą. W przypadku zakupu na podstawie faktury okres gwarancji ustawowej skraca się do 12 miesięcy. 24-miesięczna gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia, uszkodzeń kosmetycznych, akcesoriów ani materiałów eksploatacyjnych (np. akumulatorów, głowic szczotkujących lub części podlegających zużyciu). Na akumulatory udzielana jest 6-miesięczna gwarancja. Pełne warunki gwarancji są dostępne na stronie **www.nuvitababy.com/warranty**

1. ОПИС УРЕЂАЈА

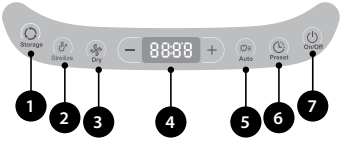
Дигитални парни стерилизатор 1088 са функцијом сушења састоји се од следећих делова:

1. Поклопац са отворима за испуштање паре
2. Горња тацна за брадавице и мале додатке
3. Централни контејнер за флашице за бебе
4. Основа за стерилизацију са грејном плочом
5. Контролна табла
6. 120 мл мерна чаша (није приказана)
7. Шишкерице (није приказано)



2. КОНТРОЛНА ТАБЛА

1. **Storage:** активира функцију стерилног складиштења
2. **Sterilize :** активира функцију стерилизације
3. **Dry:** активира функцију сушења
4. **Приказ** и дугмад за **+/–** подешавање
5. **Auto:** изводи стерилизацију, сушење и стерилно складиштење у низу
6. **Preset:** активира тајмер са одложеним покретањем
7. **On/Off:** укључује или искључује уређај



3. САВЕТИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

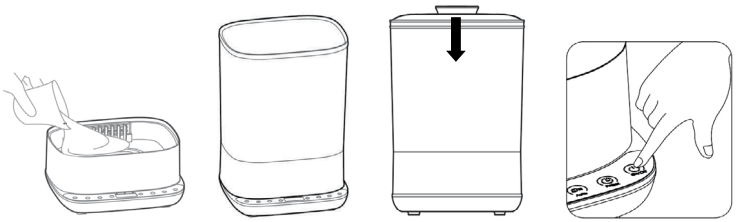
- Не додирујте грејну плочу током или одмах након употребе (опасност од опекотина).
- При коришћењу било које функције, не додирујте централни контејнер, горњу тацну или поклопац јер могу бити веома врући.
- Држите материјал за паковање даље од деце (опасност од гушења).
- Не отварајте поклопац током процеса стерилизације.

- Користите уређај само на стабилним, равним површинама.
- Никада не урањајте основу уређаја у воду или друге течности.
- Уверите се да кабл за напајање није приступачан деци.
- Искључите уређај из струје након сваке употребе и пре чишћења.
- Прикључите само на **наизменичну** струју од **220–240 V, 50/60 Hz**.

Важно: Поправке и сервис смеју да обављају само овлашћени сервисни центри.

4. ПРВА УПОТРЕБА

1. Уклоните све компоненте из паковања.
2. Оперите одвојиве делове топлом водом и средством за прање судова, затим их темељно исплакните. **Не урањајте базну јединицу у воду; очистите плочу за грејање чистом, влажном крпом.**
3. Склопите уређај:
- Поставите непрозирни централни контејнер **(3)** на основу.
- Чврсто уклопите горњу тацну **(2)** у горњи део централног контејнера **(3)**.
- Поставите поклопац **(1)**.
4. Укључите уређај у наизменичну утичницу.
5. Сипајте 75 мл дестиловане воде у базу за грејање користећи приложено мерно стакло.
6. Притисните дугме за укључивање и изаберите функцију **"Sterilize"** да бисте покренули празан циклус **пре прве употребе**.



5. РАД

Уређај има 5 функција:

A. Одржавање стерилизације
B. Стерилизација
C. Сушење
D. Аутоматска функција која обухвата стерилизацију, сушење и одржавање
E. Пресет: Поставите тајмер да активира једну од функција у унапред подељено време



А. СТЕРИЛИЗАЦИЈА

1. Напуните базу водом у складу са бројем прибора за стерилизацију. Количине могу варирати од 60 мл до 160 мл. **НЕ ПРЕКОРАЧУЈТЕ МАКСИМАЛНИ НИВО** означен на резервоару за воду.
2. Боце и прибор морају бити очишћени пре покретања циклуса стерилизације, јер уређај **НЕМА** функцију прања.
3. Ставите боце наопачке у централни контејнер, а брадавице и друге приборне делове у горњу тацну.
4. Затворите поклопац, уверите се да отвори за пару нису зачепљени.
5. Притисните дугме **"On/Off"** да бисте укључили уређај, затим притисните **"Sterilize"** да бисте покренули циклус стерилизације.
6. LED светло на дугмету **"Sterilize"** ће се упалити да означи да је циклус започео.
7. Циклус стерилизације је завршен када се вода у потпуности испари, а пип сигнализира аутоматско искључивање уређаја.

Б. СУШЕЊЕ

1. Притисните дугме **"On/Off"**.
2. Притисните дугме **"Dry"**.
3. Циклуш сушења ће почети.
4. Стандардно време сушења је 60 минута, али га можете подесити од 15 до 90 минута користећи дугмад + и -. Препоручујемо да започнете са 60 минута и повећате време у следећем циклусу ако су флаше на крају и даље влажне. Ако су суве, покушајте да скратите време за неколико минута док не пронађете праву поставку.
5. Када се циклус сушења заврши, уређај ће пиштати и аутоматски се искључити.

C. СТЕРИЛНО ЧУВАЊЕ

1. Притисните дугме **"On/Off"**.
2. Притисните дугме **"Storage"**.
3. Подесите трајање складиштења на период од 12 до 72 сата.
4. Уређај ће покренути режим стерилног складиштења како би предмети остали стерилни до 72 сата.
5. Када функција заврши, уређај ће пиштати и аутоматски се искључити.

D. АУТО (АУТОМАТСКИ) РЕЖИМ

1. Напуните базу водом у зависности од тога колико прибора треба стерилисати. Количина може да варира од 60 мл до 160 мл. **НЕ ПРЕКОРАЧУЈТЕ МАКСИМАЛНИ НИВО** приказан на резервоару за воду.
2. Боце и прибор морају бити очишћени пре покретања циклуса стерилизације, јер уређај **НЕМА** функцију прања.
3. Ставите боце окренуте надоле у централни контејнер и ставите брадавице и друге прибор у горњу тацну.
4. Затвори поклопац, водећи рачуна да отвори за пару остану отворени.
5. Притисните дугме **"On/Off"**, затим дугме **"AUTO"** да бисте покренули аутоматски циклус са следећим функцијама:
   a. Циклус стерилизације
   b. Циклуш сушења
   c. Стерилни циклус складиштења.
6. Трајање стерилизационог циклуса зависи од количине воде коју додате у резервоар за воду.
7. Стандардно време сушења у аутоматском режиму је 70 минута, али се може подесити од 15 до 90 минута помоћу дугмади + и -.
8. Антибактеријски режим складиштења одржава предмете стерилисаним користећи једночасовне циклусе (55 минута у приправности, затим 5 минута сушења) у трајању од 12 до 72 сата, са подразумеваним трајањем од 24 сата.
9. Садржај ће остати стерилан до 24 сата након завршетка циклуса одржавања ако поклопац остане затворен.
10. Када период складиштења истекне, уређај ће зазвонити и аутоматски се искључити.

Е. ПРЕСЕТ

1. Притисните дугме **"On/Off"**.
2. Притисните дугме **"Preset"**.
3. Поставите одложени почетак до 24 сата.
4. Притисните дугме за потребну функцију.
5. Када одбројавање достигне нулу, уређај ће покренути изабрану функцију.
6. Када функција заврши, уређај ће пискнути и аутоматски се искључити.

6. ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

СВАКОДНЕВНО ЧИШЋЕЊЕ

- Увек **искључите** уређај **из** стру**је** и пустите га да се охлади.
- Очистите базу **меком крпом**. Никада не урањајте базу у воду.
- Оперите тацне и поклопац топлом сапуњастом водом.
- Уклоните минералне наслаге користећи мешавину воде и сирћета.

ДЕСКАЛИЗАЦИЈА СВАКА 4 НЕДЕЉЕ

- Увек **искључите** уређај **из** стру**је** и пустите га да се охлади.
- Измешајте **20 г лимунске киселине** са **140 мл хладне воде**.
- Сипајте раствор у централни контејнер.
- Укључите режим **"Sterilize"** на 3 минута.
- Проверите да ли је каменци уклоњен, затим испразните, исперите чистом водом и осушите меком крпом.
- Поновите ако се наслаге каменца нису у потпуности растворили.

НЕГА И УПОТРЕБА ХЕПА ФИЛТЕРА

1. Уређај користи HEPA филтер за ефикасну стерилизацију и пречишћавање ваздуха.
2. Филтер се не може прати и треба га заменити свака 3–6 месеци.
3. Укључена су два филтера: један је претходно инсталиран, а други је резервни.
4. Не користите уређај без филтера, јер то може смањити ефикасност стерилизације.

7. ОТКЛАЊАЊЕ КВАРОВА

ПРОБЛЕМ	УЗРОК	РЕШЕЊЕ
Уређај се не укључује	Није правилно повезано	Проверите прикључак и притисните **"On/Off"**.
Наслаге на плочи	Накупљање наслага калцијума	**Уклоните** наслаге са грејне плоче

Флаше су још увек мокре	Циклу сушења је превише кратак	Изаберите **дужи време сушења**
Плоча се не загрева	Накупљање каменца	Извршите одкалцификацију

8. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон	220-240 V ~ 50/60 Hz
Моћ	500 W
Материјали	Пластика без БПА

Уклањање

Не одлажите уређај са кућним отпадом. Одвезите га у центар за прикупљање или рециклажу у складу са WEEE прописима.

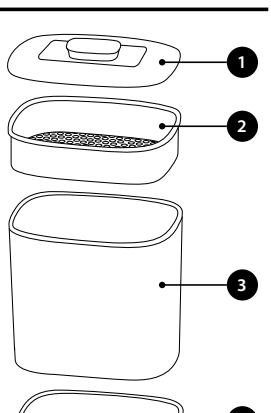
9. ГАРАНЦИЈА - УСЛОВИ И ОДРЕДБЕ

Овај производ је покривен 24-месечном гаранцијом на фабричке недостатке, која почиње да тече од датума куповине, потврђеног фискалним или фактурним доказом. Уколико је купљен уз фактуру, законска гаранција се скраћује на 12 месеци. 24-месечна гаранција не покрива оштећења настала услед нормалног хабања и трошења, козметичка оштећења, додатке или потрошни материјал (нпр. батерије, главице четкица или делови подложни хабању). Батерије су покривене шестомесечном гаранцијом. Цео текст услова и одредби гаранције доступан је на **www.nuvitababy.com/warranty**

1. მოწყობილობის აღწერა

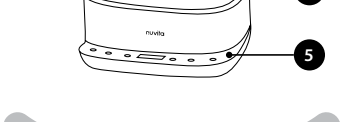
1088 ციფრული ორთქლის სტერილიზატორი გაშრობის ფუნქციით შედგება შემდეგი ნაწილებისგან:

1. ქანჩი ორთქლის გამოსასვლელი ნახვრელებით
2. ზედა ლანგარი ძუძუებისა და მცირე აქსესუარებისთვის
3. ცენტრალური კონტეინერი ბავშვის ბოთლებისთვის
4. სტერილიზაციის ბაზა გასათბობი ფირფიტით
5. მართვის პანელი
6. 120 მლ-იანი საზომი ჭიქა (არ არის ნაჩვენები)
7. მახრჩობელა (არ არის ნაჩვენები)



2. მართვის პანელი

1. **Storage:** აქტიურებს სტერილური შენახვის ფუნქციას
2. **Streilize:** აქტიურებს სტერილიზაციის ფუნქციას
3. **Dry:** აქტიურებს გაშრობის ფუნქციას
4. **ეკრანი** და **+/–** რეგულირების ღილაკები
5. **Auto:** ასრულებს სტერილიზაციას, შრობასა და სტერილურ შენახვას თანმიმდევრობით
6. **Preset:** აქტიურებს დაყოვნებული სტარტის ტაიმერს
7. **On/Off:** ჩართავს ან გამორთავს მოწყობილობას



3. უსაფრთხოების რჩევები

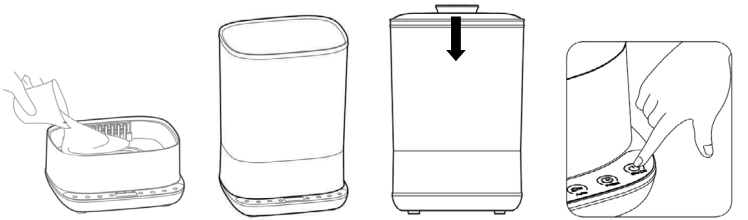
- არ შეეხოთ გამათბობელ ფირფიტას გამოყენების დროს ან დაუყოვნებლივ მის შემდეგ (დამწვრობის რისკი).
- ნებისმიერი ფუნქციის გამოყენებისას არ შეეხოთ ცენტრალურ კონტეინერს, ზედა ლანგარს ან თავსახურს, რადგან ისინი შეიძლება ძალიან ცხელი იყოს.
- შეფუთვის მასალა შეინახეთ ბავშვებისგან მოშორებით (დახრჩობის რისკი).
- სტერilizაციის პროცესის დროს თავსახური არ გახსნათ.

- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მყარ, ჰორიზონტალურ ზედაპირებზე.
- არასდროს ჩაუშვათ მოწყობილობის ძირი წყალში ან სხვა სითხეში.
- დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი ბავშვებისთვის მიუწვდომელია.
- ყოველი გამოყენებისა და გაწმენდის წინ მოწყობილობა შეაერთეთ სოკეტიდან.
- დააკავშირეთ მხოლოდ **220–240 ვოლტ, 50/60 ჰც ცვლად** დენზე.

მნიშვნელოვანია: შეკეთება და ტექნიკური მომსახურება უნდა ჩატარდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვის-ცენტრების მიერ.

4. პირველი გამოყენება

1. ამოიღეთ ყველა კომპონენტი შეფუთვიდან.
2. გარეცხეთ მოსახსნელი ნაწილები თბილ წყალსა და სარეცხ სითხეში, შემდეგ კარგად ჩამობანეთ. **არ ჩაუშვათ ძირითადი ბლოკი წყალში; გაწმინდეთ გამათბობელი ფირფიტა სუფთა, ნესტიანი ქსოვილით.**
3. ააწყვეთ მოწყობილობა:
- დადეთ არათავისუფალი ცენტრალური კონტეინერი **(3)** ბაზაზე.
- ზედა სათავსო **(2)** მყარად ჩასვით ცენტრალური კონტეინერის **(3)** ზედა ნაწილში.
- დაახურეთ თავსახური **(1)**.
4. შეაერთეთ მოწყობილობა ელექტროქსელის სოკეტში.
5. მოწოდებული საზომი ჭიქის გამოყენებით, დაასხით 75 მლ დისტილირებული წყალი გამათბობელ ბაზაში.
6. **პირველ გამოყენებამდე,** დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს და აირჩიეთ ფუნქცია **"Streilize"** ცარიელი ციკლის ჩასატარებლად.



5. ოპერაცია

მოწყობილობას 5 ფუნქცია აქვს:

A. სტერილურობის შენარჩუნება
B. სტერilizაცია
C. გაშრობა
D. ავტო, ავტომატური ფუნქცია, რომელიც მოიცავს სტერილიზაციას, გაშრობასა და მოვლას
E. წინასწარ დაყენება: დააყენეთ ტაიმერი ერთ-ერთი ფუნქციის წინასწარ დაყენებულ დროს გასააქტიურებლად



ა. სტერილიზაცია

1. შეავსეთ ძირი წყლით, სტერილიზაციისთვის განკუთვნილი აქსესუარების რაოდენობის შესაბამისად. რაოდენობა შეიძლება მერყეობდეს 60 მლ-დან 160 მლ-მდე. **არ გადააჭარბოთ** წყლის კონტეინერზე მითითებულ **მაქსიმალურ დონეს**.
2. ბოთლები და აქსესუარები უნდა გაიწმინდოს სტერილიზაციის ციკლის დაწყებამდე, რადგან მოწყობილობას **არ** აქვს რეცხვის ფუნქცია.
3. შეათავსეთ ბოთლები თავდაყირა ცენტრალურ კონტეინერში, ხოლო საწოვარები და სხვა აქსესუარები — ზედა ლანგარზე.
4. დაახურეთ თავსახური და დარწმუნდით, რომ ორთქლის სარქველები დახშული არ არის.
5. დააჭირეთ ღილაკს **"On/Off"** მოწყობილობის ჩასართავად, შემდეგ დააჭირეთ ღილაკს "**Streilize**" სტერილიზაციის ციკლის დასაწყებად.
6. "**Streilize**" ღილაკზე არსებული LED ინდიკატორი აინთება, რაც ციკლის დაწყებას მიუთითებს.
7. სტერilizაციის ციკლი დასრულებულად ითვლება, როდესაც წყალი სრულად აორთქლდება, ხოლო ხმოვანი სიგნალი მოწყობილობის ავტომატურ გამორთვაზე მიუთითებს.

ბ. გაშრობა

1. დააჭირეთ **"On/Off"** ღილაკს.
2. დააჭირეთ ღილაკს **"Dry"**.
3. დაწყდება გაშრობის ციკლი.
4. ნაგულისხმევი გაშრობის დრო 60 წუთია, მაგრამ მისი რეგულირება შეგიძლიათ 15-დან 90 წუთამდე + და - ღილაკების გამოყენებით. გირჩევთ, დაიწყოთ 60 წუთით და შემდეგ ციკლში დრო გაზარდოთ, თუ ბოთლები ბოლოს მაინც სველია. თუ ისინი გამშრალია, სცადეთ დროის რამდენიმე წუთით შემცირება, სანამ ოპტიმალურ რეჟიმს არ იპოვით.
5. გამშრობის ციკლის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა წაიქნევს სიგნალს და ავტომატურად გამორთვას.

C. სტერილური შენახვა

1. დააჭირეთ **"On/Off"** ღილაკს.
2. დააჭირეთ ღილაკს **"Storage"**.
3. დააყენეთ შენახვის ხანგრძლივობა 12-დან 72 საათამდე.
4. მოწყობილობა ჩაირთვება სტერილური შენახვის რეჟიმში, რათა ნივთები სტერილური იყოს 72 საათამდე.
5. ფუნქციის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა დაიქნებს და ავტომატურად გამორთვას.

D. ავტო (ავტომატური) რეჟიმი

1. შეავსეთ ძირი წყლით იმ აქსესუარების რაოდენობის მიხედვით, რომელთა სტერილიზაციაც გსურთ. რაოდენობა შეიძლება მერყეობდეს 60 მლ-დან 160 მლ-მდე. **არ გადააჭარბოთ** წყლის კონტეინერზე მითითებულ **მაქსიმალურ დონეს.**
2. ბოთლები და აქსესუარები უნდა გაიწმინდოს სტერილიზაციის ციკლის დაწყებამდე, რადგან მოწყობილობას **არ** აქვს რეცხვის ფუნქცია.
3. შეათავსეთ ბოთლები ქვედა ნაწილით ქვემოთ ცენტრალურ კონტეინერში და მოათავსეთ ძუძუები და სხვა აქსესუარები ზედა ლანგარზე.
4. დაახურეთ თავსახური ისე, რომ ორთქლის სარქველები ღია დარჩეს.
5. დააჭირეთ ღილაკს **"On/Off"**, შემდეგ კი ღილაკს **"AUTO"** ავტომატური ციკლის დასაწყებად შემდეგი ფუნქციებით:
   a. სტერილიზაციის ციკლი
   b. გაშრობის ციკლი
   c. სტერილური შენახვის ციკლი
6. სტერილიზაციის ციკლის ხანგრძლივობა დამოკიდებულია წყლის კონტეინერში დამატებული წყლის რაოდენობაზე.
7. ავტომატურ რეჟიმში გაშრობის სტანდარტული დრო 70 წუთია, მაგრამ მისი რეგულირება შესაძლებელია 15-დან 90 წუთამდე + და - ღილაკების გამოყენებით.
8. ანტიბაქტერიული შენახვის რეჟიმი ნივთებს სტერილიზებულს ინარჩუნებს 1-საათიანი ციკლების (55 წუთი უმოქმედო რეჟიმში, შემდეგ 5 წუთი გაშრობა) მეშვეობით 12-დან 72 საათამდე, ნაგულისხმევი დროის განმავლობაში — 24 საათი.
9. შინაარსი სტერილური დარჩება ტექნიკური მომსახურების ციკლის დასრულებიდან 24 საათის განმავლობაში, თუ თავსახური დახურული დარჩება.
10. შენახვის პერიოდის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა ჩაირთვება და ავტომატურად გამორთვება.

E. წინასწარ დაყენება

1. დააჭირეთ **"On/Off"** ღილაკს.
2. დააჭირეთ **"Preset"**-ის ღილაკს.
3. დააყენეთ დაყოვნებული სტარტი 24 საათამდე.
4. დააჭირეთ ღილაკს სასურველი ფუნქციისთვის.
5. როდესაც დათვლა ნულს მიაღწევს, მოწყობილობა აამოქმედებს არჩეულ ფუნქციას.
6. ფუნქციის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა დაიქოქებს და ავტომატურად გამორთვება.

6. გაწმენდა და ტექნიკური მომსახურება

ყოველდღიური დასუფთავება
- ყოველთვის **გამოაერთეთ** მოწყობილობა ქსელიდან და დააცადეთ გაგრილება.
- გაწმინდეთ ძირი **რბილი** ქსოვილით. არასდროს ჩაუშვათ ძირი წყალში.
- გარეცხეთ ლანგრები და თავსახური ცხელ საპნიან წყალში.
- მინერალური ნადების მოსაშორებლად გამოიყენეთ წყლისა და ძმრის ნარევი.

ნადების მოშორება ყოველ 4 კვირაში
- ყოველთვის **გამოაერთეთ** მოწყობილობა ქსელიდან და დააცადეთ გაგრილება.
- შეურიეთ **20 გრ ლიმონის მჟავა 140 მლ ცივ წყალს.**
- ჩაასხით ხსნარი ცენტრალურ კონტეინერში.
- ჩართეთ **"Sterilize"** რეჟიმი 3 წუთით.
- შეამოწმეთ, მოშორდა თუ არა ნადები, შემდეგ დაცალეთ, გარეცხეთ სუფთა წყლით და გაამშრალეთ რბილი ქსოვილით.
- გაიმეორეთ, თუ ნადები ბოლომდე არ გადნება.

HEPA ფილტრის მოვლა და გამოყენება
1. მოწყობილობა იყენებს HEPA ფილტრს ეფექტური სტერილიზაციისა და ჰაერის გაწმენდისთვის.
2. ფილტრი არ ირეცხება და უნდა შეიცვალოს ყოველ 3–6 თვეში.
3. კომპლექტში შედის ორი ფილტრი: ერთი წინასწარ დაინსტალირებული და ერთი სათადარიგო.
4. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ფილტრის გარეშე, რადგან ამან შეიძლება შეამციროს სტერილიზაციის ეფექტურობა.

7. ხარვეზების აღმოფხვრა

პრობლემა	მიზეზი	გადაწყვეტა
მოწყობილობა არ რთულდება	არ არის სათანადოდ დაკავშირებული	შეამოწმეთ შტეფსელი და დააჭირეთ ღილაკს **"On/Off"**.
ნადები თეფშზე	ნადების დაგროვება	**გაასუფთავეთ** გამათბობელი ფირფიტა ნადებისგან

ბოთლები ჯერ კიდევ სველია	გაშრობის ციკლი ძალიან მოკლეა	აირჩიეთ **უფრო ხანგრძლივი გაშრობის დრო**
თეფში არ ცხელდება	ნადების დაგროვება	შეასრულეთ გამაგრებული ნადების მოშორება

8. ტექნიკური მონაცემები

ძაბვა	220-240 ვოლტი ~ 50/60 ჰც
ძალაუფლება	500 W
მასალები	BPA-ს გარეშე პლასტმასი

გადაყრა

არ გადაყაროთ მოწყობილობა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. მიიტანეთ მისი შეგროვების ან გადამუშავების ცენტრში, რომელიც შეესაბამება WEEE რეგულაციებს.

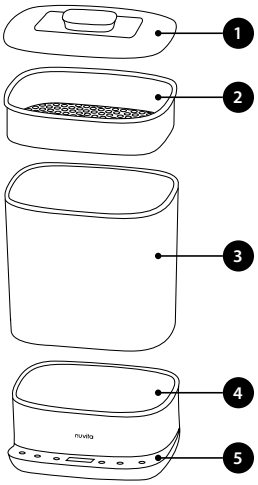
9. გარანტია - ნესები და პირობები

ამ პროდუქტზე ვრცელდება 24-თვიანი გარანტია წარმოების დეფექტების წინააღმდეგ, რომელიც იწყება შეძენის თარიღიდან და დასტურდება ქვითრით ან ინვოისით. ინვოისით შეძენის შემთხვევაში, კანონით გათვალისწინებული გარანტიის ვადა შემცირდება 12 თვემდე. 24-თვიანი გარანტია არ ვრცელდება ჩვეულებრივი ცვეთით გამოწვეულ დაზიანებაზე, კოსმეტიკურ დაზიანებაზე, აქსესუარებსა და მოხმარებად ნაწილებზე (მაგ., ელემენტები, ჯაგრისის თავაკები ან ცვეთადი ნაწილები). ელემენტებზე ვრცელდება 6-თვიანი გარანტია. გარანტიის სრული პირობები ხელმისაწვდომია ვებგვერდზე: **www.nuvitababy.com/warranty**

1. BESKRIVNING AV ENHETEN

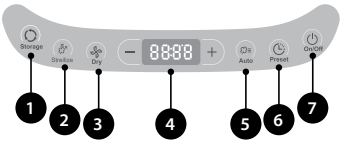
Den digitala ångsterilisatorn 1088 med torkfunktion består av följande delar:

1. Lock med hål för ångutsläpp
2. Övre fack för napp och små tillbehör
3. Central behållare för nappflaskor
4. Steriliseringsunderlag med värmeplatta
5. Kontrollpanelen
6. 120 ml måttbägare (visas inte)
7. Tång (visas inte)



2. KONTROLLPANELEN

1. **Storage:** aktiverar funktionen för steril förvaring
2. **Sterilize:** aktiverar steriliseringsfunktionen
3. **Dry:** aktiverar torkfunktionen
4. **Display** och knappar **för +/–**-justering
5. **Auto:** utför sterilisering, torkning och steril förvaring i tur och ordning
6. **Preset:** aktiverar timern för fördröjd start
7. **On/Off:** slår på eller stänger av enheten



3. SÄKERHETSTIPS

- Rör inte vid värmeplattan under eller direkt efter användning (risk för brännskador).
- När du använder någon av funktionerna ska du inte röra vid den mittersta behållaren, den övre brickan eller locket, eftersom de kan vara mycket heta.
- Förvara förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn (kvävningsrisk).
- Öppna inte locket under steriliseringsprocessen.

- Använd enheten endast på stabila, plana ytor.
- Sänk aldrig enhetens undersida i vatten eller andra vätskor.
- Se till att strömsladden är utom räckhåll för barn.
- Koppla ur enheten efter varje användning och innan du rengör den.
- Anslut endast till ett elnät med **220–240 V växelström, 50/60 Hz**.

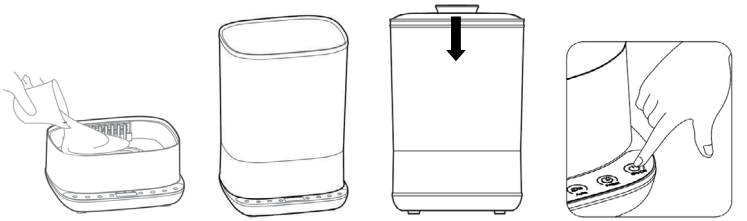
Viktigt: Reparationer och underhåll får endast utföras av auktoriserade servicecenter.

4. FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

1. Ta ut alla delar ur förpackningen.
2. Tvätta de löstagbara delarna med varmt vatten och diskmedel och skölj sedan noggrant. **Sänk inte ner basenheten i vatten; rengör värmeplattan med en ren, fuktig trasa.**
3. Montera enheten:

- Placera den ogenomskinliga mittbehållaren **(3)** på basen.
- Sätt fast den övre brickan **(2)** ordentligt i toppen av den centrala behållaren **(3)**.
- Sätt på locket **(1)**.

4. Anslut enheten till eluttaget.
5. Häll 75 ml destillerat vatten i värmebasen med hjälp av den medföljande måttbägaren.
6. Tryck på strömbrytaren och välj funktionen **"Sterilize"** för att köra en tom cykel **innan du använder apparaten för första gången**.



5. DRIFT

Enheten har 5 funktioner:

A. Upprätthållande av sterilisering
B. Sterilisering
C. Torkning
D. Auto, en automatisk funktion som omfattar sterilisering, torkning och underhåll
E. Förinställning: Ställ in en timer för att aktivera en av funktionerna vid en förinställd tidpunkt



A. STERILISERING

1. Fyll basen med vatten beroende på hur många tillbehör som ska steriliseras. Mängden kan variera mellan 60 ml och 160 ml. **ÖVERSKRID INTE DEN MAXIMALA NIVÅN** som är markerad på vattenbehållaren.
2. Flaskor och tillbehör måste rengöras innan steriliseringscykeln påbörjas, eftersom enheten **INTE** har någon tvättfunktion.
3. Placera flaskorna upp och ner i den mittersta behållaren, med napparna och övriga tillbehör i det övre facket.
4. Stäng locket och se till att ångöppningarna inte är igensatta.
5. Tryck på knappen **"On/Off"** för att slå på enheten och tryck sedan på **"Sterilize"** för att starta steriliseringscykeln.
6. LED-lampan på knappen **"Sterilize"** tänds för att visa att programmet har startat.
7. Steriliseringscykeln är avslutad när vattnet har avdunstat helt, och ett pip signalerar att apparaten stängs av automatiskt.

B. TORKNING

1. Tryck på knappen **"On/Off"**.
2. Tryck på knappen **"Dry"**.
3. Torkcykeln startar.
4. Standardtorkningstiden är 60 minuter, men du kan ställa in den mellan 15 och 90 minuter med knapparna + och -. Vi rekommenderar att du börjar med 60 minuter och ökar tiden vid nästa omgång om flaskorna fortfarande är fuktiga när programmet är klart. Om de är torra kan du prova att minska tiden med några minuter tills du hittar rätt inställning.
5. När torkcykeln är avslutad avger apparaten ett pip och stängs av automatiskt.

C. FÖRVARING AV STERILA PRODUKTER

1. Tryck på knappen **"On/Off"**.
2. Tryck på knappen**"Storage"**.
3. Ställ in lagringstiden till mellan 12 och 72 timmar.
4. Enheten övergår till sterilt förvaringsläge för att hålla föremålen sterila i upp till 72 timmar.
5. När funktionen är klar avger apparaten ett pip och stängs av automatiskt.

D. AUTO (AUTOMATISKT) LÄGE

1. Fyll basen med vatten beroende på hur många tillbehör som ska steriliseras. Mängden kan variera mellan 60 ml och 160 ml. **ÖVERSKRID INTE DEN MAXIMALA NIVÅN** som anges på vattenbehållaren.
2. Flaskor och tillbehör måste rengöras innan steriliseringscykeln påbörjas, eftersom enheten **INTE** har någon tvättfunktion.
3. Placera flaskorna med öppningen nedåt i den mellersta behållaren och lägg napparna och övriga tillbehör i det övre facket.
4. Stäng locket och se till att ångöppningarna förblir fria.
5. Tryck på **"On/Off"** och sedan på **"AUTO"**-knapparna för att starta det automatiska programmet med följande funktioner:
   a. Steriliseringscykel.
   b. Torkcykel.
   c. Cykel för förvaring av sterilt material.
6. Steriliseringscykelns varaktighet beror på hur mycket vatten du häller i vattenbehållaren.
7. Standardtorkningstiden i Auto-läget är 70 minuter, men kan justeras mellan 15 och 90 minuter med knapparna + och -.
8. I det antibakteriella förvaringsläget hålls föremålen sterila genom cykler på 1 timme (55 minuter i viloläge följt av 5 minuters torkning) under 12 till 72 timmar, med 24 timmar som standardinställning.
9. Innehållet förblir sterilt i upp till 24 timmar efter att underhållscykeln avslutats, förutsatt att locket förblir stängt.
10. När lagringstiden har löpt ut avger enheten ett pip och stängs av automatiskt.

E. FÖRINSTÄLLNING

1. Tryck på knappen **"On/Off"**.
2. Tryck på knappen **"Preset**".
3. Ställ in en fördröjd start på upp till 24 timmar.
4. Tryck på knappen för önskad funktion.
5. När nedräkningen når noll startar enheten den valda funktionen.
6. När funktionen är klar avger apparaten ett pip och stängs av automatiskt.

6. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

DAGLIG STÄDNING

- **Koppla** alltid **ur** enheten och låt den svalna.
- Rengör basen med en **mjuk trasa**. Sänk aldrig ner basen i vatten.
- Tvätta brickorna och locket med varmt tvålvatten.
- Ta bort mineralavlagringar med en blandning av vatten och vinäger.

AVKALKNING VAR FJÄRDE VECKA

- **Koppla** alltid **ur** enheten och låt den svalna.
- Blanda **20 g citronsyra** med **140 ml kallt vatten**.
- Häll lösningen i den centrala behållaren.
- Aktivera läget **"Sterilize"** i 3 minuter.
- Kontrollera om kalkavlagringarna har avlägsnats, töm sedan behållaren, skölj med rent vatten och torka med en mjuk trasa.
- Upprepa om kalkavlagringarna inte har lösts upp helt.

SKÖTSEL OCH ANVÄNDNING AV HEPA-FILTER

1. Enheten använder ett HEPA-filter för effektiv sterilisering och luftrening.
2. Filtret går inte att tvätta och bör bytas ut var 3–6 månader.
3. Två filter ingår: ett förinstallerat och ett reservfilter.
4. Använd inte enheten utan filter, eftersom detta kan minska steriliseringseffektiviteten.

7. FELSÖKNING

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Apparaten startar inte	Inte korrekt anslutet	Kontrollera kontakten och tryck på **"On/Off"**
Kalkavlagringar på plattan	Kalkavlagringar	**Avkalkning** av värmeplattan
Flaskorna är fortfarande våta	Torkcykeln är för kort	Välj en **längre torkningstid**
Plattan blir inte varm	Kalkavlagringar	Utför avkalkning

8. TEKNISKA UPPGIFTER

Spänning	220–240 V ~ 50/60 Hz
Effekt	500 W
Material	BPA-fri plast

AVFALLSHANTERING

Kasta inte enheten i hushållsavfallet. Lämna den till en insamlings- eller återvinningsstation som uppfyller WEEE-bestämmelserna.

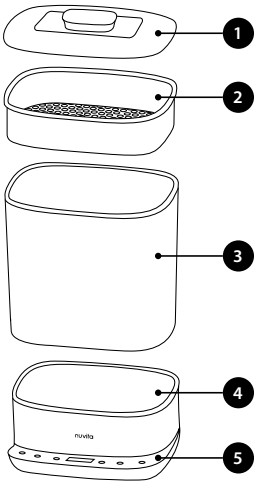
9. GARANTI – VILLKOR

Denna produkt omfattas av en 24-månadersgaranti mot tillverkningsfel, räknat från inköpsdatumet enligt kvitto eller faktura. Om produkten köpts mot faktura gäller den lagstadgade garantin i 12 månader. Den 24-månadersgarantin täcker inte skador som beror på normalt slitage, ytliga skador, tillbehör eller förbrukningsartiklar (t.ex. batterier, borsthuvuden eller delar som utsätts för slitage). Batterier omfattas av en 6-månadersgaranti. De fullständiga garantivillkoren finns på **www.nuvitababy.com/warranty**

1. LAITTEEN KUVAUS

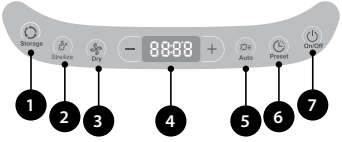
Kuivausominaisuudella varustettu digitaalinen höyrysterilointilaite 1088 koostuu seuraavista osista:

1. Kansi, jossa on höyryaukot
2. Ylähylly nänneille ja pienille tarvikkeille
3. Vauvanpullojen keskussäilytysastia
4. Sterilointialusta lämmityslevyllä
5. Ohjauspaneeli
6. 120 ml:n mitta-astia (kuvassa ei näy)
7. Pihdit (ei kuvassa)



2. OHJAUSPANEELI

1. **Storage:** aktivoi steriilin säilytystoiminnon
2. **Sterilize:** käynnistää sterilointitoiminnon
3. **Dry:** käynnistää kuivaustoiminnon
4. **Näyttö-** ja +/−-säätöpainikkeet
5. **Auto:** suorittaa sterilisoinnin, kuivauksen ja steriilin varastoinnin peräkkäin
6. **Preset:** aktivoi viivästetyn käynnistyksen ajastimen
7. **On/Off:** laitteen kytkeminen päälle tai pois päältä



3. TURVALLISUUSOHJEET

- Älä kosketa lämmityslevyä käytön aikana tai heti käytön jälkeen (palovamman vaara).
- Kun käytät mitä tahansa toimintoa, älä kosketa keskimmäistä astiaa, yläkoria tai kantta, sillä ne voivat olla erittäin kuumia.
- Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa (tukehtumisvaara).
- Älä avaa kantta sterilointiprosessin aikana.

- Käytä laitetta vain vakailla ja tasaisilla alustoilla.
- Älä koskaan upota laitteen pohjaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Varmista, että virtajohto ei ole lasten ulottuvilla.
- Irrota laite pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen ja ennen puhdistusta.
- Kytke laite ainoastaan **220–240 V:n** vaihtovirtaan **(50/60 Hz**).

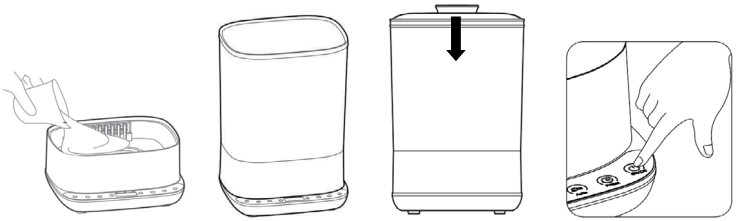
Tärkeää: Korjaukset ja huollot saa suorittaa ainoastaan valtuutetut huoltokeskukset.

4. ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

1. Ota kaikki osat pois pakkauksesta.
2. Pese irrotettavat osat lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella ja huuhtele ne sitten huolellisesti. **Älä upota pohjaosaa veteen; puhdista lämmityslevy puhtaalla, kostealla liinalla.**
3. Kokoa laite:

- Aseta läpinäkymätön keskimmäinen astia **(3)** alustalle.
- Asenna ylempi lokero **(2)** tukevasti keskimmäisen säiliön **(3)** yläosaan.
- Asenna kansi **(1)** paikalleen.

4. Kytke laite pistorasiaan.
5. Kaada 75 ml tislattua vettä lämmitysalustaan mukana toimitetulla mittakupilla.
6. Paina virtapainiketta ja valitse **"Sterilize"**-toiminto suorittaaksesi tyhjän ohjelman **ennen ensimmäistä käyttökertaa**.



5. TOIMINTA

Laitteessa on 5 toimintoa:

A. Steriloinnin ylläpito
B. Sterilointi
C. Kuivaus
D. Auto, automaattitoiminto, joka sisältää sterilointitoiminnon, kuivaustoiminnon ja huoltotoiminnon
E. Esiasetus: Aseta ajastin, joka aktivoi jonkin toiminnon ennalta määritettynä ajankohtana



A. STERILOINTI

1. Täytä pohja vedellä steriloitavien lisävarusteiden määrän mukaan. Määrä voi vaihdella 60 ml:sta 160 ml:aan. **ÄLÄ YLITÄ** vesisäiliöön merkittyä **ENIMMÄISMÄÄRÄÄ**.
2. Pullot ja tarvikkeet on puhdistettava ennen sterilointiohjelman aloittamista, sillä laitteessa **EI** OLE pesutoimintoa.
3. Aseta pullot ylösalaisin keskimmäiseen astiaan ja tuttien sekä muiden tarvikkeiden yläosastoon.
4. Sulje kansi ja varmista, että höyryaukot eivät ole tukossa.
5. Kytke laite päälle painamalla **"On/Off"**-painiketta ja käynnistä sitten sterilointiohjelma painamalla **"Sterilize"**-painiketta.
6. "Sterilize"-painikkeen LED-valo syttyy osoittamaan, että ohjelma on alkanut.
7. Sterilointijakso on päättynyt, kun vesi on haihtunut kokonaan, ja laite sammuu automaattisesti äänimerkin myötä.

B. KUIVAUS

1. Paina **"On/Off"**-painiketta.
2. Paina **"Dry"**-painiketta.
3. Kuivausohjelma käynnistyy.
4. Oletuskuivausaika on 60 minuuttia, mutta voit säätää sitä 15–90 minuutin välillä +- ja --painikkeilla. Suosittelemme aloittamaan 60 minuutin ajalla ja pidentämään aikaa seuraavalla kierroksella, jos pullot ovat vielä kosteita kierroksen päätyttyä. Jos ne ovat kuivia, kokeile lyhentää aikaa muutamalla minuutilla, kunnes löydät sopivan asetuksen.
5. Kun kuivausohjelma on päättynyt, laite antaa äänimerkin ja sammuu automaattisesti.

C. STERIILINEN SÄILYTYKSI

1. Paina "On/Off"-painiketta.
2. Paina "Tallennus"-painiketta.
3. Aseta säilytysaika 12–72 tunnin välille.
4. Laite siirtyy steriiliin säilytystilaan, jolloin esineet pysyvät steriileinä jopa 72 tuntia.
5. Kun toiminto on päättynyt, laite antaa äänimerkin ja sammuu automaattisesti.

D. AUTO (AUTOMAATTINEN) -TILA

1. Täytä alusta vedellä sen mukaan, kuinka monta tarviketta on tarkoitus steriloida. Määrä voi vaihdella 60 ml:sta 160 ml:aan. **ÄLÄ YLITÄ** vesisäiliössä näkyvää **ENIMMÄISMÄÄRÄÄ**.
2. Pullot ja lisävarusteet on puhdistettava ennen sterilointiohjelman aloittamista, sillä laitteessa **EI** OLE pesutoimintoa.
3. Aseta pullot alaspäin keskimmäiseen säiliöön ja laita tutit ja muut tarvikkeet ylempään lokeroon.
4. Sulje kansi ja varmista, että höyryaukot jäävät auki.
5. Paina **"On/Off"**-painiketta ja sen jälkeen **"AUTO"**-painiketta käynnistääksesi automaattisen ohjelman, jossa on seuraavat toiminnot:
   a. Sterilointijakso.
   b. Kuivausohjelma.
   c. Steriilin varastoinnin kierto.
6. Sterilointijakson kesto riippuu siitä, kuinka paljon vettä lisäät vesisäiliöön.
7. Automaattitilan oletuskuivausaika on 70 minuuttia, mutta sitä voi säätää 15–90 minuutin välillä +- ja --painikkeilla.
8. Antibakteerinen säilytystila pitää esineet desinfioituina 1 tunnin jaksoissa (55 minuuttia valmiustilassa, minkä jälkeen 5 minuuttia kuivausta) 12–72 tunnin ajan; oletusasetuksena on 24 tuntia.
9. Sisältö pysyy steriilinä jopa 24 tuntia huoltokierroksen päättymisen jälkeen, jos kantta ei avata.
10. Kun tallennusaika päättyy, laite antaa äänimerkin ja sammuu automaattisesti.

E. ESIASETUS

1. Paina "On/Off"-painiketta.
2. Paina "Preset"-painiketta.
3. Aseta enintään 24 tunnin viivästetty käynnistys.
4. Paina haluamasi toiminnon painiketta.
5. Kun lähtölaskenta saavuttaa nollan, laite käynnistää valitun toiminnon.
6. Kun toiminto on päättynyt, laite antaa äänimerkin ja sammuu automaattisesti.

6. PUHDISTUS JA HUOLTO

PÄIVITTÄINEN SIIVOUS

- **Irrota** laite aina **pistorasiasta** ja anna sen jäähtyä.
- Puhdista alusta **pehmeällä** liinalla. Älä koskaan upota alustaa veteen.
- Pese tarjottimet ja kansi kuumalla saippuavedellä.
- Poista kalkkikertymät veden ja etikan seoksella.

KALKINPOISTO JOKA 4. VIIKKO

- **Irrota** laite aina **pistorasiasta** ja anna sen jäähtyä.
- Sekoita **20 g sitruunahappoa 140 ml**:aan **kylmää vettä**.
- Kaada liuos keskimmäiseen astiaan.
- Käynnistä **"Sterilize"**-tila 3 minuutiksi.
- Tarkista, onko kalkkikerrostumat poistettu, tyhjennä laite, huuhtele puhtaalla vedellä ja kuivaa pehmeällä liinalla.
- Toista, jos kalkkijäämät eivät ole liuenneet kokonaan.

HEPA-SUODATTIMEN HOITO JA KÄYTTÖ

1. Laitteessa käytetään HEPA-suodatinta tehokkaaseen sterilointiin ja ilmanpuhdistukseen.
2. Suodatinta ei voi pestä, ja se on vaihdettava 3–6 kuukauden välein.
3. Mukana toimitetaan kaksi suodatinta: yksi valmiiksi asennettuna ja yksi varasuodatin.
4. Älä käytä laitetta ilman suodatinta, sillä se voi heikentää sterilointitehoa.

7. VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Laite ei käynnisty	Ei kytketty oikein	Tarkista pistoke ja paina **"On/Off"**-painiketta
Kalkkikerrostumat levyllä	Kalkkikertymät	**Poista kalkki** lämmityslevystä

Pullot ovat vielä märkiä	Kuivausjakso on liian lyhyt	Valitse **pidempi kuivumisaika**
Levy ei kuumene	Kalkkikertymät	Suorita kalkinpoisto

8. TEKNISET TIEDOT

Jännite	220–240 V ~ 50/60 Hz
Teho	500 W
Materiaalit	BPA-vapaa muovi

HÄVITTÄMINEN

Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana. Vie se WEEE-asetusten mukaiselle keräys- tai kierrätyskeskukseen.

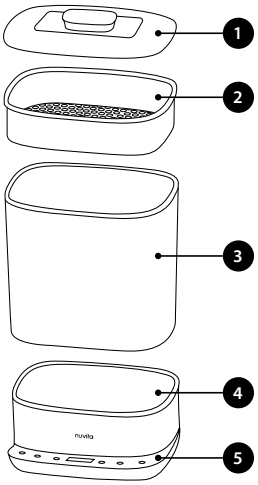
9. TAKUU – EHDOT JA MÄÄRÄYKSET

Tälle tuotteelle myönnetään 24 kuukauden takuu valmistusvirheiden varalta, ja takuu alkaa ostopäivästä, joka todistetaan kuitilla tai laskulla. Jos tuote on ostettu laskulla, lakisääteinen takuu lyhenee 12 kuukauteen. 24 kuukauden takuu ei kata normaalista kulumisesta johtuvia vaurioita, ulkonäöllisiä vaurioita, lisävarusteita tai kulutustarvikkeita (esim. paristoja, harjapäitä tai kuluvia osia). Akkujen takuu on 6 kuukautta. Takuun täydelliset ehdot ovat saatavilla osoitteessa **www.nuvitababy.com/warranty**

1. SEADME KIRJELDUS

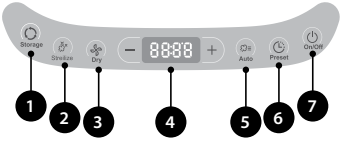
Kuivatusfunktsiooniga digitaalne aurusterilisaator 1088 koosneb järgmistest osadest:

1. Kaan, millel on auru väljalaskeavad
2. Ülemine sahtel lutidele ja väikestele tarvikutele
3. Võrevoodi keskel asuv pudelite hoidik
4. Steriliseerimisalus soojendusplaadiga
5. Juhtpaneel
6. 120 ml mõõteklaas (pildil ei ole näidatud)
7. Tangid (pildil ei ole näidatud)



2. JUHTPANEEL

1. **Storage:** aktiveerib steriilse hoidmise funktsiooni
2. **Sterilize:** aktiveerib steriliseerimisfunktsiooni
3. **Dry:** lülitab sisse kuivatusfunktsiooni
4. **Näidik** ja **+/–** reguleerimisnupud
5. **Auto:** teostab järjestikku steriliseerimise, kuivatamise ja steriilse hoiustamise
6. **Preset:** aktiveerib viivitatud käivitamise taimeri
7. **On/Off:** lülitab seadme sisse või välja



3. OHUTUSNÕUANDED

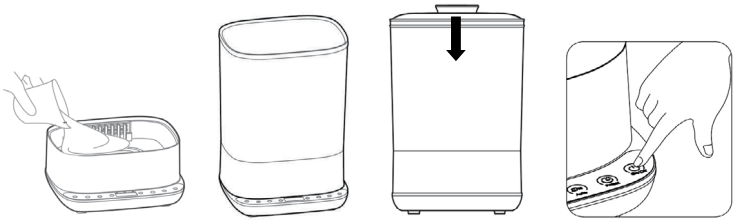
- Ärge puudutage soojendusplaati kasutamise ajal ega vahetult pärast seda (põletusoht).
- Mis tahes funktsiooni kasutamisel ärge puudutage keskmist anumit, ülemist resti ega kaant, kuna need võivad olla väga kuumad.
- Hoidke pakkematerjali laste käeulatusest eemal (ämbumisoht).
- Ärge avage kaant steriliseerimise ajal.

- Kasutage seadet ainult stabiilsel ja tasapinnalisel alusel.
- Ärge kunagi kastke seadme alust vette ega muudesse vedelikesse.
- Veenduge, et toitejuhe ei oleks lastele kättesaadav.
- Ühendage seade vooluvõrgust lahti pärast iga kasutamist ja enne puhastamist.
- Ühendage seade ainult **220–240 V vahelduvvoolu ja 50/60 Hz** võrgutoitega.

Oluline: Remonti ja hooldust tohib teostada ainult volitatud teeninduskeskustes.

4. ESIMENE KASUTAMINE

1. Võtke kõik osad pakendist välja.
2. Pese eemaldatavad osad sooja veega ja nõudepesuvahendiga ning loputa seejärel põhjalikult. **Ära kasta alusosa vette; puhasta kuumutusplaat puhta, niiske lapiga.**
3. Seadme kokkupanek:
- Aseta läbipaistmatu keskmine anum **(3)** alusele.
- Paigaldage ülemine alus **(2)** kindlalt keskmise mahuti **(3)** ülaossa.
- Paigaldage kaas **(1)**.
4. Ühendage seade voolupistikupesaga.
5. Vala kaasasoleva mõõtklassi abil kuumutusaluse sisse 75 ml destilleeritud vett.
6. Vajutage toitenuppu ja valige funktsioon **„Sterilize"**, et **enne esimest kasutamist** läbi viia tühikäik.



5. TÖÖ

Seadmel on 5 funktsiooni:

A. Steriliseerimise tagamine
B. Steriliseerimine
C. Kuivatamine
D. Auto – automaatne funktsioon, mis hõlmab steriliseerimist, kuivatamist ja hooldust
E. Eelseadistus: seadista taimer, et aktiveerida üks funktsioonidest eelnevalt määratud ajal



A. STERILISEERIMINE

1. Täitke alus veega vastavalt steriliseeritavate tarvikute arvule. Veekogus võib olla vahemikus 60 ml kuni 160 ml. **ÄRGE ÜLETAGE** veeanumal märgitud **maksimaalset taset**.
2. Pudelid ja tarvikud tuleb enne steriliseerimistsükli alustamist puhastada, kuna seadmel **PUUDUB** pesufunktsioon.
3. Aseta pudelid tagurpidi keskmisesse mahutisse ning lutid ja muud tarvikud ülemisele riiulile.
4. Sulge kaas, veendudes, et auruväljalaskeavad ei oleks ummistunud.
5. Vajutage nuppu **„On/Off"**, et seade sisse lülitada, ja seejärel nuppu **„Sterilize"**, et alustada steriliseerimistsüklit.
6. **„Sterilize"** nupu LED-tuli süttib, mis näitab, et tsükkel on alanud.
7. Steriliseerimistsükkel on lõppenud, kui vesi on täielikult aurustunud, ning piiks annab märku seadme automaatsest väljalülitumisest.

B. KUIVATAMINE

1. Vajutage nuppu **„On/Off"**.
2. Vajuta nuppu **„Dry"**.
3. Kuivamistsükkel algab.
4. Vaikimisi on kuivamisaeg 60 minutit, kuid seda saab nuppude + ja – abil reguleerida vahemikus 15–90 minutit. Soovitame alustada 60 minutiga ja järgmisel tsüklil aega pikendada, kui pudelid on selle lõppedes ikka veel niisked. Kui pudelid on kuivad, proovige aega mõne minuti võrra lühendada, kuni leiate sobiva seadistuse.
5. Kui kuivamistsükkel on lõppenud, annab seade helisignaali ja lülitub automaatselt välja.

C. STERIILNE HOIDMINE

1. Vajutage nuppu **„On/Off"**.
2. Vajuta nuppu **„Storage"**.
3. Määrake säilitusaeg vahemikku 12–72 tundi.
4. Seade lülitub steriilse hoiustamise režiimile, et hoida esemeid steriilsena kuni 72 tundi.
5. Kui funktsioon on lõppenud, annab seade helisignaali ja lülitub automaatselt välja.

D. AUTO (AUTOMAATNE) REŽIIM

1. Täitke alus veega vastavalt sellele, kui palju tarvikuid tuleb steriliseerida. Kogus võib olla vahemikus 60 ml kuni 160 ml. **ÄRGE ÜLETAGE** veeanumal näidatud **maksimaalset taset**.
2. Pudelid ja tarvikud tuleb enne steriliseerimistsükli alustamist puhastada, kuna seadmel **PUUDUB** pesufunktsioon.
3. Aseta pudelid keskmisesse anumasse otsad allapoole ning pane lutid ja muud tarvikud ülemisele alusele.
4. Sulge kaas, veendumaks, et auru väljalaskeavad jääksid katmata.
5. Vajutage nuppu **„On/Off"** ja seejärel nuppu **„AUTO"**, et käivitada automaatne tsükkel järgmiste funktsioonidega:
   a. Steriliseerimistsükkel.
   b. Kuivamistsükkel.
   c. Steriilne ladustamistsükkel.
6. Steriliseerimistsükli kestus sõltub veeanumasse lisatava vee kogusest.
7. Automaatrežiimis on vaikimisi kuivamisaeg 70 minutit, kuid seda saab nuppude + ja – abil reguleerida vahemikus 15–90 minutit.
8. Antibakteriaalne hoiurežiim hoiab esemed steriliseeritud 1-tunniste tsüklite abil (55 minutit ooterežiimis, millele järgneb 5-minutiline kuivatamine) 12–72 tunni jooksul, kusjuures vaikimisi on seatud 24 tundi.
9. Kui kaanet ei avata, säilib sisu steriilsus kuni 24 tundi pärast hooldustsükli lõppu.
10. Kui säilitusaeg lõpeb, kostab seadmest helisignaal ja see lülitub automaatselt välja.

E. EELSEADISTUS

1. Vajutage nuppu **„On/Off"**.
2. Vajuta nuppu **„Preset"**.
3. Määra kuni 24-tunnine viivitusega käivitamine.
4. Vajuta soovitud funktsiooni nuppu.
5. Kui tagasilöögikell jõuab nullini, käivitab seade valitud funktsiooni.
6. Kui funktsioon on lõppenud, kostab seadmest helisignaal ja see lülitub automaatselt välja.

6. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

IGAPÄEVANE KORISTAMINE

- **Tõmmake** seadmest alati pistik pistikupesast **välja** ja laske sel jahtuda.
- Puhasta alus **pehme** lapiga. Ära kunagi kasta alust vette.
- Pese alused ja kaas kuuma seebiveega.
- Eemalda mineraalsed ladestused vee ja äädika seguga.

KALKI EEMALDAMINE IGA 4 NÄDALA TAGANT

- **Tõmmake** seadmest alati pistik pistikupesast **välja** ja laske sel jahtuda.
- Sega **20 g sidrunhapet 140 ml külma veega**.
- Vala lahus keskmisesse anumasse.
- Lülita sisse režiim **„Sterilize"** ja hoia seda sisse lülitatuna 3 minutit.
- Kontrollige, kas katlakivi on eemaldatud, seejärel tühjendage seade, loputage puhta veega ja kuivatage pehme lapiga.
- Korda protseduuri, kui katlakivi jäägid ei ole täielikult lahustunud.

HEPA-FILTRI HOOLDUS JA KASUTAMINE

1. Seade kasutab HEPA-filtrit tõhusaks steriliseerimiseks ja õhu puhastamiseks.
2. Filtrit ei tohi pesta ja see tuleks vahetada iga 3–6 kuu järel.
3. Komplektis on kaks filtrit: üks on juba paigaldatud ja teine on varufilter.
4. Ärge kasutage seadet ilma filtrita, kuna see võib vähendada steriliseerimise tõhusust.

7. VEAOTSING

PROBLEEM	PÕHJUS	LAHENDUS
Seade ei käivitu	Ei ole õigesti ühendatud	Kontrollige pistikupesa ja vajutage nuppu **„On/Off"**
Kalkikogunemine plaadil	Kalkikogunemine	**Eemalda** soojendusplaadilt katlakivi

Pudelid on ikka veel märjad	Kuivamistsükkel on liiga lühike	Valige **pikem kuivamisaeg**
Plaat ei kuumene	Kalkikogunemine	Tee katlakivi eemaldamine

8. TEHNILISED ANDMED

Pinge	220–240 V ~ 50/60 Hz
Võimsus	500 W
Materjalid	BPA-vaba plast

KÄITLEMINE

Ärge visake seadet olmejäätmete hulka. Viige see WEEE-määrustele vastavasse kogumis- või ringlussevõtukeskusesse.

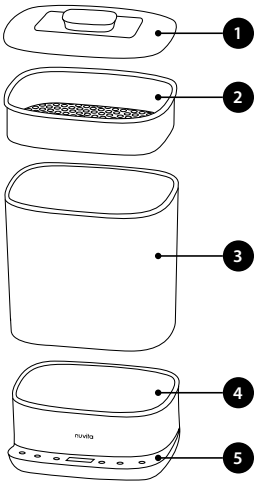
9. GARANTII – TINGIMUSED

Sellele tootele kehtib 24-kuuline garantii tootmisvigade vastu, mis algab ostukuupäevast, mida tõendab ostukviitung või arve. Kui ostu on tehtud arve alusel, lüheneb seadusjärgne garantii 12 kuuni. 24-kuuline garantii ei hõlma kahjustusi, mis on tekkinud tavapärase kulumise tagajärjel, kosmeetilisi kahjustusi, lisaseadmeid ega tarbekaupu (nt akud, harjapead või kuluvad osad). Akudele kehtib 6-kuuline garantii. Garantii täielikud tingimused on kättesaadavad aadressil **www.nuvitababy.com/warranty**

1. IERĪCES APRAKSTS

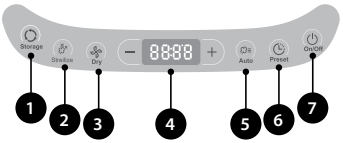
Digitālais tvaika sterilizators 1088 ar žāvēšanas funkciju sastāv no šādām detaļām:

1. Vāks ar tvaika izplūdes atverēm
2. Augšējais nodalījums zīdaiņu pupiņām un maziem piederumiem
3. Centrālais zīdaiņu pudelīšu turētājs
4. Sterilizācijas pamatne ar sildplati
5. Vadības panelis
6. 120 ml mērglāze (attēlā nav redzama)
7. Knaibles (nav attēlā)



2. VADĪBAS PANELIS

1. **Storage:** aktivizē sterilas uzglabāšanas funkciju
2. **Sterilize:** ieslēdz sterilizācijas funkciju
3. **Dry:** ieslēdz žāvēšanas funkciju
4. **Displejs** un **+/–** regulēšanas pogas
5. **Auto:** secīgi veic sterilizāciju, žāvēšanu un sterilu uzglabāšanu
6. **Preset:** aktivizē aizkavētas ieslēgšanās taimeri
7. **On/Off:** ieslēdz vai izslēdz ierīci



3. DROŠĪBAS PADOMI

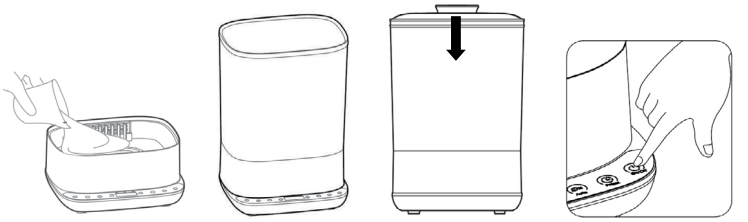
- Nelietojiet sildplāksni lietošanas laikā vai tūlīt pēc tās lietošanas (apdeguma risks).
- Lietojot jebkuru funkciju, nepieskarieties centrālajam traukam, augšējam plauktam vai vākam, jo tie var būt ļoti karsti.
- Iepakojuma materiālu turiet bērniem nepieejamā vietā (pastāv nosmakšanas risks).
- Sterilizācijas procesa laikā vāku neatveriet.

- Ierīci lietojiet tikai uz stabilām, līdzenām virsmām.
- Nekad neiegremdējiet ierīces pamatni ūdenī vai citos šķidrumos.
- Pārliecinieties, ka barošanas vads nav bērniem pieejams.
- Pēc katras lietošanas reizes un pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas.
- Pieslēdziet tikai **220–240 V maiņstrāvas, 50/60 Hz** elektrotīklam.

Svarīgi: Remontu un apkopi drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri.

4. PIRMĀ IZMANTOŠANA

1. Izņemiet visus komponentus no iepakojuma.
2. Noņemamās detaļas nomazgājiet ar siltu ūdeni un trauku mazgāšanas līdzekli, pēc tam rūpīgi noskalojiet. **Pamata bloku nedrīkst iegremdēt ūdenī; sildplati notīriet ar tīru, mitru drānu.**
3. Iekārtas montāža:
- Novietojiet necaurspīdīgo centrālo trauku **(3)** uz pamatnes.
- Cietīgi ievietojiet augšējo paplāti **(2)** centrālās tvertnes **(3)** augšdaļā.
- Uzlieciet vāku **(1)**.
4. Pievienojiet ierīci elektrotīkla rozetei.
5. Ielejiet 75 ml destilēta ūdens sildīšanas pamatnē, izmantojot komplektā iekļauto mērglāzi.
6. **Pirms pirmās lietošanas** nospiediet ieslēgšanas pogu un izvēlieties funkciju **„Sterilize"**, lai palaistu ciklu bez satura.



5. DARBĪBA

Ierīcei ir 5 funkcijas:

A. Sterilizācijas uzturēšana
B. Sterilizācija
C. Žāvēšana
D. Auto — automātiska funkcija, kas ietver sterilizāciju, žāvēšanu un apkopi
E. Iepriekš iestatīts: iestatiet taimeri, lai noteiktā laikā tiktu aktivizēta viena no funkcijām



A. STERILIZĀCIJA

1. Piepildiet pamatni ar ūdeni atbilstoši sterilizējamo piederumu skaitam. Ūdens daudzums var svārstīties no 60 ml līdz 160 ml. **NEPĀRSNIEGIET** ūdens tvertnē atzīmēto **maksimālo līmeni**.
2. Pirms sterilizācijas cikla sākšanas pudeles un piederumi ir jāiztīra, jo ierīcei **NAV** mazgāšanas funkcijas.
3. Novietojiet pudeles apgrieztas uz leju centrālajā traukā, bet zīdaiņu pupiņas un citus piederumus — augšējā plauktā.
4. Aizveriet vāku, pārliecinoties, ka tvaika izplūdes atveres nav aizsprostotas.
5. Nospiediet pogu **„On/Off"**, lai ieslēgtu ierīci, pēc tam nospiediet pogu **„Sterilize"**, lai sāktu sterilizācijas ciklu.
6. **„Sterilize"** pogas LED indikators iedegsies, norādot, ka cikls ir sācies.
7. Sterilizācijas cikls ir pabeigts, kad ūdens ir pilnībā iztvaicējies, un skaņas signāls norāda, ka ierīce ir automātiski izslēgusies.

B. ŽĀVĒŠANA

1. Nospiediet pogu **„On/Off"**.
2. Nospiediet pogu **„Dry"**.
3. Sāksies žāvēšanas cikls.
4. Noklusējuma žāvēšanas laiks ir 60 minūtes, taču to var pielāgot no 15 līdz 90 minūtēm, izmantojot pogas „+" un „-". Iesakām sākt ar 60 minūtēm un nākamajā ciklā palielināt laiku, ja pudeles cikla beigās joprojām ir mitras. Ja tās ir sausas, mēģiniet samazināt laiku par dažām minūtēm, līdz atradīsiet piemērotāko iestatījumu.
5. Kad žāvēšanas cikls būs beidzies, ierīce izdos skaņas signālu un automātiski izslēgsies.

C. STERILĀ UZGLABĀŠANA

1. Nospiediet pogu **„On/Off"**
2. Nospiediet pogu **„Storage"**
3. Iestatiet uzglabāšanas ilgumu no 12 līdz 72 stundām.
4. Ierīce ieslēgs sterilizācijas uzglabāšanas režīmu, lai nodrošinātu priekšmetu sterilitāti līdz pat 72 stundām.
5. Kad funkcija būs pabeigta, ierīce izdos skaņas signālu un automātiski izslēgsies.

D. AUTO (AUTOMĀTISKAIS) REŽĪMS

1. Piepildiet pamatni ar ūdeni atbilstoši tam, cik daudz piederumu ir jāsterilizē. Ūdens daudzums var svārstīties no 60 ml līdz 160 ml. **NEPĀRSNIEDZIET maksimālo līmeni,** kas norādīts uz ūdens tvertnes.
2. Pirms sterilizācijas cikla sākšanas pudeles un piederumi ir jāiztīra, jo ierīcei **NAV** mazgāšanas funkcijas.
3. Novietojiet pudeles ar atverēm uz leju centrālajā traukā, bet zīdaiņu pupiņas un citus piederumus ievietojiet augšējā plauktā.
4. Aizveriet vāku, pārliecinoties, ka tvaika izplūdes atveres paliek atklātas.
5. Nospiediet pogu **„On/Off"**, pēc tam nospiediet pogu **„AUTO"**, lai uzsāktu automātisko ciklu ar šādām funkcijām:
   a. Sterilizācijas cikls.
   b. Žāvēšanas cikls.
   c. Sterilās uzglabāšanas cikls.
6. Sterilizācijas cikla ilgums ir atkarīgs no ūdens daudzuma, ko ielejat ūdens tvertnē.
7. Noklusējuma žāvēšanas laiks automātiskajā režīmā ir 70 minūtes, taču to var mainīt no 15 līdz 90 minūtēm, izmantojot pogas „+" un „-".
8. Antibakteriālais uzglabāšanas režīms nodrošina priekšmetu sterilizāciju, izmantojot 1 stundas garus ciklus (55 minūtes gaidstāves režīmā, kam seko 5 minūtes žāvēšanas), 12 līdz 72 stundu garumā, noklusējuma iestatījums ir 24 stundas.
9. Ja vāks paliks neatrakts, saturs saglabās sterilitāti līdz pat 24 stundām pēc apkopes cikla beigām.
10. Kad uzglabāšanas periods beigsies, ierīce izdos skaņas signālu un automātiski izslēgsies.

E. IEPRIEKŠ IESTATĪTS

1. Nospiediet pogu **„On/Off"**.
2. Nospiediet pogu **„Preset"**.
3. Iestatiet aizkavētu sākšanu līdz 24 stundām.
4. Nospiediet pogu, kas atbilst vajadzīgajai funkcijai.
5. Kad atskaite sasniegs nulli, ierīce sāks izpildīt izvēlēto funkciju.
6. Kad funkcija būs pabeigta, ierīce izdos skaņas signālu un automātiski izslēgsies.

6. TĪRĪŠANA UN APKOPE

IKDIENAS UZKOPŠANA

- Vienmēr **atvienojiet** ierīci **no strāvas** un ļaujiet tai atdzist.
- Notīriet pamatni ar **mīkstu drānu**. Nekad nemērcējiet pamatni ūdenī.
- Nomazgājiet paplātes un vāku ar karstu ziepju ūdeni.
- Noņemiet minerālu nogulsnes, izmantojot ūdens un etiķa maisījumu.

KAĻĶA NOŅEMŠANA REIZ 4 NEDĒĻĀS

- Vienmēr **atvienojiet** ierīci **no strāvas padeves** un ļaujiet tai atdzist.
- Sajauc **20 g citronskābes** ar **140 ml aukstā ūdens**.
- Ielejiet šķīdumu centrālajā traukā.
- Ieslēdziet režīmu **„Sterilize"** uz 3 minūtēm.
- Pārbaudiet, vai kaļķa nogulsnes ir noņemtas, pēc tam iztukšojiet ierīci, noskalojiet ar tīru ūdeni un nosusiniet ar mīkstu drānu.
- Atkārtojiet, ja kaļķa nogulsnes nav pilnībā izšķīdušas.

HEPA FILTRA KOPŠANA UN LIETOŠANA

1. Ierīcē tiek izmantots HEPA filtrs, lai nodrošinātu efektīvu sterilizāciju un gaisa attīrīšanu.
2. Filtru nedrīkst mazgāt, un tas jāmaina ik pēc 3–6 mēnešiem.
3. Komplektā ir iekļauti divi filtri: viens jau uzstādīts un viens rezerves.
4. Nelietojiet ierīci bez filtra, jo tas var samazināt sterilizācijas efektivitāti.

7. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Ierīce nedarbojas	Nav pareizi pieslēgts	Pārbaudiet kontaktdakšu un nospiediet pogu **„On/Off"**
Kaļķa nogulsnes uz plāksnes	Kaļķa nogulumu veidošanās	**Noņemiet kaļķa nogulsnes** no sildplāksnes

Pudeles joprojām ir mitras	Žāvēšanas cikls ir pārāk īss	Izvēlieties **ilgāku žāvēšanas laiku**
Plāksne nesasilst	Kaļķa nogulsnēšanās	Veikt kaļķa noņemšanu

8. TEHNISKIE DATI

Spriegums	220–240 V ~ 50/60 Hz
Jauda	500 W
Materiāli	Plastmasa bez BPA

UTILIZĀCIJA

Neizmetiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet to savākšanas vai pārstrādes centrā, kas atbilst EEIA noteikumiem.

9. GARANTIJA — NOTEIKUMI UN NOSACĪJUMI

Šim produktam ir 24 mēnešu garantija pret ražošanas defektiem, sākot no pirkuma datuma, ko apliecina čeks vai rēķins. Ja produkts iegādāts ar rēķinu, likumā noteiktā garantija tiek saīsināta līdz 12 mēnešiem. 24 mēnešu garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies normālas nolietošanās rezultātā, kosmētiskiem bojājumiem, piederumiem vai patēriņa materiāliem (piemēram, baterijām, birstīšu galviņām vai detaļām, kas pakļautas nolietošanās procesam). Uz baterijām attiecas 6 mēnešu garantija. Pilni garantijas noteikumi un nosacījumi ir pieejami vietnē **www.nuvitababy.com/warranty**

IT: Scarica o consulta online il manuale di istruzioni nella tua lingua preferita. **ES:** Descargue/vea el manual de instrucciones en línea en su idioma preferido. **EN:** Download/view the instruction manual online in your preferred language. **FR:** Téléchargez/consultez le manuel d'instructions en ligne dans la langue de votre choix**. DE:** Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer bevorzugten Sprache online herunter/lesen Sie sie online. **PT:** Acesse o manual de instruções online no idioma de sua preferência. **GR:** Κατεβάστε ή δείτε το εγχειρίδιο οδηγιών στη γλώσσα που προτιμάτε. **NO:** Last ned eller se bruksanvisningen på nett på ditt foretrukne språk. **DA:** Hent eller læs brugsanvisningen online på dit foretrukne sprog. **AL:** Shkarkoni ose shikoni manualin e udhëzimeve në internet në gjuhën tuaj të preferuar. **HU:** Töltse le vagy tekintse meg online a használati útmutatót az Ön által választott nyelven. **CZ:** Stáhněte si nebo prohlédněte návod k použití online ve vašem preferovaném jazyce. **SI:** Prenesite ali si oglejte navodila za uporabo na spletu v želenem jeziku. **BG:** Изтеглете или прегледайте ръководството за употреба онлайн на предпочитания от вас език. **SK:** Stiahnite si alebo pozrite si návod na použitie online vo vašom preferovanom jazyku. **RO:** Descărcați sau vizualizați manualul de instrucțiuni online în limba preferată.

www.nuvitababy.com
info@nuvitababy.com

IMPORTED / DISTRIBUTED BY
Anteprima Brands International Ltd
1, Ferris Bldg. St.Luke Street PTA1020 Gwardamangia
Malta - Europe

All rights reserved
1088_25_Manual_v2.0.0